АПОСТОЛХЭМ
IОФХЭУ АШIАГЪЭХЭР

АПЭРЭШЪХЬ

Тхьэм ежь ы Псэ ЛъапIэ апостолхэм къафыригъэхынэу къызэригъэгугъагъэхэр

[1, 2]Феофил* лъапI, апэм къыщегъэжьагъэу Тхьэм Хьисэ уашъом зыдищэежьыгъэ
мафэм нэсыфэ, Хьисэ ышIэгъэ Iоф пстэури, цIыфхэм аригъэшIэгъэ Iоф пстэури
апэрэ тхылъэу* сэ стхыгъэм ит. Хьисэ, Тхьэм ежьыр уашъом дищэежьыным ыпэкIэ,
къыхихыгъэ апостолхэм* Тхьэм ы Псэ ЛъапIэ ыкIуачIэкIэ унашъохэр афишIыгъэх. [3]
Хьисэ къин зещэчым ыуж, щэч хэмылъэу лIагъэхэм къызэрахэтэджыкIыжьыгъэр
бэрэ афигъэшъыпкъэжьэу ахэмэ

1:1,2 Феофил – еплъ Лука 1:1.
1:1,2 апэрэ тхылъыр – «Лука КъэбарышIур КъызэриIотагъэр» зыфаIорэ тхылъыр ары. Еплъ Лука 1:1-4.
1:1,2 апостол – нэмыкI цIыф горэм ыцIэкIэ гущыIэнэуи Iоф ышIэнэуи фитыныгъэ зиIэр ары. Хьисэ игъогу рыкIорэ нэбгырэ пшIыкIутIум «апостолхэкIэ» яджэх. Ахэр Хьисэ илIыкIохэу тетыгъо зэритыгъэхэр ары.

заригъэлъэгъущтыгъ. Мэфэ тIокIитIум къыкIоцI апостолхэм бэрэ
заригъэлъэгъущтыгъ, Тхьэм и Тетыгъошхо* иIофхэм яхьылIагъэуи
къадэгущыIэщтыгъ. [4] Хьисэ ахэмэ ягъусэ зэхъум, унашъо афишIыгъ:
–Епусалим къалэм шъудэмыкI, ау сэ зигугъу къышъуфэсшIыгъэу, Ты лъапIэм
шъукъызэригъэгугъагъэм* шъупаплъ; [5]сыда пIомэ Иуан псыкIэ цIыфхэр ыумэхъы-
щтыгъэх*, ау мэфэ заулэ зытешIэкIэ, Тхьэм ежь ы Псэ ЛъапIэкIэ шъуиумэхъыщт.

Хьисэ уашъом зэрэдэкIоежьыгъэр

[6]Зызэрэугъоихэм, апостолхэр Хьисэ къеупчIыгъэх:
–Зиусхьан, Израил ипачъыхьагъу мы мафэхэм зэтебгъэуцожьыщта?
[7]–Ты лъапIэм итетыгъошхокIэ уахътэхэуи лъэхъанэхэуи ыгъэнэфагъэхэр
шъуушIэнхэ шъуфитэп,– ариIожьыгъ Хьисэ. [8]–Ау Тхьэм ы Псэ ЛъапIэ къызышъуфе-
хыкIэ, лъэкIыныгъэ шъуиIэ хъунышъ, Ерусалими, Иудей хэкуми зэкIэ, Самарие
хэкуми зэкIэ, дунаим ыкъуапэ нэс шыхьат шъукъыщысфэхъущт.
[9]Хьисэ а гущыIэхэр къызеIохэм ыуж, ахэмэ алъэгъоу Тхьэм ар уашъом
дищэежьыгъ. Зы ошъуапщэ горэ Хьисэ къышъхьэщырыхьи, ежьыр амылъэгъужьы
хъугъэ.

1:3 Тхьэм и Тетыгъошхо – Тхьэм мы дунаими, мы дунаим ицIыфхэми тетыгъошхоуи лъэкIыныгъэшхоуи афыриIэр ары. Инджылыр Тхьэм и Тетыгъошхо зытегущыIэкIэ, зыфиIорэр загъорэ мы уахътэм Тхьэм тетыгъошхоу иIэр ары, загъори къэкIощт уахътэм Тхьэм тетыгъошхоу иIэщтыр ары, загъори Тхьэм ыдэжь мыкIодыжьын щыIэныгъэ щыуиIэныр ары.
1:4 Ты лъапIэм шъукъызэригъэгугъагъэр – Тхьэм ы Псэ ЛъапIэ ары. Еплъ Лука 24:49; Иуан 15:26.
1:5 умэхъыныр – «ШъуипсэкIодхэм шъуафыкIэгъожьи, зысэжъугъэумэхъ, Тхьэм ахэр къышъуфигъэгъунхэм пае», ыIоти, умэхъэкIо Иуан (Яхья) цIыфхэр псым чIигъаощтыгъэх (ыумэхъыщтыгъэх). Еплъ Марк 1:4. Хьисэ уашъом зыдэкIоежьыгъэм щегъэжьагъэу, цIыфхэм диным ехьылIагъэу тетыгъо зиIэ цIыф горэм зырагъэумэхъы – а цIыфым ахэр псым чIегъаох, е псы тIэкIу ашъхьэхэм атыреутхэ. Арэущтэу ХьисэкIэ шIошъхъуныгъэ яIэ зэрэхъугъэр къагъэлъагъо. Ащ нэмыкIэуи Хьисэ лIи, лIагъэхэм къызэрахэтэджыкIыжьыгъэм пае япсэкIодхэр къафэгъугъэхэу, мыкIодыжьын щыIэныгъэ яIэ зэрэхъугъэми шыхьат фэхъух.

[10]Хьисэ уашъом зыдэкIоежьым, апостолхэм анэхэр уашъом тырагъэдыкъагъэхэу,
ошIэ-дэмышIэу лIитIу шъошэ фыжькIэ фэпагъэхэу* ахэмэ адэжь къэуцугъэх.
[11]Шъо Галилей цIыфхэр,– къаIуагъ а лIитIумэ, –сыд пае мыщ дэжьым шъущытэу
уашъом шъудэплъыера? Мы Хьисэу Тхьэм уашъом дищэежьыгъэр уашъом
дэкIоежьыгъэу зэрэшъулъэгъугъэм фэдэ къабзэу къехыжьыщт.

Апостолхэм ежьхэм ащыщ хъунэу Иудэ ычIыпIэкIэ

Матфый зэрэхахыгъэр

[12] Ащ нэужым апостолхэр Елеон Іуашъхьэм* ехыжьхи, Ерусалим агъэзэжьыгъ.
Елеон Іуашъхьэр Ерусалим игъунэгъоу щыт, шэмбэт гъогум* икІыхьагъэ фэдизэу. [13]
Къалэм дэхьажьхи, ахэр зэрыс унэ лъагэм дэкІоежьыгъэх; мыхэр арыгъэх: Петрэ,
Иуан, Якъубэ, Индрыс; етІанэ Филипп, Фомэ, Варфоломей, Маттэ; Алфей ыкъо
Якъуб, Симонэу зихэгъэгу ыгу етыгъэу фэлажьэщтыгъэр, Якъубэ ыкъо Иудэ.
[14]Бзылъфыгъэ заулэ, Хьисэ янэу Мерэм, Хьисэ ышхэр ягъусэхэу, ахэмэ зэкІэ
зэдаштэу Тхьэм елъэІу зэпытыщтыгъэх.
[15] А мафэхэм ХьисэкІэ шІошъхъуныгъэ зиІэ купэу нэбгыришъэрэ тІокІырэ фэдиз
хъущтыгъэм Петрэ къыхэуцуи къыІуагъ:
[16]–Сшыхэр*, Тхьэм игущыІэ тхыгъэхэм арыт гущыІэхэу Тхьэм ы Псэ ЛъапІэ
пачъыхьэ Даутэ ыгу къырилъхьэхи, Иудэ зыцІэм ехьылІагъэу къыригъэІуагъэхэр
къэкъыпкъэжьынхэ фэягъэх. А Иудэ ары* Хьисэ къэзыубытыгъэхэм гъогур
языгъэлъэгъугъэр. [17]Ари тэ тщыщыгъ, мы Іофыми тигъусэу рылажьэщтыгъ.
[18]Бзэджагъэу ышІагъэм пае пкІэу ратыгъэмкІэ* Иудэ хьасэ къыщэфыгъ. А
хьасэм

1:10 лІитІу шъошэ фыжькІэ фэпагъэхэу – мэлэІичхэр ары.
1:12 Елеон Іуашъхьэр – Зейтун Іуашъхьэр ары. Ерусалим игъунэгъубзэу, итыгъэ къыкъокІыпІэ лъэныкъокІэ Кедрон къуладжэм иадрабгъу ит.
1:12 шэмбэт гъогу – зы километрэ фэдиз мэхъу. Джурт хабзэм иунашъо тетэу, шэмбэт мафэм зы километрэ нахьыбэ укІо хъущтэп.
1:16 сшыхэр – зы диным рыкІохэрэр ары.
1:16 А Иудэ ары . . . гъогур языгъэлъэгъугъэр – еплъ Лука 22:47.

бгъэгукІэ тефи, ыныбэ зэгоути, икІэтІыйхэр зэкІэ къикІыгъэх. [19]Ерусалим дэс цІыф
пстэуми Иудэ къехъулІагъэм икъэбар зэхахыгъ, абзэкІи а хьасэм АкелдамэкІэ
еджэщтыгъэх. Ащ къикІырэр «Лъыосэ Хьасэ».
[20]ЕтІанэ Петрэ къыпигъэхъожьыгъ:

–Сэбурым мыщ фэдэу ит:*

«Иунэ нэкІ орэхъу. Зи ерэмыс».

Мыщ фэдэуи ит:

«Ащ ипшъэрылъ нэмыкІ горэм ерэштэжьи, ычІыпІэ ерэуцожь».

[21, 22]–Арыти, Хьисэ лІагъэхэм къызэрахэтэджыкІыжьыгъэр Иудэ ычІыпІэкІэ
нэмыкІ горэм къыддиушыхьатын фае. А шыхьатыр Хьисэ къытхахьэу, къытхэкІэу
зыщытыгъэ лъэхъаным зэкІэ, Иуан Хьисэ зиумэхъыгъэ мафэм щегъэжьагъэу Тхьэм
Хьисэ уашъом дищэежьыфэ, тигъусагъэхэм ащыщын фае.
[23]Арэущтэу нэбгыритІу агъэуцугъ: Юсыфэу ВарсавэкІэ заджэхэрэмрэ (ащ Иусти
раІуагъ) Матфыйрэ.
[24, 25]ЕтІанэ Тхьэм елъэІухэзэ аІуагъ:

–Зиусхьан, о цІыф пстэуми агухэм арылъыр ошІэ. Мы нэбгыритІумэ ащыщэу,
апостолым иІоф ышІэнэу хэпхыгъэр къытэгъэлъэгъу; сыда пІомэ Иудэ а Іофыр къы-
гъани, ежь фэшъошэ чІыпІэ кІуагъэ.
[26]ЕтІанэ пхъэдз ашІи, пхъэдзыр Матфый тефагъ. Арэущтэу апостол
пшІыкІузымэ ягъусэу Матфыий апостолэу хъугъэ.

ЯТІОНЭРЭШЪХЬ

Тхьэм ы Псэ ЛъапІэ ХьисэкІэ шІошъхъуныгъэ зиІэхэм къызэрафехыгъэр

Пэнтэкост зыцІэ мэфэкІ мэфэшхор* къызэсым, шІошъхъуныгъэ зиІэхэр зэкІэ зы
чІыпІэм

1:18 пкІэу ратыгъэр – еплъ Лука 22:3-6.
1:20 Сэбурым ит – еплъ Сэбур (Псалтыр) 69:25; 109:8 (урыс библиемкІэ 68:26; 108:8).
2:1 Пэнтэкост зыцІэ мэфэкІ мэфэшхор – коцхэр къызахыжьырэм ыуж, джуртхэм илъэс къэс ятфэнэрэ мазэм щагъэмэфэкІырэ мэфэкІ мэфэшхор ары. Пасхъэ мэфэкІ мэфэшхом ыуж, мэфэ шъэныкъозыблэкІыхэкІэ, Пэнтэкост мэфэкІ мэфэшхор къэсы. «Пэнтэкостым» къикІырэр «яшъэныкъорэр» ары.

щытыгъэх. [2]ОшIэ-дэмышIэу жьыбгъэшхоу къепщэрэм ибырсыр мэкъэшхо фэдэ
макъэ уашъом къехи, унэу зэрысхэм зэкIэ мэкъэшхор из хъугъэ. [3]МашIом фэдэу
бзэгухэр къафэлъэгъуагъэх. А бзэгухэм загощи, ахэмэ ащыщэу хэтрэ зы цIыфым зы
бзэгу къытенагъэу хъугъэ. [4]Тхьэм ы Псэ ЛъапIэ зэкIэми агухэм инэу арылъ хъуи,
хымабзэхэмкIэ къэгущыIэхэу аублагъ, Тхьэм ы Псэ ЛъапIэ къызэригъэгу-
щыIагъэхэм фэдэу.

[5]Дунаим сыдрэ лъэпкъи щыщхэу Тхьэм ищынагъо зыгу илъ джуртхэр Ерусалим
дэсыгъэх. [6]А бырсыр мэкъэшхор къызэхъум, зыфахьын амышIэу, цIыфыбэхэр
зэхэлъэдагъэх; сыда пIомэ хэти ежь ыбзэкIэ ахэр къэгущыIэхэу зэхахыгъэти ары.
[7]Лъэшэу агъэшIагъоу зэраIожьыщтыгъ:

–Мы къэгущыIэрэ лIыхэр зэкIэ Галилей хэкум щыщхэба? [8]Ащыгъум тэ тщыщэу,
хэти ежь ыбзэкIэ ахэр къэгущыIэхэу зэхихын ылъэкIэу сыдэущтэу хъура? [9] Парфие
хэгъэгум щыщхэми, Мидие хэгъэгум щыщхэми, Елам хэгъэгум щыщхэми,
Месопотамие хэгъэгум исхэми, хэкухэу Иудейрэ Каппадокиерэ арысхэми, хэкухэу
Понтрэ Асиерэ арысхэми, [10]хэкухэу Фригиерэ Памфилиерэ арысхэми, Мысырымрэ
Ливие хэгъэгум щыщ Киринние къалэм пэгъунэгъу лъэныкъомрэ арысхэми, Рим
къэлэшхом къикIыгъэхэми, [11]джуртхэми, прозелитхэми*, Крит хыгъэхъунэм*
щыщхэми, арабхэми, тэ зэкIэ тыбзэхэмкIэ Тхьэм Iофышхохэу ышIагъэхэм якъэбар
ахэмэ къаIуатэу зэхэтэхы.

[12]ЦIыф пстэуми агъэшIагъоу, зыфахьын амышIэу зэраIожьыщтыгъ:

–Сыда щыщ мы къэхъугъэр?

[13]Зыгорэхэри акIэнакIэхэу къаIуагъ:

–Сэнэпс IэшIум ыгъэутэшъуагъэх.

2:11 прозелитыр – зидин зэблэзыхъугъэр ары.
2:11 хыгъэхъунэ – чIыгу гъушъэу псы гузэгум итыр ары.

Пэнтэкост мэфэкI мэфэшхом Петрэ цIыф купышхом хэтхэм апашъхьэ къызэрэщыгущыIагъэр

[14]Джащыгъум Петрэ апостол пшIыкIузымэ ягъусэу къэтэджи, ымакъэ къыIэти,
гущыIэу къыублагъ.

–Сшы джуртхэмрэ, Ерусалим дэсхэмрэ, мыр зэжъугъашIэ, къасIохэрэми
шъукъядэIу. [15]Шъо шъузэрэгугъэрэм фэдэу мы лIыхэр утэшъуагъэхэп, сыда пIомэ
пчэдыжьым сыхьатыр бгъу* хъугъэ ныIэп. [16]Ау мыщ дэжьым къыщыхъугъэр
пегъымбар Иоил* Iофэу мырэущтэу зытегущыIагъэр ары:

[17]«Тхьэм мырэущтэу еIо: дунаим иаужырэ мафэхэм
сэ с Псэ ЛъапIэ цIыф пстэуми къафезгъэхыщт.
СигущыIэхэр шъо шъукъохэмрэ шъупхъухэмрэ
агухэм къарыслъхьанхэшъ, къязгъэIощтых.
ШъуикIалэхэми Iофхэр къафэзгъэлъэгъощтых,
шъуинахьыжъхэми пкIыхьапIэхэр язгъэлъэгъущтых.
[18] А мафэхэм къысфэлажьэрэ цIыфхэм,
хъулъфыгъэми бзылъфыгъэми, сэ с Псэ ЛъапIэ къафезгъэхыщт,
сигущыIэхэри ахэм агухэм къарыслъхьанхэшъ, къязгъэIощтых.
[19]Уашъом Iофышхо гъэшIэгъонхэр къыщызгъэлъэгъощтых,
чIылъэми нэшэнэ гъэшIэгъонышхохэр
къыщызгъэлъэгъощтых, лъы, машIо, Iугъошхо къэхъущтых.
[20] Зиусхьаным имэфэшхоу щытхъушхо зиIэр къэкIоным
ыпэкIэ, тыгъэри шIункI къэхъущт, мазэри лъым фэдэу хъущт.
[21] Хэт щыщми Зиусхьаныр къыдэIэпыIэнэу елъэIурэри мыкIодэу къэнэжьыщт».
[22] Ащ нэужым Петрэ джыри ипсалъэ къыпидзэжьыгъ:

–Шъо, Израил лIыхэр, мы гущыIэхэм шъукъядэIу: Тхьэм Назарет щыщ Хьисэ
ежьым зэрэщыщыр шъоркIэ къыгъэшъыпкъэжьыгъ. Тхьэм ар
къызэригъэшъыпкъэжьыгъэр

2:15 пчэдыжьым сыхьатыр бгъу – гущыIэ-гущыIэу зэбдзэкIымэ, «ящэнэрэ сыхьатыр» мэхъу. Ащ къикIырэр пчэдыжьым сыхьатыр бгъур ары.
2:16-20 пегъымбар Иоил . . . зытегущыIагъэр – еплъ Пегъымбар Иоил тхылъэу ытхыгъэм 2:28-32.

Хьисэ лъэкIыныгъэ зыхэлъ Iофышхохэмрэ Iофышхо гъэшIэгъонхэмрэ шъуадэжь
зэрэщыригъэшIагъэхэри, нэшэнэ гъэшIэгъонышхохэр зэрэщыригъэгъэ-
лъэгъуагъэхэри ары. 23Тхьэм гухэлъэу ыухыгъэм тетэуи, Тхьэм ар къэхъуным ыпэ
къэхъунэу зэришIэщтыгъэм фэдэуи, Хьисэ къышъуIэкIэхьагъ. ЦIыф бзаджэхэм шъо
къащым ряжъугъэIулIи яжъугъэукIыгъ. 24Ау Тхьэм ар лIэныгъэм икъин
щэчыныгъэм хищыжьыгъэу, лIагъэхэм къахигъэтэджыкIыжьыгъ; сыда пIомэ
лIэныгъэм ар ыIыгъынэу хъущтыгъэп. 25Пегъымбар Даутэ Хьисэ ехьылIагъэу
мырэущтэу къыIуагъ:*

«Зиусхьаныр сапашъхьэ итэу слъэгъу зэпытыгъ.

ЗыкIи симыгъэгумэкIыным пае, ар сиджабгъукIэ къызгот.

26Арышъ, сыгу мэгушIо, сыжэ-бзэгуи мэгушIо.

Спкъи гугъэпIэшIу иIэу псэфыжьыщт,

27сыда пIомэ лIагъэхэм ядунаи сэ спсэ къыщыбгъэнэжьыщтэп.

УиIорышIэ лъапIэм ихьадэ бгъэшъущтэп.

28 ЩыIэныгъэм ыдэжь кIорэ гъогухэр сэбгъэшIагъэх.

Уадэжь сэ сыщыбгъэгушIожьыщт».

29–Сшыхэр, тятэжъышхо Даутэ ехьылIагъэу гушхоныгъэкIэ сыкъэгущыIэн
сыфит. Ар дунаим ехыжьыгъагъ ыкIи чIалъхьажьыгъагъ, непэ къэсыфэ икъэунэ
тадэжь щыI. 30Даутэ пегъымбарэу щытыгъ, ащи ышIэщтыгъ, Мэссихьэу* ежь Даутэ
къытехъукIынэу щытыгъэ цIыфхэм ащыщыр ежь Даутэ ипачъыхьэ тIысыпIэ
тыригъэтIысхьанэу Тхьэм гущыIэ пытэкIэ къызэригъэгугъагъэр*. 31Арышъ, Даутэ
къэхъущтыр ешIэти, Мэссихь къытегущыIэу* «Тхьэм ар лIагъэхэмэ ядунай
къыщигъэнэжьыщтэп», ыкIи «ащ ихьадэ ыгъэшъущтэп» ыIуи

2:25-28 пегъымбар Даутэ . . . къыIуагъ – еплъ Сэбур (Псалтыр) 16:8-11 (урыс библиемкIэ 15:8-11).
2:30 Мэссихь – Мессихьыр ары. Пачъыхьэ Даутэ ылъэпкъ къытехъукIыгъэу, пегъымбархэм къызэраIуагъэм тетэу, Израил шъхьафитныгъэрэ мамыр тетыгъорэ аригъэгъотынхэу Тхьэм Израил къызэригъэгугъэгъэ пщы лъапIэр ары.
2:30 Тхьэм гущыIэ пытэкIэ къызэригъэгугъагъэр – еплъ Сэбур (Псалтыр) 132:11 (урыс библиемкIэ 131:11).
2:31 Даутэ . . . Мэссихьым къытегущыIэу – еплъ Сэбур (Псалтыр) 16:10 (урыс библиемкIэ 15:10).

къызеIом, зыфиIуагъэр Мэссихь лIагъэхэм къахэтэджыкIыжьынэу зэрэщытыгъэр
ары. 32А Хьисэ ары Тхьэм лIагъэхэм къахигъэтэджыкIыжьыгъэр, а Iофыми тэ
зэкIэри тыришыхьат. 33Тхьэм Хьисэ уашъом дищэежьи, иджабгъукIэ
зыгуегъэтIысхьэм ыуж, Ты лъапIэм ежь ы Псэ ЛъапIэу къызэригъэгугъагъэр
къыритыгъ, зэрэшъулъэгъурэм ыкIи зэрэзэхэшъухырэм фэдэуи Хьисэ Тхьэм ы Псэ
ЛъапIэ къытфыригъэхыгъ. 34Сыда пIомэ Даутэ уашъом дэкIоежьыгъэп, ау
мырэущтэу къыIуагъ:*

«Тхьэу Зиусхьаным сэ си Зиусхьан къыриIуагъ:

35О уипыихэр лъэгукIэтын пфэсшIыхэфэ,

сэ сиджабгъукIэ къызготIысхь».

36–Арышъ, Израил цIыф пстэуми мыр яшъыпкъэу арэшI: Мы Хьисэу шъо
къащым ешъуIулIыгъэр, Тхьэм ыкIи Зиусхьанэу ыкIи Мэссихьэу къыгъэхъугъ.

37ЦIыфхэм ар зызэхахым, агу хэуIагъ. Ахэмэ Петрэрэ адрэ апостолхэмрэ
къараIуагъ:

–Тшыхэр, сыда тэ тшIэн фаер?

38–ШъуипсэкIодхэм шъуафыкIэгъожьи, Хьисэ Мэссихь ыцIэкIэ шъо пстэуми
зытэжъугъэумэхъ*, Тхьэм шъуипсэкIодхэр къышъуфигъэгъунхэм пае,– ариIожьыгъ
Петрэ. –Ащыгъум Тхьэм итынэу ежь ы Псэ ЛъапIэ шъугухэм къарилъхьащт.
39Тхьэм ежь ы Псэ ЛъапIэ зыфыригъэхынэу къыгъэгугъагъэхэр шъори,
шъуибынхэри, чыжьэу щыIэ цIыфхэри зэкIэ – цIыфхэу ежь ибын хъунхэу
Зиусхьанэу ти Тхьэ зэкIэ заджэхэрэр ары.

40НэмыкI гущыIабэкIэ Петрэ ахэмэ афигъэпытэу ялъэIугъ:

–Мы лъэпкъ къуанчэм Тхьэм зыхежъугъэщыжьи, шъумыкIодэу
зыкъежъугъэгъэнэжь.

41Арэущтэу Петрэ игущыIэхэр зыштагъэхэм зарагъэумэхъыгъ. А мафэм
шIошъхъуныгъэ зиIэхэм япчъагъэ минищ фэдиз хэхъуагъ. 42Емызэщхэу
шIошъхъуныгъэ зиIэ хъугъэ цIыфхэм апостолхэм Тхьэм игущыIэхэр зара-
гъэгъашIэхэу зэпытыщтыгъэх, зэкъошхэм фэдэуи зэхэтыгъэх, хьалыгъу зэгуачы
зэпытыщтыгъ, Тхьэми елъэIу зэпытыщтыгъэх.

2:34-35 Даутэ . . . къыIуагъ – еплъ Сэбур (Псалтыр) 110:1 (урыс библиемкIэ 109:1).
2:38 умэхъыныр – еплъ 1:5.
2:42 хьалыгъу зэгуачы зэпытыщтыгъ – Хьисэ лIи, лIагъэхэм къызэрахэтэджыкIыжьыгъэр агу къагъэкIыжьызэ, ХьисэкIэ шIошъхъуныгъэ зиIэхэр зэдашхэх.

ШIошъхъуныгъэ зиIэхэм язэкъошныгъ

43Апостолхэм Iофышхо гъэшIэгъон Iаджыхэр ашIагъэхэти, нэшэнэ
гъэшIэгъонышхо Iаджыхэри къагъэлъэгъуагъэхэти, цIыфхэм зэкIэ агухэм щынагъо
арылъ хъугъэ. 44ШIошъхъуныгъэ зиIэхэр зэкIэ зэгъусагъэх, яIэри зэкIэ язэфэдагъ.
45Ямылъкухэмрэ яхьапщыпхэмрэ ащэхи, къыкIэкIыгъэм щыщ хэти ищыкIагъэм
фэдиз ратыгъ. 46Зыгу-зыпсэу мафэ къаси Тхьэм иунэшхо щызэIукIэ зэпытыщтыгъэх.
Яунэхэми хьалыгъур щызэгуачыщтыгъ, гушIохэу агу шъыпкъэхэкIэ
зэдашхэщтыгъэх. 47Тхьэм ищытхъу ашIыщтыгъ, цIыф пстэуми агуи яIущтыгъ.
Зиусхьаным цIыфхэу мыкIодхэу къыгъэнэжьхэрэмкIэ шIошъхъуныгъэ зиIэхэм
япчъагъэ мафэ къэси хигъахъощтыгъ.

ЯЩЭНЭРЭШЪХЬ

Петрэрэ Иуанрэ Тхьэм иунэшхо икъэлапчъэ дэжь зылъакъохэм атеуцон зымылъэкIырэ лIы горэ зэрэщагъэхъужьыгъэр

Зы мафэ горэм щэджэгъоужым цIыфхэр Тхьэм зыщелъэIурэ сыхьат щым дэжь*
Петрэрэ Иуанрэ Тхьэм иунэшхо кIощтыгъэх. 2Зы лIы горэ, къызыхъугъэм щегъэ-
жьагъэу ылъакъохэм атеуцон ымылъэкIэу, Тхьэм иунэшхо икъэлапчъэхэм ащыщхэу
«Къэлапчъэ дах» зыфаIорэм къахьыщтыгъ. Ар мафэ къэси къахьыти, Тхьэм иунэ-
шхо чIахьэхэрэм сэдакъэкIэ ялъэIунэу а къэлапчъэм дэжь агъэтIысыщтыгъ. 3А лIым
Петрэрэ Иуанрэ Тхьэм иунэшхо чIахьэхэзэ зелъэгъухэм, ялъэIугъ:
–Сэдакъэ къысэшъут!

3:1 сыхьатыр щым дэжь – гущыIэ-гущыIэу зэбдзэкIымэ, «ябгъонэрэ сыхьатыр» мэхъу. Ащ къикIырэр щэджэгъоужым сыхьатыр щыр ары.

4Петрэрэ Иуанрэ анэхэр а лIым тырагъэдыкъагъэхэу, еплъыхэзэ, Петрэ къыIуагъ:
–Мо зэ къытэплъ!
5Зыгорэ къыратынкIэ ащыгугъэу а лIыр афыдэплъыягъ.
6–Дышъи тыжьыни сэ зи сиIэп,– къыIуагъ Петрэ, –ау сиIэр осэты: Назарет
къалэм щыщ Хьисэ Мэссихь ыцIэкIэ унашъо пфэсэшIы, къэтэджи, къэкIухь!
7ЕтIанэ Петрэ а лIым ыIэ джабгъу къыубыти къыгъэтэджыгъ. Ардэдэм а лIым
ылъакъохэмрэ ылъэгуанджэхэмрэ кIуачIэ къахэхьажьыгъ. 8Ар къызщылъэти,
ылъакъохэм атеуцожьи, къыкIухьэу ыублагъ. ЕтIанэ Петрэрэ Иуанрэ ягъусэу Тхьэм
иунэшхо чIахьи, къыкIухьэу, дэпкIаезэ Тхьэм щытхъу фишIыгъ. 9ЦIыф пстэуми ар
къыкIухьэу, Тхьэм щытхъу фишIэу алъэгъугъ. 10Залъэгъум, Тхьэм иунэшхо «и
Къэлапчъэ дах» зыфаIорэм ыдэжь лъэIуакIоу щысыщтыгъэр арэу цIыфхэм къашIэ-
жьыгъ, агучIи изыгъэу а лIым къехъулIагъэр лъэшэу агъэшIэгъуагъ.

Петрэ цIыф купышхом ыпашъхьэ къызэрэщыгущыIагъэр

11ЛIэу агъэхъужьыгъэр Петрэрэ Иуанрэ ауж имыкIэу, цIыфхэм зэкIэ лъэшэу
агъэшIагъоу пачъыхьэ Сэлмэн ыцIэкIэ заджэхэрэ щагоу шъхьэ зытелъ пкъэу
къэлапчъэхэр зиIэм ыдэжь чъэхи, а нэбгырищым адэжь къыщызэрэугъоигъэх.
12Петрэ ар зелъэгъум, цIыфмэ ариIуагъ:
–Израил лIыхэр, сыд пае ар жъугъэшIагъора? Сыд пае ащ фэдизэу тэ
шъукъытэплъыра? Тэр-тэрэу лъэкIыныгъэшхо тиIэу, е Тхьэр инэу тэ тэгъэлъапIэшъ,

мы лIым зекIон едгъэлъэкIыгъэу шъогугъа? [13]Мы лIым къехъулIагъэмкIэ
Ибрахьимэ, Исхьакъ, Якъубэ я Тхьэу тятэжъышхохэм я Тхьэ цIыфхэм апашъхьэ ы
Къо Хьисэ ищытхъушхо къыщигъэлъэгъуагъ. Ар тетыгъо зиIэхэм шъо
аIэкIэжъугъэхьагъ. Iэшъхьэтет Пилат* ар шъхьафитэу къытIупщыжьынэу
тыриубытагъэ пэтми, ащ ыпашъхьэ Хьисэ

3:13 Пилат – Рим (Рум) цIыфхэм ащыщэу, Понтый Пилат, Хьисэ къызэхъу нэужым я 26-36 илъэсхэм къакIоцI хэкухэу Иудей, Самарие, Идумей яIэшъхьэтетэу щытыгъ.

щызэшъупэсыгъэп. [14]ЦIыф ЛъапIэу ыкIи Зафэр зэшъупэсыгъэп, зы укIакIо горэ
шъхьафитэу къышъуфитIупщыжьынэуи Iэшъхьэтет Пилат шъуелъэIугъ. [15] Щы-
Iэныгъэ шъыпкъэр цIыфмэ язытырэр арэущтэу шъуукIыгъэ, ау Тхьэм ар лIагъэхэм
къахигъэтэджыкIыжьыгъ. Тэри а Iофым тырищыхьат. [16]Мы лIэу шъулъэгъурэм ыкIи
шъушIэрэм Хьисэ ыцIэ зэрэщыгугъыгъэм пае, кIуачIэ иIэ хъугъэ. Хьисэ ыцIэрэ
Хьисэ ыдэжь къикIырэ шIошъхъуныгъэмрэ ары шъо пстэуми шъуапашъхьэ мы лIыр
щызыгъэхъужьыпагъэр.

[17]–Ащ нэмыкIэу, сшыхэр, шъори шъуитхьаматэхэми Хьисэ ешъушIагъэр
зэхэшъумышIыкIэу зэрэшъушIагъэр сэшIэ. [18]Тхьэм пегъымбар пстэуми агухэм
къарилъхьи, къаригъэIуагъ, ежь и Мэссихь къиныбэ ыщэчын фаеу зэрэщытыщтыр,
Тхьэм зэриухыгъэм тетэуи хъугъэ. [19]Арыти, Тхьэм шъуипсэкIодхэр
къышъуфигъэгъунхэм пае, ахэмэ шъуафыкIэгъожьи, Тхьэм игъогу шъутехь.
[20]Ащыгъум шъугухэм зызыщагъэпсэфыжьын лъэхъаныхэр Зиусхьаным ыдэжь
къикIыщтых, Тхьэм Мэссихьэу къышъуфигъэнэфэгъэ Хьисэи къыгъэкIожьыщт.
[21]Тхьэм зэпстэури тэрэзэу зэтригъэуцожьыфэ, Мэссихь уашъом щыIэн фае, Тхьэм
ипегъымбар лъапIэхэм агухэм къарилъхьи, къызэраригъэIуагъэм тетэу. [22]ГущыIэм
пае, пегъымбар Мусэ къыIуагъ:* «Зиусхьанэу шъуи Тхьэм шъушыхэм ащыщэу, сэ
сфэдэ пегъымбар горэ къыгъэкIощт. Ащ къышъуиIощт пстэуми шъуядэIун фае. [23]А
пегъымбарым къыIохэрэм хэт щыщми ямыдэIурэр лъэпкъым хэкIынышъ, кIоды-
жьыщт».

[24]–Адрэ пегъымбар пстэуми, пегъымбар Самуел щегъэжьагъэу ащ
къыкIэлъыкIуагъэхэми, пегъымбархэу Тхьэм игущыIэхэр зыгу къырилъхьэхи,
къызэригъэIогъэ пстэуми мы мафэхэм ягугъу ашIыщтыгъ. [25]Пегъымбархэм ажэкIэ
Тхьэм цIыфхэр къызэригъэгугъэгъэ Iофхэр зыгъотхэрэр шъоры, Тхьэм ежьыррэ
шъуятэжъышхохэмрэ азыфагу дилъхьэгъэ зэзэгъыныгъэм иIахьышIуи зыгъотхэрэр
шъоры, Тхьэм пегъымбар Ибрахьимэ зэрэриIуагъэм тетэу, «О къыптехъукIыщт
цIыфым дунаим ылъэпкъ пстэуми сынэшIу щыфэныгъэр анигъэсынэу сшIыщт».
[26]Тхьэм ежь ы Къуи къызегъэлъагъом, лъэпкъхэм апэу ежь ы Къо
къызфигъэкIуагъэр шъоры, шъуащышу хэти

3:22 пегъымбар Мусэ къыIуагъ – еплъ Пегъэмбар Мусэ ятIонэрэ тхылъэу ытхыгъэм 18:15,18.

шъуащыщэу хэти игъогу бзаджэ тырыригъэгъэкIэу, ынэшIу къыщыригъэфэным пае.

ЯПЛIЭНЭРЭШЪХЬ

Джурт тхьаматэхэм Петрэрэ Иуанрэ Тхьэмэтэ Хэсэшхом ыпашъхьэ зэрэращагъэхэр

Петрэрэ Иуанрэ цIыфхэм адэгущыIэхэзэ, дин пащэхэр, Тхьэм иунэшхо
иухъумакIохэм ятхьаматэ, саддукейхэр* лъэшэу губжыгъэхэу итIум
къабгъодэхьагъэх; [2]сыда пIомэ Петрэрэ Иуанрэ цIыфхэм Тхьэм игущыIэхэр
арагъашIэхэу, Хьисэ лIагъэхэм къызэрахэтэджыкIыжьыгъэм пае, лIагъэхэр
къызэрэтэджыжьыщтхэр агъэIущтыгъэти ары. [3]Арэущтэу ахэмэ Петрэрэ Иуанрэ
аубытхи, пчыхьашъхьэ хъугъэти, ятIонэрэ мафэм нэсы хьапсым чIагъэсыгъэх.
[4]Петрэрэ Иуанрэ къэбарэу агъэIурэр зэхэзыхыгъэхэм ащыщхэу бэмэ ХьисэкIэ
шIошъхъуныгъэ яIэ хъугъэ. Ахэмэ япчъагъэ нэбгырэ минитф фэдиз хъугъэ.

[5]ЯтIонэрэ мафэм джурт тхьаматэхэр, нахьыжъхэр*, Тэурат егъэджэкIо пащэхэр*
Ерусалим щызэIукIагъэх. [6]Дин пэщэшхоу* Аннэ* зыцIэр ащ дэжьым щыIагъ, етIанэ
Кайафэ*, Иуан, Александр, нэмыкI лIыхэу дин пэщэшхом иунагъо щыщхэр ащ
дэжьым

4:1 саддукейхэр – дин пащэхэм ащыщхэу, диным пылъхэу зы тхьамэтэ купэу щытыгъэх. Ахэмэ тхылъ лъапIэхэу алъытагъэхэр Тэурат хабзэм итхылъитф ары ныIэп.
4:5 нахьыжъхэр – лъытэныгъэ зиIэ джурт дин тхьаматэ купэу щытыгъэх. Ахэмэ ащыщхэу заулэ Тхьэмэтэ Хэсэшхом щыщыгъэх.
4:5 Тэурат егъэджэкIо пащэхэр – Тэурат хабзэм итхэмрэ джуртхэм адрэ тхылъ лъапIэхэу яIэхэм арытхэмрэ цIыфхэм агурызыгъаIоу щытыгъэ пащэхэр ары.
4:6 дин пэщэшхор – дин пащэхэм ятхьаматэуи Тхьэмэтэ Хэсэшхом итхьаматэуи щытыгъ.
4:6 Аннэ – Хьисэ къызэхъу нэужым я 6-15 илъэсхэм къакIоцI дин пэщэшхоу щытыгъ.
4:6 Кайафэ – Аннэ ыпхъу илIэу щытыгъ, Хьисэ къызэхъу нэужым я 18-36 илъэсхэм къакIоцI дин пэщэшхоу щытыгъ.

щыIагъэх. [7]Ахэмэ Петрэрэ Иуанрэ утыгум къыращэхи яупчIыгъэх:
–Сыд фэдэ кIуачIэкIэ, е хэт ыцIэкIэ а лIыр хъужьыгъа?
[8]Ар зэIом, Тхьэм ы Псэ ЛъапIэ Петрэ ыгу инэу илъ хъуи ариIуагъ:
–Шъо тэ тлъэпкъ итхьаматэхэри, нахьыжъхэри! [9]ЛIэу зылъакъохэм атеуцон
зымылъэкIыгъэм тэ шIоу фэтшIагъэм иIоф шъухаплъэзэ, «Сыдэущтэу ар хъужьы-
гъа?» шъуIозэ, непэ шъукъытэупчIы. [10]Арышъ, шъо зэпстэуми, Израил лъэпкъым
зэкIэ мыр зэжъугъашIэ: Назарет къалэм щыщ Хьисэ Мэссихь ыцIэ ыкIуачIэ ары мы
лIыр зыгъэхъужьыпагъэр, ащ паий ар шъуапашъхьэ ит. Хьисэ ары къащым
тешъуIулIагъэр, ау Тхьэм ар лIагъэхэм къахигъэтэджыкIыжьыгъ. [11]Ежьыр ары
«Унэ зышIыхэрэм зэрамыпэсэу чIадзыжьыгъэ мыжъоу
мыжъо лъэпсэ дэдэу унэм фэхъугъэр».*
[12]–ЦIыфхэр мыкIодхэу къэзыгъэнэжьырэ закъор Хьисэ ары. Ащ ыцIэ нэмыкIэу,
Тхьэм уашъом ычIэгъ чIэт цIыфхэм аритыгъэу зи щыIэп тымыкIодэу
тыкъэзыгъэнэжьын зылъэкIынэу.
[13]Джурт тхьаматэхэм Петрэрэ Иуанрэ ягушхоныгъэ залъэгъум, гъэсэныгъэ
зимыIэ лIы къызэрыкIохэу зэрэщытхэми гу зылъатэм, агъэшIэгъуагъ, Хьисэ
зэригъусагъэхэри къашIэжьыгъ. [14]Ау а лIэу агъэхъужьыгъэр ахэмэ ягъусэу ащ
дэжьым щытэу алъэгъугъэти, ащ нахьыбэ араIожьын алъэкIыгъэп. [15]Арэущтэу
зэхъум, Синедрион* хасэ унэм Петрэрэ Иуанрэ чIагъэкIыжьхи, ежьхэр зэупчIыжь-
хэу аублагъ. [16]ЗэупчIыжьхэзэ мырэущтэу зэраIожьыгъ:
–Мы лIитIум сыда ятшIэщтыр? Иерусалим дэс цIыф пстэуми ахэмэ Iофышхо
гъэшIэгъон зэрашIагъэр ашIэ. «Iофышхо ашIагъэп», тэ тIо хъущтэп. [17]Ау хъугъэм
икъэбар ащ нахьи нахьыбэу цIыфмэ ахэмыхьаным пае, «Хьисэым ыцIэкIэ зы цIыф
горэм шъудэгущыIэмэ,
4:11 Еплъ Сэбур (Псалтыр) 118:22 (урыс библиемкIэ 117:22).
4:15 Синедрион – Тхьэмэтэ Хэсэшхор ары. Дин Iофхэм яхьылIагъэу хьыкум зышIэу, анахь тетыгъошхо зиIэ хасэу джуртхэм яIагъэр ары. Тхьаматэ нэбгырэ 70-рэ Тхьэмэтэ Хэсэшхом щыщыгъэх. А хэсэшхом итхьаматэу дин пэщэшхор арыгъэ.

къинибэ шъодгъэщэчыщт», тIонышъ, мы лIыхэм афэдгъэпытэн фае.
[18]ЕтIанэ Петрэрэ Иуанрэ хэсэ унэм къычIащэжьхи, Хьисэ ыцIэкIэ зи
къамыIожьынэуи, цIыфхэм зи арамыгъэшIэжьынэуи афагъэпытагъ. [19]Ау Петрэрэ
Иуанрэ ахэмэ араIожьыгъ:
–Тхьэм тедэIуным нахьи, шъо тышъодэIуныр ТхьэмкIэ тэрэза, мытэрэза, шъор-
шъорэу хьыкум тешъушIыхьан фае. [20]Ау тэ Iофхэу тлъэгъугъэхэмрэ зэхэ-
тхыгъэхэмрэ къэтымыIо хъущтэп.
[21]ЕтIанэ джурт тхьаматэхэм, «Шъукъытэмыдэмэ, къинибэ шъодгъэщэчыщт»,
аIуи, джыри зэ афагъэпыти къатIупщыжьыгъэх. Ахэмэ къин арагъэщэчынэу
ушъхьагъу агъотыгъэп, сыда пIомэ а хъугъэ-шIагъэм пае, цIыф пстэуми Тхьэм
щытхъу фашIыщтыгъэти ары. [22]Мы Iофышхо гъэшIэгъонымкIэ апостолхэм
агъэхъужьыгъэ лIым ыныбжь илъэс тIокIитIум ехъущтыгъ.

ШIошъхъуныгъэ зиIэхэр Тхьэм зэрелъэIугъэхэр

[23]Петрэрэ Иуанрэ къызатIупщыжьхэм, ягъусэхэм адэжь агъэзэжьи, дин
пэщэшхохэмрэ нахьыжъхэмрэ къараIуагъэр аIотэжьыгъ. [24]Ахэмэ ар зызэхахым,
зэдаштэу амакъэ инэу къаIэти, Тхьэм елъэIугъэх:
–Зиусхьан, уашъори, чIыри, хыри, ахэмэ ащыIэ пстэури къэзыгъэхъугъэр оры.
[25]Тятэжъышхо Даутэ ыжэкIэ о укъэгущыIагъ. Ар о къыпфэлажьэу щытыгъ, о п Псэ
ЛъапIэ илъэкIыныгъэкIи мы гущыIэхэр ащ ебгъэIуагъэх:*
«Хымэ лъэпкъхэр сыда зыкIэгубжыхэрэр?

ЦIыфхэм пкIэ зимыIэ гухэлъхэри сыда зыфыряIэр?
26 Дунаим ипачъыхьэхэм зыкъаIэтыгъ, пащэхэри зэрэугъойхи,
Зиусхьанэу Тхьэмрэ ежь и Мэссихьэу дагъэ зыщифагъэмрэ
апэуцунхэу зэгурыIуагъэх».
27 –А гущыIэхэр шъыпкъэх, сыда пIомэ пщы Иродрэ* Iэшъхьэтет Понтый
Пилатрэ хымэ

4:25-26 мы гущыIэхэр ащ ебгъэIуагъэх – еплъ Сэбур (Псалтыр) 2:1-2.
4:27 пщы Ирод – Ирод Антипэ ары. Хьисэ къэхъуным ыпэкIэ я 4-рэ илъэсым щегъэжьагъэу Хьисэ къызэхъу нэужым я 39-рэ илъэсым нэсы, ар Галилей хэкумрэ, Перей хэкумрэ япщэу щытыгъ. Еплъ Лука 23:7-11.

лъэпкъхэмрэ Израил цIыфхэмрэ ягъусэхэу, о п Къо лъапIэ Хьисэу дагъэ
зыщыпфагъэм пэуцунхэу мы къалэм щызэрэугъоигъэх. 28 О пкIочIэшхокIи, уигухэлъ
тетэуи хъун фэегъэ Iофхэу ыпэкIэ бгъэнэфагъэхэр ахэмэ агъэцэкIагъэх. 29 Джы,
Зиусхьан, «ШъукъытэмыдэIумэ, къиныбэ шъодгъэщэчыщт», аIозэ, ахэмэ
къызэраIорэм еплъ, уигущыIэхэр гушхоныгъэ пстэумкIи дгъэIунхэу тэ,
къыпфэлажьэхэрэм, кIуачIэ къытэт. 30 Арышъ, п Къо лъапIэу Хьисэ ыцIэкIэ
сымаджэхэр бгъэхъужьынхэуи, нэшэнэ гъэшIэгъонышхохэр къэбгъэлъэгъонхэуи,
Iофышхо гъэшIэгъонхэр пшIэнхэуи о пIэ къэщэй.
31 Тхьэм зелъэIухэ ужым, чIыпIэу зыщызэрэугъоигъэхэр къэсысыгъ. Тхьэм ы Псэ
ЛъапIэ зэкIэмэ агухэм инэу арылъ хъуи, гушхоныгъэкIэ Тхьэм игущыIэхэр агъэIоу
рагъэжьагъ.

ШIошъхъуныгъэ зиIэхэм мылъкоу яIэр язэрэзэфэдагъэр

32 ХьисэкIэ шIошъхъуныгъэ зиIэхэр зэкIэ зыгу-зыпсэу щытыгъэх. Зыми имылъку
ехьылIагъэу «Мыр сэсый» ыIуагъэп, ар зэкIэ язэфэдагъ. 33 Апостолхэр Хьисэ лIа-
гъэхэм къызэрахэтэджыкIыжьыгъэм лъэкIыныгъэшхокIэ шыхьат фэхъугъэх, Тхьэм
ынэшIуи зэкIэми инэу къащифэу щытыгъ. 34 ЩыкIагъэ зиIэ цIыф зи ахэтыгъэп; сыда
пIомэ, е чIыгу, е унэ зиIэ пстэуми ахэр ащэжьхэти, ахъщэу къыкIэкIыгъэр къахьыти,
35 апостолхэм апашъхьэ ралъхьэщтыгъ. А ахъщэм щыщэу апостолхэм хэти
ищыкIагъэм фэдиз ратыщтыгъ.
36 Кипр хыгъэхъунэм* щыщэу, Левый унэгъо лъэпкъым щыщэу лIы горэ щыIагъ.
А лIым Юсыф ыцIагъ. Апостолхэр ащ ВарнавэкIэ еджэщтыгъэх. (Варнавэ зыфаIорэ
лIыцIэм къикIырэр «ЦIыфхэр Зыгъэгушхорэр» ары.) 37 Ащ хьасэу иIагъэр ыщи,
ахъщэр къыхьи, апостолхэм апашъхьэ къырилъхьагъ.

4:36 хыгъэхъунэ – чIыгу гъушъэу псы гузэгум итыр ары.

ЯТФЭНЭРЭШЪХЬ

Ананыйрэ Сапфирэрэ якъэбар

Ананый ыцIэу, лIы горэ щыIагъ. Ежьымрэ ишъхьэгъусэу Сапфирэрэ мылъку
горэ ащагъ. 2 Шъузым ышIэзэ, Ананый мылъкум ыуасэ щыщ ежьым пае зы тIэкIу
хихи, къэнагъэр ыхьи, апостолхэм апашъхьэ рилъхьагъ.
3 –Ананый, – къыIуагъ Петрэ, –Тхьэм ы Псэ ЛъапIэ пцIы фэуусынэуи, чIыгум
ыуасэ щыщ ощ пае хэпхынэуи шэйтаным угу къырилъхьанэу сыдэущтэу хъугъа?
4 ЧIыгур пщэным ыпэкIэ, оуиеу щытыгъэба? Зыощэм ыуж, ахъщэм узыфаер епшIэн
плъэкIыщтыгъэба? Мыщ фэдэу пшIэнэу сыд пае угу иплъхьагъ? ПцIы
зыфэуусыгъэр цIыфхэр арэп, Тхьэр ары нахь.
5 Ананый а гущыIэхэр зызэхеххэм, зэхафи, ыпсэ хэкIыгъ. Хъугъэ-шIагъэр
зэхэзыхыгъэхэр зэкIэ щынэгъошхом хэфагъэх. 6 КIэлэ ныбжьыкIэ куп къакIохи,
ихьадэ чэфын ращэкIи, унэм рахыжьи, къэм чIалъхьажьыгъ.
7 Сыхьэтищ фэдиз тешIагъэу, къэхъугъэр ымышIэу Ананый ишъхьэгъусэ унэм
къихьагъ.
8 –КъысаIу,– риIуагъ Петрэ, – чIыгур мыщ фэдиз ахъщэкIэ шъуущагъа?
–Ары, ащ фэдиз ахъщэр ары зэрытщагъэр,– къыIуагъ бзылъфыгъэм.

[9]–Сыд пае Зиусхьаным ы Псэ ЛъапIэ жъугъэунэфынэу
шъуззэрэгъэгугъэжьыгъа?– риIуагъ Петрэ. –Еплъ, уилI ихьадэ къэм
чIэзылъхьажьыгъэхэр пчъэIупэм Iутых, о уихьади рахыжьыщт.
[10]Ардэдэм бзылъфыгъэр Петрэ ылъакъохэм адэжь щызэхафи, ыпсэ хэкIыгъ.
КIэлэ ныбжьыкIэхэр къызехьэхэм, ари лIагъэу къагъотыгъ. Ихьадэ унэм рахыжьи,
дахи, ишъхьэгъусэ бгъодэлъэу чIалъхьажьыгъ.
[11]Чылыс зэIукIэм щыщ пстэури хъугъэ-шIагъэхэр зэхэзыхыгъэ пстэури
щынэгъошхом хэфагъэх.

Апостолхэм нэшэнэ гъэшIэгъонышхо Iаджи зэрагъэлъэгъуагъэмрэ Iофышхо гъэшIэгъон Iаджи зэрашIагъэмрэ

[12]Апостолхэм цIыфхэм апашъхьэ нэшэнэ гъэшIэгъонышхо Iаджи
къыщагъэлъагъощтыгъ, Iофышхо гъэшIэгъон Iаджи щашIэщтыгъ. ШIошъхъуныгъэ
зиIэ пстэуми зэдаштэу, пачъыхьэ Сэлмэн ыцIэкIэ заджэхэрэ щагоу шъхьэ зытелъ
пкъэу къэлапчъэхэр зиIэм щызэIукIэщтыгъэх. [13]ЦIыфхэр шIошъхъуныгъэ зиIэхэм
ахэхьанхэу загъэгушхощтыгъэп, ау лъытэныгъэ афыряIэу щытыгъ. [14] Ащ
имызакъоу, цIыф нахьыбэ, хъулъфыгъэхэми, бзылъфыгъэхэми, ЗиусхьанымкIэ
шIошъхъуныгъэ яIэ хъоу, агохьэ зэпытыщтыгъэх. [15]Арышъ, Петрэ зыблэкIыкIэ, зи
мыхъуми, иныбжьыкъу сымаджэхэм ащыщхэм къатыридзэным пае, цIыфхэм
ясымаджэхэр пIэхэми пIуаблэхэми ателъхэу къахьыхэти, урамхэм
къатыралъхьащтыгъэх. [16]Ерусалим игъунэгъу къалэхэми цIыфыбэхэр къарыкIыхэти,
ясымаджэхэмрэ джынэпцIэ Iаехэм рагъэзыгъэхэмрэ къахьыщтыгъэх. Апостолхэм
ахэр зэкIэ агъэхъужьыщтыгъэх.

Джурт тхьаматэхэм апостолхэр къин зэрарагъэщэчыгъэр

[17]ЕтIанэ дин пэщэшхомрэ дин пэщэшхом игъусэ пстэухэмрэ шъугъоныр агу
къихьагъ. Дин пэщэшхом игъусэхэр диным рыкIорэ цIыф купэу саддукей* купкIэ
заджэхэрэм щыщыгъэх. [18]Апостолхэр аубытхи, къалэм ихьапс чIадзагъэх. [19]Ау
чэщым Зиусхьаным имэлэIич хьапсым ипчъэхэр Iуихыхи, ахэр къычIищыжьхи
къыIуагъ:
[20]–ШъукIожьи, Тхьэм иунэшхо шъучIахьи, мы щыIэныгъэ лъапIэм икъэбар зэкIэ
цIыфмэ яшъуIуат.
[21]Апостолхэр едэIухи, нэф къызэшъым, Тхьэм иунэшхо чIахьэхи, а къэбарыр
цIыфхэм арагъашIэу аублагъ.
Дин пэщэшхомрэ ащ игъусэхэмрэ къызэкIохэм, Тхьэмэтэ Хэсэшхом* щыщхэм
(Израил цIыфмэ янахьыжъхэр* ары)

5:17 саддукейхэр – еплъ 4:1.
5:21 Тхьэмэтэ Хэсэшхор – еплъ 4:15.
5:21 нахьыжъхэр – еплъ 4:5.

къяджэхи, апостолхэр къащэнхэм пае ухъумакIохэр хьапсым агъэкIуагъэх. [22]Ау
ухъумакIохэр хьапсым зэкIохэм, апостолхэр ащ чIэсхэу агъотыгъэхэп. Арыти,
къагъэзэжьи къаIуагъ:
[23]–Хьапсыр пытэу гъэпытагъэу, ухъумакIохэри пчъэхэм аIутхэу къэдгъотыгъ, ау
пчъэхэр Iутхи, тызычIахьэм, зи чIэдгъотагъэп.
[24]Тхьэм иунэшхо иухъумакIохэм ятхьаматэмрэ дин пэщэшхохэмрэ ар
зызэхахым, зыфахьын ашIагъэп.
[25]Джащыгъум зыгорэ къакIуи, къэбар ахэмэ къафихьызэ ариIуагъ:
–Шъо хьапсым чIэжъудзэгъэгъэ цIыфхэр Тхьэм иунэшхо чIэтхэу, цIыфхэм
Iофхэр арагъашIэх.
[26]Ар зареIом, илIыхэр игъусэхэу ухъумакIохэм ятхьаматэр кIуи, апостолхэр
къащагъэх, ау лIыгъэкIэ къащагъэхэп, сыда пIомэ цIыфхэр мыжъохэмкIэ яонхэшъ,
зэраукIынхэм щыщынэщтыгъэхэти ары.
[27]Апостолхэр къащэхи, Тхьэмэтэ Хэсэшхом ыпашъхьэ ращагъэх. Дин пэщэшхор
яупчIэу ыубли, мырэущтэу ыIуагъ:
[28]–«Мы лIым ыцIэкIэ цIыфхэм зи яшъумыгъашI!» тIуи, унэшъо пытэ
къышъуфэтшIыгъэба? Ау шъо Iофхэу цIыфхэм яжъугъэшIагъэхэр Ерусалим диз

хъугъэ. Джы мы лIым ылъ къыттежъугъэфэнэу шъугу хэлъ.
[29]–ЦIыфхэм анахьи Тхьэм нахь тедэIун фае,– пэгъокI къатыжьыгъ Петрэрэ адрэ
апостолхэмрэ. [30]–Тятэжъхэм я Тхьэ Хьисэ лIагъэхэм къахигъэтэджыкIыжьыгъ. Ар
шъо пкъэум ешъуIулIи, жъугъэлIагъэ. [31]Хьисэ Израил цIыфхэр япсэкIодхэм
афыкIыригъэгъожьынхэшъ, къафэгъунхэм пае, Тхьэм Хьисэ тхьаматэу ыкIи
цIыфхэр мыкIодхэу къэзыгъэнэжьынэу уашъом дищэежьи, ежьым иджабгъукIэ
зыгуигъэтIысхьагъ. [32]Тэри Тхьэм ы Псэ ЛъапIи мы Iоф пстэуми тыряшыхьат. Тхьэм
ежь ы Псэ ЛъапIэ ежьым едэIурэ цIыфхэм агухэм къарелъхьэ.
[33]Тхьэмэтэ Хэсэшхом щыщхэм ар зызэхахым, къызэкIэплъыхьэхи, апостолхэр
аукIынхэу фэягъэх. [34]Ау фарисей* горэ, Гамалил ыцIэу, цIыф пстэуми лъытэныгъэ
зыфыряIэ Тэурат

5:34 фарисейхэр – джуртхэм ащыщхэу, диным рыкIорэ цIыф купэу щытыгъэх. Ахэр Тэурат хабзэмрэ ятэжъхэм къакIэныжьыгъэ хабзэхэмрэ агу етыгъэу апылъыщтыгъэх.

егъэджэкIо пащэу щытыр Тхьэмэтэ Хэсэшхом хэсэу къэтэджи, апостолхэр унэм
тIэкIукIэ чIащынхэу унашъо ышIыгъ. [35]ЕтIанэ Тхьэмэтэ Хэсэшхом щыщхэм
ариIуагъ:
–Израил лIыхэр, мы лIыхэм яшъушIэщтымкIэ шъузфэсакъыжь, [36]сыда пIомэ
бэмышIэу Февдэ ыцIэу, зы лIы горэ щыIагъ. Ежьыр лIы инэу цIыфхэм
ашIуигъэшIэу, нэбгырэ шъиплI фэдиз гъусэ къыфэхъугъэх, ау цIыфхэм ар аукIыгъ,
игъусэхэри зэбгырыкIыжьхи, кIодыжьыгъэх. [37]Ащ къынэуж цIыфхэм япчъагъэ
залъытэм, Иудэ зыцIэ лIэу Галилей хэкум щыщыр къэтэджи, цIыф Iэджи гъусэ
къыфэхъугъ. ЦIыфхэм ари аукIыгъ, игъусэ пстэури зэбгырыкIыжьыгъэх. [38]Джы мыр
шъосэIо: Мы лIыхэм ауж шъуикIыжьи, шъутIупщыжьых. Ахэмэ ягухэлри яIофи
къызхэкIырэр цIыфыр арымэ, кIодыжьыщт. [39]Ау яIоф къызхэкIырэр Тхьэр арымэ,
ахэр жъугъэуцунхэ шъулъэкIыщтэп. Шъузфэсакъыжь, Тхьэм шъупэуцоу
къычIэкIынкIи мэхъу.
[40]Арэущтэу Гамалил къыIуагъэхэм ядэIугъэх. ЕтIанэ апостолхэм къяджэжьхи,
къамыщкIэ яуагъэх. Ащ нэужым Хьисэ ыцIэкIэ цIыфмэ зи арамыIонэу унашъо
афашIи атIупщыжьыгъэх.
[41]Арэущтэу Хьисэ ыцIэкIэ лые къарахынэу Тхьэм къызэрафигъэшъошагъэмкIэ
щыгушIукIхэу, апостолхэр Тхьэмэтэ Хэсэшхо унэм къычIэкIыжьыгъэх. [42]Мафэ
къэси Тхьэм иунэшхуи унэхэми цIыфхэм Тхьэм игущыIэхэр щарагъашIэ
зэпытыщтыгъэх, къэбарышIоу Хьисэыр Мэссихьэу зэрэщытри цIыфхэм арагъэIу
зэпытыщтыгъэх.

ЯХЭНЭРЭШЪХЬ

Апостолхэм ежьхэм адэIэпыIэнхэу нэбгырибл зэрагъэнэфагъэхэр

А мафэхэм ХьисэкIэ шIошъхъуныгъэ зиIэхэр нахьыбэ хъухэ зэхъум, алыджэбзэкIэ
гущыIэрэ джуртхэм* джуртыбзэкIэ гущыIэрэ джуртхэм* афэтхьаусыхэхэу аIуагъ:

6:1 алыджэбзэкIэ гущыIэрэ джуртхэр – Палестинэ хэгъэгум нэмыкI хэгъэгу горэм щыщхэу грекыбзэкIэ гущыIэщтыгъэх..
6:1 джуртыбзэкIэ гущыIэрэ джуртхэр – ахэр Палестинэ щыщыгъэх.

–Мафэ къэси шхын зыжъугощыкIэ, тэ тишъузабэхэр пхъэтэпэмыхь шъошIы.
[2]Арэущтэу зэхъум, апостол пшIыкIутIур ХьисэкIэ шIошъхъуныгъэ зиIэ цIыфхэм
зэкIэ къяджэхи къаIуагъ:
–Шхын дгощыным пае, Тхьэм игущыIэхэм цIыфхэр ятымыгъэдэIунхэр тэрэзэп.
[3]Арэущтэу зэрэщытым пае, тшыхэр, цIыф пстэуми лъытэныгъэ зыфыряIэу, Тхьэм ы
Псэ ЛъапIэ инэу зыгу илъхэу, акъылышIуагъэ зиIэ нэбгырибл шъуащыщэу
къыхэшъух. Мы Iофыр ахэмэ апшъэ итлъхьан. [4]Тэри Тхьэм телъэIунми, Тхьэм
игущыIэхэр цIыфмэ ядгъэIунхэми тыпылъ зэпытыщт.
[5]Мы гущыIэхэр цIыфхэу зэIукIагъэхэм зэкIэ агу еIугъэх. Арэущтэу Стефанэу
шIошъхъуныгъэмрэ Тхьэм ы Псэ ЛъапIэрэ инэу зыгу илъ лIы къыхахыгъ. Ащ
нэмыкIэу Филипп, Прохор, Никан, Тимон, Пармен, Николаеу Антиохие къалэм
щыщэу, джуртэу хъугъэр къыхахыгъэх. [6]Ахэр апостолхэм апашъхьэ щагъэуцугъэх.

Апостолхэр Тхьэм елъэIугъэх, аIэхэри ахэмэ ашъхьэхэм атралъхьагъэх*.
[7]Арэущтэу Тхьэм игущыIэхэм а лъэныкъом инэу зыщаубгъуштыгъ. ХьисэкIэ
шIошъхъуныгъэ зиIэхэм япчъагъэ Ерусалим бэу щыхэхъуагъ. Дин пащэхэм ащыщ
купышхоми шIошъхъуныгъэ яIэ хъугъэ.

Стефан зэраубытыгъэр

[8]Стефан Тхьэм ынэшIу инэу къызщифагъэу, лъэкIыныгъэшхо зиIэ лIэу щытыгъ.
Ащ Iофышхо гъэшIэгъонхэр ышIэщтыгъэх, нэшэнэ гъэшIэгъонышхохэри цIыфмэ
апашъхьэ къыщигъэлъагъощтыгъэх. [9]Шъхьафитныгъэ зиIэ хъугъэхэу* зыфаIорэ
лIыхэм ясинэгогу*

6:6 аIэхэр ахэмэ ашъхьэхэм атралъхьагъэх – арэущтэу зыфашIагъэр а Iофыр а лIыхэм апшъэ ралъхьанри,
ахэмэ а Iофыр агъэцэкIэным пае, Тхьэм ынэшIу къащифэнри ары,
6:9 шъхьафитныгъэ зиIэ хъугъэхэр – джуртхэу пщылIхэу щытыгъэхэу, шъхьафитныгъэ
зыгъотыжьыгъэхэр ары.
6:9 синэгогу – джуртхэм ятхьэлъэIупIэ ары.

щыщхэр (ахэр Кириние къалэм, Александрие къалэм, Киликие хэкум, Асие хэкум
щыщыгъэх) Стефан енэкъокъухэу аублагъ. [10]Ау Стефан иакъылышIуагъэ пайй,
игущыIэхэр Тхьэм ы Псэ ЛъапIэ къызэрэригъэIуагъэхэм пайй ежьым пэуцужьынхэ
алъэкIыщтыгъэп.
[11]Джащыгъум ахэмэ цIыф заулэмэ мырэущтэу арагъэIуагъ:
–Мы лIыр пегъымбар Мусэмрэ Тхьэмрэ яхъонэу зэхэтхыгъ.
[12] Арэущтэу заIом, цIыфхэри, нахьыжъхэри, Тэурат егъэджэкIо пащэхэри
зэкIагъэплъыхьагъэх. Ахэми Стефан аубыти, Тхьэмэтэ Хэсэшхом ыпашъхьэ ращагъ.
[13]Шыхьат нэпцIхэри къащагъэх. А шыхьатхэм' мырэущтэу аГуагъ:
–Мы лIыр мы чIыпIэ лъапIэмрэ Тэурат хабзэмрэ яхъоны зэпыт. [14]Сыда пIомэ
Назарет къалэм щыщ Хьисэ мы чIыпIэр зэхикъутэщт, пегъымбар Мусэ къытфи-
гъэнэгъэ хабзэхэри зэблихъущтых, мы лIым къыIоу тэ зэхэтхыгъ.
[15]Тхьэмэтэ Хэсэшхом щыщ пстэури Стефан езэрэгъэплъыгъэх. Ащ ынапэ
мэлэIич напэм фэдэу къащыхъугъ.

ЯБЛЭНЭРЭШЪХЬ

Стефан Тхьэмэтэ Хэсэшхом ыпашъхьэ къызэрэщыгущыIагъэр

ЕтIанэ дин пэщэшхор Стефан еупчIыгъ:
–Мы лIыхэм къаIохэрэр шъыпкъэха?
[2]–Тшыхэри, тятэхэри, шъукъэдаIу!– къыIожьыгъ Стефан. –Тятэжъышхо
Ибрахьимэ Харан къалэм дэмытIысхьэ рапшIэу, щытхъушхо зиIэ Тхьэр
Месопотамие хэгъэгум ащ къыщыфэлъэгъуагъ. [3]Тхьэм мырэущтэу къыриIуагъ:*

7:3 Тхьэм . . . къыриIуагъ – еплъ Пегъымбар Мусэ апэрэ тхылъэу ытхыгъэм 12:1.

«О уихэгъэгуи, уиблагъэхэми ахэкIи, сэ озгъэлъэгъущт хэгъэгум кIо!»
[4]–Арэущтэу Ибрахьимэ Халдей хэгъэгум икIи, Харан къалэм кIуи, дэтIысхьагъ.
Ятэ зэлIэ ужым, мы хэгъэгоу шъо шъузэрысым Тхьэм къыгъэкощи къэкIуагъ. [5]Мыщ
дэжьми Тхьэм Ибрахьимэ мылъку зи къыщыритыгъэп, лъэкъо тегъэуцуапIэ фэдиз
чIыгум щыщи къыритыгъэп. Ау Ибрахьимэ а мафэхэм зи сабый имыIагъэ пэтми, мы
хэгъэгур ежьымрэ ежьым къытехъукIыщтхэмрэ хэгъэгу афэхъунэу Тхьэм
къыгъэгугъагъ. [6]Тхьэм мырэущтэу къыIуагъ:* «О къыптехъукIыщтхэр илъэс
шъиплIкIэ хымэ хэгъэгум щыпсэущтых, цIыфхэм ахэр агъэпщылIхэзэ, лыехэри
къарахыщтых. [7]Ау ахэр зыгъэпщылIырэ лъэпкъым сэ езгъэпщыныжьыщт. Ащ
ыужым о къыптехъукIыщтхэр а хэгъэгум икIынхэшъ, кIонхэшъ, мы чIыпIэм
сыщагъэлъэпIэщт». [8]ЕтIанэ Тхьэм ежьымрэ Ибрахьимэрэ азыфагу зэзэгъыныгъэ
зэрэдилъхьагъэм итамыгъэу, Ибрахьимэ сунэтшIыныр* къыфигъэнагъ. ЕтIанэ
Ибрахьимэ Исхьакъ къыфэхъуи, яенэрэ мафэм сунэт ышIыгъ. Ащ нэужым Исхьакъи
къыщи, Якъубэ къыфэхъугъ. Якъуби тэ тятэжъышхоу пшIыкIутIумэ ятэу афэхъугъ.
[9]–Ау тятэжъышхохэр ежьхэм аш Юсыф ешъугъухэти, пщылI фэдэу Мысырым
ащэнэу лIы куп горэм ращагъ. Ау Тхьэр Юсыф игъусагъ, [10]икъин пстэуми къахи-

щыжьыгъ. Тхьэм Юсыф акъылышIуагъэ къырити, Мысырым ипачъыхьэ Фыраун ынэшIу къыщыригъэфагъ. Фыраун Мысырыми ежь иунэшхоми Юсыф пащэу афишIыгъ.

[11]–Ащ нэужым гъэблэшхорэ тхамыкIэгъэшхорэ Мысыр хэгъэгуми зэкIэ Ханаан хэгъэгуми къащыхъугъ. Тятэжъышхохэми шхын агъотыщтыгъэп. [12]Якъубэ Мысырым гъомлапхъэ щыIэу зызэхехым, апэу тятэжъхэр ащ дэжьым ыгъэкIуагъэх. [13]Ышхэр Мысырым ятIонэрэу къызэкIохэм, Юсыф зыкъаригъэшIэжьыгъ. Фыраунм Юсыф иунагъо ышIэу хъугъэ. [14]ЕтIанэ Юсыф ышхэр ыгъакIохи, ятэу Якъубэ къэбар фаригъэхьыгъ, зэкIэ иунэкъощхэр, нэбгырэ тIокIищырэ пшIыкIутфырэ Мысырым къэкIон хэу. [15]Арэущтэу

7:6-7 Тхьэм . . . къыIуагъ – еплъ Пегъымбар Мусэ апэрэ тхылъэу ытхыгъэм 15:13-14.
7:8 сунэт – обрезание ары.

Якъубэ Мысырым кIуагъэ. Ащ ежьыри тятэжъхэри щылIагъэх. [16]Ахэмэ яхьадэхэр Сихэм къалэм ахьыжьхи, Ибрахьимэ тыжьын ахъщэкIэ Емор ыкъохэм къащищэфыгъэ къэунэм чIалъхьажьыгъэх.

[17]–Тхьэм Ибрахьимэ къызэригъэгугъагъэм игъэшъыпкъэжьыгъо къэсы зэхъум, тэ тлъэпкъ Мысырым нахьыбэ щыхъу зэпытыщтыгъ, [18]нэмыкI лIэу Юсыф зымышIэщтыгъэр пэчъыхьэу хъуным нэсыфэ. [19]А пачъыхьэр тицIыфхэм тхьагъэпцIыгъэкIэ адэзекIощтыгъ, тицIыфхэм ясабыйхэри ымыгъэпсэунхэм пае, чIаригъэдзыжьхэу тятэжъхэм лые арихыщтыгъ.

[20]–А мафэхэм пегъымбар Мусэ къэхъугъ, Тхьэм ыдэжькIи сабый дахэу щытыгъ. МэзищкIэ ятэ иунэ щаIыгъыгъ, етIанэ губгъом къыщагъэнагъ. [21]Губгъом къызыщагъанэм, Фыраун ыпхъу къыхьи, ыкъо фэдэ ыпIугъ. [22]Арэущтэу Мысыр цIыфхэм акъылышIуагъэу яIэгъэ пстэури Мусэ рагъэшIагъ, Муси игущыIэхэмкIи ышIэгъэ IофхэмкIи лъэкIыныгъэ зиIэ лIэу щытыгъ.

[23]–Мусэ ыныбжь илъэс тIокIитIум зынэсым, ышхэу Израил цIыфхэр зэригъэлъэгъунхэу рихъухьагъ. [24]Мысыр лIы горэм Израил лIыхэм ащыщэу зыгорэм лые рихэу зелъэгъум, IэпыIэгъу фэхъуи, лые къезыхырэм ышIэгъэ Iофым ипэгъокI ригъэгъотызэ, еуи ыукIыгъ. [25]Мусэ ышхэм зэхашIыкIынэу шIошIыгъ Тхьэм ежьым ахэр къиным къызэрэхыригъэщыжьыщтхэр, ау ахэмэ зэхашIыкIыгъэп. [26]ЯтIонэрэ мафэм ышхэм ащыщхэу нэбгыритIу зэзаохэу Мусэ зелъэгъум, зэригъэшIужьынхэм пае ариIуагъ: «Шъо лIитIур, шъо шъузэкъош, сыд пае лые зэшъухыра?»

[27]–Ау ышы лые езыхырэр Мусэ еIункIи риIуагъ: «Хэта о тхьаматэу укъытфэхъунэуи хьыкум къыттепшIыхьанэуи укъэзыгъэлъэгъуагъэр? [28]Тыгъуасэ Мысыр лIыр зэрэуукIыгъэм фэдэу сыуукIынэу уфая?» [29]А гущыIэхэр Мусэ зызэхеххэм, хэхьажьи, Мадиам хэгъэгум кIуи, итIысхьагъ. Ащ къуитIу къыщыфэхъугъэх.

[30]–Илъэс тIокIитIу зытешIэм, Синай къушъхьэм дэжь шъоф нэкIым пэнэ куандэу машIо зыхэнагъэм* хэтэу,мэлэIич горэ Мусэ къыщыфэлъэгъуагъ. [31]Мусэ ар зелъэгъум,

7:30-34 пэнэ куандэу машIо зыхэнагъэр – еплъ Пегъымбар Мусэ ятIонэрэ тхылъэу ытхыгъэм 3:1-10.

ыгъэшIэгъуагъ. Нахь тэрэзэу еплъынэу зекIуалIэм, Зиусхьаным ымакъэ къэIугъ: [32]«Уятэжъышхохэм я Тхьэу Ибрахьимэ, Исхьакъ, Якъубэ я Тхьэр сэры». Мусэ къэкIэзэзи, еплъынэу тегушхуагъэп.

[33]–ЕтIанэ Зиусхьаным къыриIуагъ: «О уицуакъэхэр зыщыхых, сыда пIомэ узытет чIыпIэр чIыпIэ лъапIэшъ ары. [34]Сэ слъэпкъ гузэжъогъу Мысырым зэрэщыхэтыр слъэгъугъэ, ящэIу макъэхэри зэхэсхыгъэх. Ахэр къиным къыхэсщыжьынхэу сыкъехыгъ. КIо, о Мысырым узгъэкIожьыщт».

[35](ЕтIанэ Стефан ипсалъэ джыри къыпидзэжьыгъ:) –Ахэмэ, «Хэта о тхьаматэу укъытфэхъунэуи хьыкум къыттепшIыхьанэуи укъэзыгъэлъэгъуагъэр?» аIоу, амыдэу зыфаIогъэгъэ Мусэ ары. А Мусэ дэдэр ары ахэмэ тхьаматэ афэхъунэуи шъхьафит ышIынхэуи Тхьэм къыгъэкIуагъэр, мэлэIичэу пэнэ куандэм хэтэу къыфэлъэгъуагъэм иIэпыIэгъукIэ. [36]Муси ары Израил цIыфхэр Мысырым къизыщыжьыгъэр, Мысырыми, Хы Плъыжьми, илъэс тIокIитIо шъоф нэкIыми Iофышхо гъэшIэгъонхэр къащызышIагъэр, нэшэнэ гъэшIэгъонышхохэри къащызыгъэлъэгъуагъэр. [37]А Мусэ ары Израил цIыфхэм языIуагъэри: «Шъушыхэм ащыщэу сэ сфэдэу пегъымбар горэ Зиусхьанэу Тхьэм къышъуфигъэкIощт». [38]Мусэ

ары тятэжъхэу шъоф нэкIым щызэIукIэщтыгъэхэм ахэтыгъэр. Мусэ мэлэIичэу
Синай къушъхьэм къыщыдэгущыIагъэм игъусагъ, мыкIодыжьын гущыIэхэри тэ
къытфигъэнэжьынхэу къыIэкIэхьагъэх.
[39]–Ау тятэжъхэр Мусэ едэIунхэу фаещтыгъэхэп. Мусэ зэрамыпэсэу агухэмкIэ
Мысырым зыфагъэзагъэ. [40]Ахэмэ Хьарун раIуагъ:* «Тапэ итхэу ахьынхэу тхьэ
сурэтхэр тфэшIых! Мысырым тыкъизыщыжьыгъэ Мусэ къехъулIагъэр тшIэрэп».
[41]А мафэхэм шкIэ теплъэ иIэу тхьэ нэпцI ашIи, къурмэн ащ фашIыгъ. Ахэмэ ежьхэм
аIэкIэ ашIыгъэ тхьэ нэпцIым щыгушIукIхэу, ешхэ-ешъошхо ашIыгъ. [42]Ау Тхьэм
ыкIыб ахэмэ къафигъази, ахэмэ уашъом ипкъыгъохэм тхьэпIалъэу ялъэIунхэу
къыгъэнагъэх, пегъымбархэм ятхылъ зэритым фэдэу:*

7:40 ахэмэ . . . раIуагъ – еплъ Пегъымбар Мусэ ятIонэрэ тхылъэу ытхыгъэм 32:1,23.
7:42-43 пегъымбархэм ятхылъ зэритым фэдэу – еплъ Пегъымбар Амос тхылъэу ытхыгъэм 5:25-27.

«Шъо Израил цIыфхэр, илъэс тIокIитIо шъоф нэкIым шъузетым,
къурмэныпхъэу шIошъубзыщтыгъэр сэра къызфэшъушIыщтыгъэр?
[43]Хьау, къурмэн къызфэшъушIыщтыгъэр сэрэп,
ау къэшъухьыщтыгъэр шъуитхьэ нэпцIэу Молох* зыцIэм итхьэлъэIупIэ
щэтыри, шъуитхьэ нэпцIэу Ремфан* ижъуагъо исурэти ары.
Мыхэр ары шъуялъэIунхэу тхьэ нэпцIхэу шъушIыгъэхэр.
Арэущтэу зыхъукIэ, Бабилэн зыцIэ къэлэшхом нахьи нахь чыжьэу
шъуипыйхэм шъуязгъэщэщт».
[44] –Тятэжъхэм шыхьатныгъэм итхьэлъэIупIэ чэтэнгъэIагъэр* шъоф нэкIым
щыряIагъ. А чэтэнгъэIагъэр Тхьэм Мусэ унашъо къызэрэфишIыгъагъэм фэдэу
ашIыгъагъ, чэтэнгъэIагъэм ышъо теплъэу Мусэ ылъэгъугъагъэм тетэу. [45]Ащ ыужым
тэ тятэжъхэм а чэтэнгъэIагъэр къакIэныгъэу, къыздахьыгъ. Тхьэм ахэмэ апашъхьэ
хымэ лъэпкъхэр къырифыхэзэ, Хьисэ Нун ыкъо тятэжъхэм япащэу а лъэпкъхэм
яхэгъэгу къызатырахым, а чэтэнгъэIагъэр къыздахьыгъ. ЕтIанэ пачъыхьэ Даутэ
имафэхэм анэсыфэ, чэтэнгъэIагъэр а хэгъэгум къинагъ. [46]Тхьэм ынэшIу Даутэ
щифагъ. Даутэ Тхьэм елъэIугъ: «О Якъубэ ури Тхь, унэшхо къыпфэсшIынэу фит
сыкъэшI». [47]Ау пачъыхьэ Сэлмэн ары Тхьэм унэшхор фэзышIыгъэр.
[48]–Ау анахь Иныр цIыфхэм аIэкIэ ашIыгъэ унэхэмэ арысэп. Зиусхьаным
къызэриIорэр пегъымбарым итхылъ зэритым фэдэу:*
[49]«Уашъор ары сипачъыхьэ тIысыпIэ, чIылъэри ары силъэгукIэтыныр.

7:43 Молох – Аммон лъэпкъым итхьэ нэпцI арыгъэ. Аммон лъэпкъыр Иордан псыхъом итыгъэ
къыкъокIыпIэ лъэныкъокIэ щыпсэущтыгъ. гъэх.
7:43 Ремфан – пэсэрэ тхьэ нэпцIхэм ащыщэу, ошъопкъыгъоу Сатурн зыцIэм итхьэу алъытэщтыгъэр ары.
7:44 шыхьатныгъэм итхьэлъэIупIэ чэтэнгъэIагъэр – Израил цIыфхэм шъоф нэкIым къыщакIухьэ зэхъум,
Тхьэм иунэ фэдэу зы чэтэнгъэIагъэ зыдахьыщтыгъ. А чэтэнгъэIагъэр Тхьэр зэрягъусэр шыхьат
афэхъущтыгъ. Еплъ Пегъымбар Мусэ ятIонэрэ тхылъэу ытхыгъэм 36:8-38.
7:48-50 пегъымбарым итхылъ зэритым фэдэу – еплъ Пегъымбар Ешай тхылъэу ытхыгъэм 66:1-2.

Сыд фэдэ уна къысфэшъушIыщтыр? Тыдэ щыIа зызщызгъэпсэфыщт чIыпIэр?
[50]Мыхэр зэкIэ къэзыгъэшIыгъэр сэрыба?»
[51] –Шъо цIыф къаигъэхэр! ШъугухэмкIи шъутхьакIумэхэмкIи Тхьэр зымышIэрэ
цIыфхэм шъуафэд. Шъо шъуятэжъхэм шъуафэдэу, Тхьэм ы Псэ ЛъапIэ шъупэуцу
зэпыты. [52]Шъуятэжъхэм къин зэрамыгъэщэчыгъэ пегъымбар горэ щыIагъа? Хьау,
щыIагъэп. Шъыпкъагъэр ЗиIэр дунаим къызэрэтехьащтыр къэзыгъэIухэрэри
аукIыгъэх. Шъори тетыгъо зиIэхэм ар аIэкIэшъугъахьи, яжъугъэукIыгъ. [53]
МэлэIичхэм Тэурат хабзэр къызыIэкIалъхьагъэр шъоры, ау щытми Тэурат хабзэм
итхэр жъугъэцакIэрэп.

Стефан мыжъокIэ еохэзэ зэраукIыгъэр

[54]Тхьэмэтэ Хэсэшхом щыщхэм Стефан къыIорэр зызэхахым,
къызэкIэплъыхьагъэхэу, ацэхэр зэрагъэшхыщтыгъэх. [55]Ау Тхьэм ы Псэ ЛъапIэ
Стефан ыгу инэу илъ хъуи, уашъом дэплъыий, Тхьэм ищытхъушхуи Хьисэ Тхьэм
иджабгъукIэ готэуи ылъэгъугъ.
[56]–Шъуеплъ,– къыIуагъ Стефан, –уашъохэр зэIухыгъэхэу, ЦIыф Лъэпкъым ы
Къо* Тхьэм иджабгъукIэ готэу сэлъэгъу.
[57]Джащыгъум ахэмэ атхьакIумэхэр IуапIохи, мэкъэшхокIэ куохэу

тезэрэгъэбэнагъэх. [58]ЕтIанэ Стефан къалэм далъэшъуи, мыжъокIэ еохэзэ, аукIэу
аублагъ. Шыхьатхэм ящыгъынхэр Шаул* зыцIэу зы кIалэ горэм ылъакъохэм адэжь
щагъэтIылъыгъэх.

7:56 ЦIыф Лъэпкъым ы Къо – «ЦIыф Лъэпкъым ы Къо фэдэу уашъом иошъуапщэхэм ахэтэу, зыгорэ
къехыгъ» пегъымбар Даниил къыIогъэгъэ гущыIэхэр Хьисэ ежь ышъхьэ пае ыIожьыгъэх. ЦIыф
Лъэпкъым ы Къоу зиунэ уашъом щыIэу, уашъом къехыгъэр Хьисэ ары (Иоан 3:13). Гъощагъэхэм
алъыхъузэ, мыкIодхэу къыгъэнэжьынхэм пае, ЦIыф Лъэпкъым ы Къо къэкIуагъ (Лука 19:10). ЦIыфыбэмэ
апае шъхьэщэфыжьэу ыпсэ ытыным пае, ЦIыф Лъэпкъым ы Къо къэкIуагъ (Марк 10:45). ЦIыф
Лъэпкъым ы Къо лIагъэхэм къахэтэджыкIыжьын фэягъ (Маттэ 17:9). Ежь Ятэ ищытхъушхо иIэу, дунаим
ицIыфхэм хьыкум атыришIыхьаным пае, ЦIыф Лъэпкъым ы Къо дунаим къэкIожьыщт (Маттэ 25:31).
7:58 Шаул – апостол Паул ыцIэ джуртыбзэкIэ Шаул аIо.

[59] АукIынэу мыжъомкIэ еохэ зэхъум, Стефан елъэIугъ:
–Зиусхьан Хьисэ, спсэ хэх!
[60]ЕтIанэ лъэгонджэмышъхьэкIэ тIыси, мэкъэшхокIэ къэкууи къыIуагъ:
–Зиусхьан, мы псэкIодыр мы цIыфхэм апшъэ имылъхь! Ар къыIуи, ыпсэ
хэкIыгъ.

ЯЕНЭРЭШЪХЬ

Шаул Стефан зэраукIыгъэр игъоу ылъэгъугъ.

Шаул чылыс зэIукIэм щыщхэм къин зэраригъэщэчыщтыгъэр

А мэфэ дэдэм цIыфхэм чылыс зэIукIэм щыщхэу Ерусалим дэсхэм лъэшэу къин
арагъэщэчэу аублагъ. Апостолхэм анэмыкIэу, шIошъхъуныгъэ зиIэ пстэури Иудей
хэкумрэ Самарие хэкумрэ ащызэбгырыкIыжьыгъэх. [2]Тхьэм ищынагъо зыгу илъ
лIыхэм Стефан чIалъхьажьи, хьэдэгъэшхо фашIыгъ. [3]Ау Шаул чылыс зэIукIэм
щыщхэр ыгъэкIодынхэу ыуж итыгъ. Зы унэм икIымэ, адрэ унэм ихьэзэ, илIыхэм
хъулъфыгъэхэри бзылъфыгъэхэри лIыгъэкIэ раригъэщыхэти, хьапсым
чIаригъадзэщтыгъэх.

Филипп къэбарышIур Самарие хэкум зэрэщигъэIущтыгъэр

[4]ЦIыфхэу зэбгырыкIыжьыгъагъэхэм къакIухьэзэ, къэбарышIур* цIыфхэм
арагъэIущтыгъ. [5]Филипп* Самарие хэкум* щыщ къалэ горэм къакIуи, ащ дэс цIыф-
мэ

8:4 къэбарышIур – Хьисэ Мэссихь ехьылIэгъэ къэбарышIур ары. Тхьэм пегъымбархэм ажэкIэ цIыфхэр
къызэригъэгугъэгъэ Iофхэр Хьисэ Мэссихь Iофэу ышIагъэмкIэ къыгъэшъыпкъэжьыгъэх, арэущтэуи
цIыфхэр къызэригъэнэжьынхэ гъогу афишIыгъ.
8:5 Филипп – апостолхэм ежьхэм адэIэпыIэнхэу агъэнэфэгъэ лIиблым ащыщыгъ. Еплъ 6:5.
8:5 Самарие хэкур – Иудей хэкумрэ Галилей хэкумрэ азыфагу дэлъ хэкур арыгъэ. Джуртхэмрэ Самарие
цIыфхэмрэ яхабзэхэри ядинхэри зэфэшъхьафхэу зэрэщытыгъэхэм пае, зэпыищтыгъэх.

Мэссихь ехьылIэгъэ къэбарыр аригъэIугъ. [6]ЦIыф купышхохэм Филипп къэгущыIэу
зэхахэу, Iофышхо гъэшIэгъонхэу ышIэщтыгъэхэри залъэгъухэм, къыIохэрэм
яшъыпкъэу ядэIущтыгъэх; [7]сыда пIомэ цIыфыбэхэм ахэс джынэпцIэ Iаехэр кIыихэу
ахэкIыщтыгъэх, зыIэпкъ-лъэпкъ узым зэкIиубытэгъэ цIыфыбэхэри, цIыф лъащэхэри
Филипп ыгъэхъужьыщтыгъэх. [8]Арэущтэу а къалэм ицIыфхэм гушIогъошхо яIэ
хъугъэ.
[9]Ау а къалэм Симон ыцIэу зы лIы горэ дэсыгъ. Зы заулэрэ ушхъухьаныгъэм
пылъыгъэу, ежьыр лIы инэу ашIуигъэшIэу Самарие хэкум ис цIыфмэ ашIогъэ-
шIэгъоныщтыгъ.
[10]–Мы лIыр Тхьэм илъэкIыныгъэшхоу «ЛъэкIыныгъэ Инэу» зыфаIорэр ары,–
аIозэ, цIыф пстэури, ини цIыкIуи, Симон къыIохэрэм агу етыгъэу ядэIущтыгъэх.
[11]БэшIагъэу иушхъухьаныгъэ ахэмэ инэу агъэшIагъоти, яшъыпкъэу едэIущтыгъэх.
[12]Ау Тхьэм и Тетыгъошхо* ехьылIэгъэ къэбарышIумрэ Хьисэ Мэссихь ыцIэ ехьы-
лIэгъэ къэбарышIумрэ Филипп аригъэIухэу, цIыфхэм шIошъхъуныгъэ яIэ хъу
зэхъум, хъулъфыгъэхэми бзылъфыгъэхэми Филипп зырагъэумэхъыгъ. [13]Ежь

Симони ХьисэкIэ шIошъхъуныгъэ иIэ хъуи, Филипп зыригъэумэхъыгъэу, ыуж итэу
кIощтыгъ. Филипп нэшэнэ гъэшIэгъонышхохэу къыгъэлъагъощтыгъэхэри Iофышхо
гъэшIэгъонхэу ышIэщтыгъэхэри Симон зилъэгъухэкIэ, ыгъэшIагъощтыгъэх.
[14]Ерусалим дэс апостолхэм Самарие цIыфхэм Тхьэм игущыIэхэр зэрадагъэхэр
зызэхахым, Петрэрэ Иуанрэ ахэмэ адэжь агъэкIуагъэх. [15]Петрэрэ Иуанрэ зынэсхэм,
Тхьэм ы Псэ ЛъапIэ шIошъхъуныгъэ зиIэхэм агухэм арылъ хъунэу Тхьэм
афелъэIугъэх; [16]сыда пIомэ Тхьэм ы Псэ ЛъапIэ ахэмэ ащыщэу зыми
къыфехыгъагъэгоп, Зиусхьанэу Хьисэ ыцIэкIэ Филипп ахэр ыумэхъыгъагъэхэ
ныIэп. [17]Джащыгъум Петрэрэ Иуанрэ аIэхэр ахэмэ атралъхьахи, Тхьэм ы Псэ ЛъапIэ
а шIошъхъуныгъэ зиIэхэм агухэм арылъ хъугъэ.

8:12 Тхьэм и Тетыгъошхо – еплъ 1:3.

[18]Апостолхэм аIэхэр затыралъхьэм, а цIыфхэм Тхъэм ы Псэ ЛъапIэ агухэм арылъ
зэрэхъугъэр Симон зелъэгъум, апостолхэм ахъщэ къафихьи, мырэущтэу къыIуагъ:
[19]–Сэ сIэхэр цIыф горэм теслъхьэхэмэ, Тхьэм ы Псэ ЛъапIэ ыгу илъ хъуным пае,
сэри мы лъэкIыныгъэр къысэшъут.
[20]–Тхьэм итын ахъщэкIэ къэпщэфышъунэу пшIошIыгъэшъ, уиахъщи ори
шъузэдэрэкIод,– риIуагъ Петрэ. [21] –Тхьэм ыдэжькIэ угу шъыпкъагъэ илъэпти, мы
Iофым ущыщэп ыкIи уиIахьи хэлъэп ыкIи. [22]Арышъ, мы бзэджагъэу уиIэм
фыкIэгъожьи, Тхьэм елъэIу. Мыхъун гухэлъэу уиIэр Тхьэм къыпфигъэгъункIи
мэхъу; [23]сыда пIомэ шъугъоныр о угу инэу илъэу, бзэджагъэми узэкIиубытагъэу
сэлъэгъу.
[24] –КъэшъуIуагъэхэм ащыщэу зи къысэмыхъулIэнэу Тхьэм шъукъысфелъэIу,–
къыIожьыгъ Симон.
[25] Апостолхэр Зиусхьаным шыхьат фэхъухи, игущыIэхэр къызагъэIухэ ужым,
Самарие хэкум щыщ къоджабэмэ къэбарышIур ащагъэIузэ, Ерусалим агъэзэжьыгъ.

Филиппрэ Ефиопие хэгъэгум щыщ Iэшъхьэтетымрэ

[26]–Тэджи, Ерусалим дэкIи, Газэ къалэм* кIорэ гъогум щэджагъом дэжь техь!–
ыIуи, Зиусхьаным имэлэIич Филипп къыриIуагъ. Ар шъоф нэкIым кIорэ гъогоу
щыт. [27]Арэущтэу Филипп тэджи, гъогум техьагъ. КIозэ, Ефиопие хэгъэгум щыщ лIы
горэм IукIагъ. А лIыр Ефиопием ибзылъфыгъэ пачъыхьэу Кандакие фэлажьэрэ
Iэшъхьэтетхэм ащыщыгъ. Бзылъфыгъэ пачъыхьэм имылъку зэкIэ ащ ыIэ илъыгъ. Ар
Ерусалим Тхьэм щелъэIунэу къэкIогъагъ. [28]Ихэгъэгу ыгъэзэжьынэу кум
итIысхьагъэу, пегъымбар Ешай ытхыгъэ тхылъым еджэщтыгъ.
[29]–А кум екIуалIи, ащ готэу кIо!– ыIуи, Тхьэм ы Псэ ЛъапIэ Филипп къыриIуагъ.

8:26 Газэ къалэр – Ерусалим километрэ 85-кIэ пэчыжьэу, икъыблэ тыгъэ къохьапIэ лъэныкъомкIэ хы
Iушъом Iут.

[30]Филипп кум екIуалIи, а лIыр пегъымбар Ешай ытхыгъэ тхылъым еджэу
зызэхехым, къыIуагъ:
–Узаджэрэм къикIырэр къыбгурэIуа?
[31]–Зыгорэм зэхэсимыгъэшIыкIмэ, сыдэущтэу къызгурыIон слъэкIына?–
къыIожьыгъ Iэшъхьэтетым. ЕтIанэ ар Филипп елъэIугъ:
–КъитIысхьи, къызготIысхь.
[32]Iэшъхьэтетыр Тхьэм игущыIэ тхыгъэхэм арытхэу зэджагъэхэр мы гущыIэхэр
ары:*

«Мэлым фэдэу шIуабзынэу ащагъ.
Зыупхъорэм ыпашъхьэ шъынэр зи ымыIоу
зэрэщытым фэдэу,
ежьым ыжэ зэтырихыгъэп.
[33]Ежьыр агъэпыутыгъ,
зэфагъи хэмылъэу хьыкум тырашIыхьагъ.
А лъэхъаным ицIыфхэм ябзэджагъэ зынэсыгъэр
хэт къэзыIон зылъэкIырэр?
Сыда пIомэ ыпсэ мы дунаим щыхахыгъ».

[34]–Мыр къысэпIонкIэ сыолъэIу,– ыIуи, Iэшъхьэтетым Филипп къыриIуагъ. –
Пегъымбарым зигугъу ышIырэр хэта? Ежьыр ара, нэмыкI цIыф гора?

[35]Джащыгъум Филипп а гущыIэ дэдэхэу Тхьэм игущыIэ тхыгъэхэм арытхэмкIэ къыубли, Хьисэ ехьылIэгъэ къэбарышIур Iэшъхьэтетым риIуагъ.
[36]Гъогум рыкIохэзэ, псы горэм ыдэжь нэсыгъэх. Iэшъхьэтетым къыIуагъ:
–Мыщ псы щыI. Сэ сыуумэхъымэ*, хъунба?
[37]–ЗэкIэ о угукIэ шIошъхъуныгъэ уиIэмэ, усыумэхъымэ хъущт,– риIуагъ Филипп.
–Хьисэ Мэссихь Тхьэм зэри КъомкIэ шIошъхъуныгъэ сиI,– къыIожьыгъ Iэшъхьэтетым.
[38]ЕтIанэ Iэшъхьэтетым кур зыфырэм ар къыригъэгъэуцуи, Iэшъхьэтетымрэ Филиппрэ псым хахьэхи, Филипп адрэр ыумэхъыгъ. [39]Псым къызыхэкIыжьхэм, Зиусхьаным ы ЛъапIэ Филипп нэмыкI чIыпIэ горэм ошIэ-дэмышIэу ыхьыгъ, Iэшъхьэтетми Филипп ылъэгъу

8:32-33 мы гущыIэхэр ары – еплъ Пегъымбар Ешай тхылъэу ытхыгъэм 53:7-8.
8:36 умэхъыныр – еплъ 1:5.

жьыгъэп. ГушIуагъом хэтэу игъогу техьажьыгъ. ^Ау Филипп Азот къалэм* къыщылъэгъуагъ. Кесарие къалэм* нэсы къыкIухьэзэ, къэбарышIур къэлэ пстэуми ащигъэIущтыгъ.

ЯБГЪОНЭРЭШЪХЬ

Шаул Хьисэ игъогу зэрэтехьагъэр

(Апостол. 22:6-16; 26:12-18)

Шаул ХьисэкIэ шIошъхъуныгъэ зиIэхэм инэу афэгубжэу, «Хьисэ игъогу шъутемыкIымэ, шъутыукIыщт», ыIозэ ариIо зэпытыщтыгъ. Дин пэщэшхом ыдэжь кIуи елъэIугъ:
[2]–Дамаск къалэм щыIэ синэгогухэм тхылъхэр афэтхыхи, къысэтых.
Шаул ар зыфишIагъэр Хьисэ игъогу тетхэм ащыщхэр Дамаск къыщигъотхэмэ, хъулъфыгъэхэми бзылъфыгъэхэми, илIыхэм ахэмэ Iэхъухэр атырарigъалъхьахэу Ерусалим къыщэнхэр ары. [3]Шаул гъогум рыкIозэ, Дамаск игъунэгъу зэхъум, ошIэ-дэмышIэу нэфынэ уашъом къехи къыуцухьагъ. [4]Шаул чIыгум тефагъэу, макъэ горэм къыриIоу зэхихыгъ:
–Шаул, Шаул, сыд пае къин сэ сэбгъэщэчырэ?
[5]– О ухэта, Зиусхьан?– ыIуи, Шаул къыIуагъ.
–Хьисээу къин зэбгъэщэчырэр сэры,– къыIожьыгъ адрэ макъэм. –Цур зием ибэщ кIыхьэ папцIэ цур ылъакъокIэ къызэрешъутырырэм фэдэу ошIымэ, уиягъэ зэогъэкIыжьы. [6]Ау къэтэджи, къалэм дахь. О пшIэн фаер ащ дэжьым зыгорэм къыщыуиIощт.
[7]Шаул игъусэхэм зы гущыIэ горэ къамыIоу, ащ дэжьым щытхэу къэнагъэх. Макъэр зэхахыгъ, ау цIыф зи алъэгъугъэп. [8]Шаул чIыгум къытетэджыкIыджьыгъ, ау ынэхэр

8:40 Азот къалэр – Газэ къалэмрэ Иоппие къалэмрэ языфагу дэтэу, хыIушъом Iут.
8:40 Кесарие къалэр – Ерусалим километрэ 90-кIэ пэчыжьэу, итемыр тыгъэ къохьапIэ лъэныкъомкIэ хыIушъом Iутэу, Палестинэ хэгъэгум икъэлэшхоу щытыгъ. Рим (Рум) Iэшъхьэтетыр а къалэм дэсыгъ. Темыр зыфаIорэр арапыбзэкIэ «шэмал», тыркубзэкIи «кузей» зыфаIорэр ары.

къызызэтырехыжьхэм, ахэмэ зи амылъэгъужьэу къэнагъ. Арыти, Шаул ыIэ аIыгъэу Дамаск дащагъ. [9]Шаул мэфищым зи ымылъэгъоу щытыгъ, шхагъэп ыкIи ешъуагъэп ыкIи.
[10]ХьисэкIэ шIошъхъуныгъэ зиIэхэм ащыщэу Ананый Дамаск дэсыгъ. Зиусхьанyр ащ къыфэлъагъуи къеджагъ:
–Ананый!
–Сэры, Зиусхьан,– ыIуи, Ананый къыIожьыгъ.
[11]–Тэджи, «Урам ЗэнкI» зыфаIорэ урамым тет Иудэ иунэ кIо,– ыIуи, Зиусхьаным Ананый къыриIуагъ. –Ащ дэжьым Шаул ыцIэу Тарс къалэм щыщым кIэупчI, сыда пIомэ ар Тхьэм елъэIу. [12]Ынэхэри къыгъэплъэжьынхэм пае, Ананый зы лIы горэ ыдэжь къакIоу, ыIэхэр къытырилъхьахэу къыфэлъэгъуагъ.
[13]–Зиусхьан,– къыIожьыгъ Ананый, –мы лIым уицIыф лъапIэхэу Ерусалим

дэсхэм къинэу аригъэщэчыгъэхэр зыфэдизхэр цIыфыбэмэ къысаIуагъ. [14]Джы дин пэщэшхохэм фитыныгъэ къаIихыгъэу, илIыхэм о къыолъэIурэ цIыф пстэуми Iэхъухэр атырарigъэлъхьанхэм пае, мыщ дэжьым къэкIуагъ.
[15] Ау Зиусхьаным Ананый къыриIуагъ:
–КIо! Хымэ лъэпкъхэми, пачъыхьэхэми, Израил цIыфхэми сэ сцIэ икъэбар анигъэсынэу мы лIыр сэ къыхэсхыгъ. [16]Сэ сцIэ пае къинэу ыщэчын фаер зыфэдизыр сэ сшъхьэкIэ езгъэлъэгъущт.
[17]Арэущтэу Ананый а унэм кIуи ихьагъ. ЫIэхэр Шаул ышъхьэ тырилъхьэхи къыIуагъ:
–Шаул, сэ сшы, мыщ дэжьым укъакIо зэхъум, Зиусхьан Хьисэу гъогум къыщыпфэлъэгъуагъэм сыкъигъэкIуагъ, о унэхэр къэплъэжьынхэм паий, Тхьэм ы Псэ ЛъапIэ инэу угу илъ хъуным паий.
[18] Ар къызэIом, пцэжъые шъомпIэ цIыкIухэм афэдэхэу Шаул ынэхэм зыгорэхэр къакIэтэкъухи, ынэхэри къэплъэжьыгъэх. ЕтIанэ Шаул къэтэджи, Ананый ар ыумэ-хъыгъ. [19]Ащ нэужым Шаул шхагъэ, ыкIуачIи къыгъэотыжьыгъ.

Шаул къэбарышIур Дамаск къалэм зэрэщигъэIущтыгъэр

ЕтIанэ ХьисэкIэ шIошъхъуныгъэ зиIэхэу Дамаск къалэм дэсхэм адэжь Шаул мафэ заулэрэ щыIагъ. [20]Хьисэ Тхьэм зэры Къор синэгогухэм ардэдэм ащигъэIоу ыублагъ. [21]Ар зэхэзыхыгъэ цIыфхэм зэкIэм агъэшIагъоу къаIощтыгъ:
–Мы лIыр арыба Хьисэ елъэIурэ цIыфхэм Ерусалим къин щязыгъэщэчыщтыгъэр? ИлIыхэм Хьисэ елъэIухэрэм Iэхъухэр атырарigъэлъхьанхэшъ, дин пэщэшхохэм адэжь ыщэнхэу мыщ къэкIуагъэу щытба?
[22]Ау Шаул нахь лъэкIыныгъэ иIэ хъугъэ. Хьисэ зэрэ Мэссихьыр* къыгъэшъыпкъэжьызэ, Дамаск дэс джуртхэмэ ежьым къыраIожьыщтыр амышIэу къыгъэнагъэх.

Шаул джуртхэм зэраIэпыкIыгъэр

[23]Мафэ пчъагъэ зытешIэ ужым, Шаул аукIынэу джуртхэм гухэлъ ашIыгъ. [24]Ау ахэмэ ягухэлъ Шаул къышIагъ. Ар аукIынэу чэщи мафи къэлапчъэмэ аIутхэу паплъэщтыгъэх. [25]Ау шIошъхъуныгъэ зиIэхэм чэщым Шаул зыдащи, къэлэ дэпкъым хэт гъуанэ горэмкIэ мэтэшхом исэу дэпкъым ратIупщэхыгъ.

Шаул ХьисэкIэ шIошъхъуныгъэ зиIэхэу Ерусалим дэсхэм адэжь зэрэкIуагъэр

[26]Шаул Ерусалим зынэсым, ХьисэкIэ шIошъхъуныгъэ зиIэхэм ахэхьанэу пылъыгъ, ау ащ ХьисэкIэ шIошъхъуныгъэ иIэ зэрэхъугъэр ахэмэ ашIошъ мыхъоу щыщынэщтыгъэх. [27]Ау Варнавэ* Шаул зыдищи, апостолхэм адэжь кIуагъэ. Шаул гъогум Зиусхьаныр зэрэщилъэгъугъэри, Зиусхьаныр Шаул къызэрэдэгущыIагъэри, Шаул етIанэ Хьисэ ыцIэкIэ къэбарышIур гушхоныгъэкIэ Дамаск зэрэщигъэIущтыгъэри Варнавэ ахэмэ ариIотэжьыгъ. [28]Арэущтэу зэхъум, Шаул ХьисэкIэ шIошъхъуныгъэ зиIэхэм ахахьэмэ, ахэкIыжьызэ, ахэмэ адэжь Ерусалим щыIагъ, Зиусхьаным ыцIэкIи цIыфмэ къэбарышIур гушхоныгъэкIэ

9:22 Мэссихь – еплъ 2:30.
9:27 Варнавэ – еплъ 4:36-37.

аригъэIущтыгъ. [29]АлыджэбзэкIэ гущыIэрэ джуртхэм* адэгущыIэщтыгъ ыкIи янэкъокъущтыгъ, ау ахэмэ ар къаукIынэу пылъыгъэх. [30]Зэшыхэм* ар къызашIэм, Шаул Кесарие къалэм ращэхи, Тарс къалэм агъэкIуагъ.
[31]Арэущтэу зэкIэ Иудей хэкум, зэкIэ Галилей хэкум, зэкIэ Самарие хэкум арыс чылыс зэIукIэхэм мамырныгъэ яIэ хъугъэ. ШIошъхъуныгъэ зиIэхэм гурэ псэрэкIэ нахь лъэкIыныгъэ агъотызэ, Зиусхьаным ищынагъо агухэм арылъэу, Тхьэм ы Псэ ЛъапIэ ыгъэгушхохэу, нахьыбэ хъугъэх.

Петрэ Еней зэригъэхъужьыгъэр

32Петрэ хэкур къыкIухьэ зэхъум, Тхьэм ицIыф лъапIэхэу Лиддэ къалэм* дэсхэм
адэжь кIуагъэ. 33Ащ дэжьым Еней ыцIэу лIы горэм щыIукIагъ. Илъэсий хъугъэу,
ыIэпкъ-лъэпкъ узым зэкIиубытагъэу ар пIэм хэлъыгъ.
34–Еней, –риIуагъ Петрэ, –Хьисэ Мэссихь уегъэхъужьы. Къэтэджи, уипIэ
Iухыжь!
Ардэдэм Еней къэтэджыжьыгъ. 35Лиддэ къалэм зэкIэ дэсхэми Сарон зыцIэ шъоф
зэшъхьэ-зашъом* зэкIэ тесхэми зэкIэ Еней залъэгъум, Зиусхьаным игъогу
техьагъэх.

Петрэ Тавифэ бзылъфыгъэр лIагъэхэм къызэрахигъэтэджыкIыжьыгъэр

36Иоппие къалэм* ХьисэкIэ шIошъхъуныгъэ зиIэ бзылъфыгъэ горэ, Тавифэ
ыцIэу, дэсыгъ. (Тавифэм къикIырэр

9:29 АлыджэбзэкIэ гущыIэрэ джуртхэр – еплъ 6:1.
9:30 зэшыхэр – зы диным рыкIохэрэр ары.
9:30 Тарс къалэр – Паул а къалэм щыщыгъ. А къалэр Рим (Рум) къэралыгъошхом щыщэу, Киликие хэкум икъэлэшхоу щытыгъ.
9:32 Лиддэ къалэр – Ерусалим километрэ 32-кIэ пэчыжьэу, итемыр тыгъэ къохьэпIэ лъэныкъокIэ ит. Иоппие къалэми километрэ 15-кIэ пэчыжьэу щыт. Непэ а къалэм ыцIэ Лод.
9:35 Сарон зыцIэ шъоф зэшъхьэзашъор – Кесарие къалэм щегъэжьагъэу Иоппие къалэм нэс хыIушъом Iутэу зыщеушъобгъу. ИкIыхьагъэ километрэ 48-рэ мэхъу.
9:36 Иоппие къалэр – Лиддэ къалэм километрэ 15-кIэ пэчыжьэу, хыIушъом Iут. Непэ «Яфэ» раIо. Яфэ къалэр Тел Авив щыщ.

«Мэз Пчэныр» ары.) ШIубэ ышIэу, сэдакъэхэр ыты зэпытыщтыгъ. 37А мафэхэм ар
сымаджэ хъуи лIагъэ. Ар агъэпскIыжьи, унэ лъагэм ыкIоцI ралъхьагъ. 38Лиддэ
къалэр Иоппие къалэм игъунэгъути, Петрэ ащ дэжьым зэрэщыIэр ХьисэкIэ
шIошъхъуныгъэ зиIэхэм зызэхахым, «Зымыгъэгужъоу, тадэжь къакIо!» Петрэ
раIонэу лIыкIуитIу лъагъэкIуагъ.
39Петрэ къэтэджи, къадэкIуагъ. Иоппие къалэм зынэсым, унэ лъагэм ращагъ.
Шъузабэхэм зэкIэ Петрэ къауцухьи, Тавифэ ягъусэу зыщэтым, джанэхэуи щы-
гъынхэуи ышIыгъагъэхэр, гъыхэзэ къырагъэлъэгъугъэх.
40Петрэ цIыфхэр зэкIэ унэм ригъэкIыхи, лъэгонджэмышъхьэкIэ тIыси, Тхьэм
елъэIугъ. ЕтIанэ хьадэм зыфигъази къыIуагъ:
–Тавифэ, къэтэдж!
Тавифэ ынэхэр къызэтрихыхи, Петрэ зелъэгъум, къэтэджи къэтIысыгъ. 41Петрэ
ащ ыIэ ыубыти къыгъэтэджыгъ. ЕтIанэ Тхьэм ицIыф лъапIэхэмрэ шъузабэхэмрэ
къяджи, Тавифэ псаоу аритыжьыгъ. 42А къэбарыр Иоппие къалэм дэсхэм зэкIэ
зэлъашIэ хъугъэ, цIыфыбэхэми ЗиусхьанымкIэ шIошъхъуныгъэ яIэ хъугъэ. 43ЕтIанэ
Симон ыцIэу, шъуашIэ горэм ихьакIэу Петрэ мэфэ пчъагъэкIэ Иоппие къалэм
къыдэнагъ.

ЯПШIЭНЭРЭШЪХЬ

Корнелый илIыкIохэм Петрэ къызэраригъэщагъэр

Корнелый зыцIэу зы лIы горэ Кесарие къалэм дэсыгъ. Италие хэгъэгум щыщ
дзэм хэтхэу, нэбгыришъэ хъурэ купхэм япащэхэм ар ащыщыгъ. 2Ежьми иунагъом
зэкIэми Тхьэр агъэлъапIэу щытыгъ*, Тхьэм ищынагъуи агухэм арылъыгъ.
Джуртхэм ахэт тхьамыкIэхэм

10:2 Тхьэр агъэлъапIэу щытыгъ – джурт лъэпкъым щымыщхэу ыкIи сунэт амышIыгъэхэу щытыгъэ пэтми, а хымэхэр синэгогум кIохэзэ, Тхьэр агъэлъапIэщтыгъ.

сэдакъэ бэу аритыщтыгъ, Тхьэм елъэIу зэпытыщтыгъ. 3Щэджэгъоужым сыхьатыр
щым* пэгъунэгъу хъугъэу, Тхьэм имэлэIич ащ къекIуалIи, «Корнелый!» ыIоу
къеджэзэ нафэу къыфэлъэгъуагъ.
4Корнелый къэщыни, ынэхэр тыригъэкъагъэхэу риIуагъ:
–Зиусхьан, сыда узыфаер?
–УитхьэлъэIухэри уисэдакъэхэри Тхьэм ыпашъхьэ ихьагъэх, Тхьэми ахэр

щымыгъупшэжьыгъэхэу ыгу илъых,– къыриIожьыгъ мэлэIичым. 5–ПетрэкIэ заджэ-
хэрэ Симон къыздащэнэу Иоппие къалэм лIыкIохэр гъакIох. 6Ар шъуашIэ Симонэу
зиунэ хы Iушъом Iутым ихьакIэу щыт.
7Ар къезыIогъэ мэлэIичыр зыIокIыжьым, Корнелый иунэIутхэм ащыщхэу
нэбгыритIурэ иIофтабгэ дзэлIхэм ащыщэу Тхьэр зыгъэлъапIэрэмрэ къяджи, 8хъугъэ-
шIагъэхэр зэкIэ афиIотэжьхи, Иоппие къалэм ыгъэкIуагъэх.
9ЯтIонэрэ мафэм ахэр гъогум рыкIохэзэ къалэм игъунэгъу зэхъухэм, сыхьатыр
пшIыкIутIум* пэгъунэгъу хъугъэу, Петрэ Тхьэм елъэIунэу унашъхьэм дэкIоягъ.
10Джащыгъум мэлакIэ къэлIагъэти, зыгорэ ышхынэу фэягъ. Шхыныр агъэхьазыры
зэхъум, Тхьэм Петрэ зыгорэ къыфигъэлъэгъуагъ. 11 Уашъор зэIухыгъэу, шэкI фыжь
иным фэдэу зыгорэ къехэу ылъэгъугъ. Ар къопиплIымкIэ кIэшIагъэу, чIыгум
къырагъэлэлэхыгъэм фэдэу щытыгъ. 12Сыд фэдэрэ лъэпкъыгъуи щыщхэу
лъэкъуиплIкIэ кIорэ псэушъхьэхэр, ныбэкIэ цуахъорэ псэушъхьэхэр, ошъогу
бзыухэр а шэкI фыжьым кIоцIылъыгъэх. 13ЕтIанэ зы макъэ горэм Петрэ къыриIуагъ:
–Петрэ, къэтэдж. ШIобзи, шхэ.
14–Хьау, Зиусхьан,– къыIожьыгъ Петрэ, –ар хъухэщтэп. Мышхыпхъи, хьэрами сэ
егъашIэми сшхыгъэп.
15ЯтIонэрэу а макъэм Петрэ къыриIуагъ:

10:3 сыхьатыр щым – гущыIэ-гущыIэу зэбдзэкIымэ, «ябгъонэрэ сыхьатыр» мэхъу. Ащ къикIырэр щэджэгъоужым сыхьатыр щыр ары. Джуртхэр а сыхьатым Тхьэм елъэIух.
10:9 сыхьатыр пшIыкIутIум – гущыIэ-гущыIэу зэбдзэкIымэ, «яхэнэрэ сыхьатыр» мэхъу. Ащ къикIырэр щэджагъор ары.

–Тхьэм къабзэу ыкIи шхыпхъэу зыфиIуагъэр о хьэрамэу умыIо.
16Арэущтэу гъогогъуищэ хъугъэ. ЕтIанэ шэкI фыжьыр уашъом дэкIоежьыгъ.
17Къыфэлъэгъуагъэм къикIырэм Петрэ ыгукIэ егупшысэзэ, Корнелый
къыгъэкIогъэ лIыхэр Симон иунэ кIэупчIэхэзэ, ар къагъотыгъэу къэлапчъэм
Iутыгъэх.
18–ПетрэкIэ заджэхэрэ Симон мы унэм иса?– аIоу, къэупчIэхэзэ джагъэх.
19Петрэ къыфэлъэгъуагъэм егупшысэзэ, Тхьэм ы Псэ ЛъапIэ къыриIуагъ:
–Мары нэбгырищ къыплъэхъух. 20Къэтэджи, унэм ех, уемынэгуеу ахэмэ адакIу;
сыда пIомэ ахэр къэзыгъэкIуагъэр сэры.
21 Петрэ ехи, лIыхэм ариIуагъ:
–Шъо шъузлъыхъурэр сэры. Iоф горэ шъуиIэу шъукъэкIуагъа?
22 –Тэ тыкъэзыгъэкIуагъэр дзэ пащэу Корнелый ары,–къаIуагъ а лIыхэм. –Ар
шъыпкъагъэ зиIэу, Тхьэм ищынагъо зыгу илъэу, джурт лъэпкъым зэкIэ лъытэныгъэ
зыфыряIэ лIэу щыт. Ащ иунэ лIыкIохэм укъыраригъэщэнышъ, къапIохэрэм
ядэIунэу мэлэIич лъапIэ горэм унашъо къыфишIыгъ.
23Джащыгъум Петрэ ахэр къыригъэблагъэхи, ыхьэкIагъэх.
ЯтIонэрэ мафэм Петрэ ахэмэ ягъусэу гъогум техьагъ. Иоппие къалэм щыщ
ышы* заули игъусагъэх.
24Ащ къыкIэлъыкIорэ мафэм Кесарие къалэм нэсыгъэх. Корнелый иунэкъощхэри
иблагъэхэри къыугъоигъэхэу, Петрэрэ игъусэхэмрэ апаплъэщтыгъэх. 25Петрэ унэм
зехьэм, Корнелый ащ пэгъокIи, ылъакъохэм адэжь зыщыридзыхи,
лъэгонджэмышъхьэкIэ тIысыгъэ. 26Ау Петрэ Корнелый къыгъэтэджыжьи ыIуагъ:
–Къэтэдж, сэри сыцIыф ныIэп.
27ЕтIанэ Петрэ Корнелый дэгущыIэзэ унэм зехьэм, цIыфыбэхэр
щызэрэугъоигъэхэу ылъэгъугъ.
28–Джурт горэ хымэ лъэпкъым щыщхэм е ахэхьанэу е яунэ ихьанэу тихабзэкIэ
зэрэмыхъущтыр шъори шъошIэ,– ариIуагъ Петрэ ахэмэ. –Ау зы цIыф горэ е мыкъа-
бзэу

10:23 ышыхэр – еплъ 9:30.

е шIоеу сымылъытэн фаеу Тхьэм зэхысигъэшIыкIыгъ. 29Арыти, мы лIыкIохэм
сыкъызяшъогъащэм, зыми семынэгуеу сыкъэкIуагъ. Джы сышъоупчIы, Iоф горэ
шъуиIэу сыкъяжъугъэщагъа?
30–МэфиплIкIэ узэкIэIэбэжьмэ мы сыхьатым, щэджэгъоужым сыхьатыр щым*,
сиунэ Тхьэм сыщелъэIущтыгъ,–къыIожьыгъ Корнелый. –ОшIэ-дэмышIэу щыгъын
фыжь лыдхэр щыгъхэу, зы лIы горэ сапашъхьэ къиуцуи, 31къыIуагъ: «Корнелый,
Тхьэм уитхьэлъэIу зэхихыгъ, уисэдакъэхэри щымыгъупшэжьыгъэхэу ыгу илъых.

32ПетрэкIэ заджэхэрэ Симон къыздащэнэу Иоппие къалэм лIыкIохэр гъакIох. Ар
шъошIэ Симонэу зиунэ хыIушъом Iутым ихьакIэу щыт. Ар къэкIонышъ,
къыбдэгущыIэщт». 33Арыти, занкIэу къыплъызгъэкIуагъэх. УкъызэрэкIуагъэр
дэгъоу пшIагъэ. Джы тэ зэпстэури о къэпIонхэу, Зиусхьаным унашъо
къыпфишIыгъэхэм тядэIунэу мыщ дэжьым Тхьэм ыпашъхьэ тит.

Петрэ Корнелый иунэ къэбарышIур къызэрэщиIотагъэр

34ЕтIанэ Петрэ мырэущтэу къыIуатэ ыублагъ:
–Тхьэр цIыфхэм ятеплъэ емыплъэу, цIыф пстэури изэфэдэхэу зэрэщытыр
шъыпкъэу зэзгъэшIагъ. 35Сыд фэдэрэ лъэпкъыми щыщэу, ежь ищынагъо зыгу илъэу
шъыпкъагъэр зыгъэцакIэрэр Тхьэм ештэ. 36КъэбарышIоу Тхьэм Израил цIыфхэм
анигъэсыгъэр шъо шъошIэ. Мырэущтэу зыIорэ къэбарышIур ары: Хьисэ Мэссихьэу
цIыф пстэуми я Зиусхьан ары цIыфхэр Тхьэм езыгъэшIужьырэр. 37Иуан ежьым
зырагъэумэхъынэу цIыфхэм заригъэIум ыуж, Галилей хэкум къыщегъэжьагъэу зэкIэ
Иудей хэкум къыщыхъугъэхэр шъо шъошIэх. 38Назарет щыщ Хьисэ икъэбар
шъошIэ. Тхьэм ежь ы Псэ ЛъапIэрэ лъэкIыныгъэшхомрэ ащ къыфыригъэхыгъэх.
Тхьэр ащ зэригъусагъэм пае, шIугъэ ышIэу, шэйтаным илъэкIыныгъэкIэ ригъэзыгъэ
цIыф пстэури ыгъэхъужьхэу къыкIухьащтыгъ. 39–А Хьисэ джуртхэм яхэгъэгуи
Ерусалими Iофхэу щишIагъэхэм зэкIэ тэ тыряшыхьат. Ар

10:30 сыхьатыр щым – еплъ 10:3.

пкъэум тыраIулIи агъэлIагъ. 40Ау ящэнэрэ мафэм Тхьэм ар лIагъэхэм
къахигъэтэджыкIыжьи, цIыфхэм ар аригъэлъэгъугъ. 41Ау Тхьэм ар
зэригъэлъэгъугъэхэр цIыф пстэури арэп, Тхьэм ыпэкIэ къыгъэнэфэгъэгъэ
шыхьатхэр ары нахь. Хьисэ лIагъэхэм къызахэтэджыкIыжьым ыуж, тэ ежь игъусэу
дашхэхэу ыкIи дешъохэу щытыгъэхэр ары Тхьэм ар зэригъэлъэгъугъэхэр. 42Тхьэм
игущыIэхэр цIыфмэ ядгъэIунхэуи, псаухэми, лIагъэхэми хьыкум атезышIыхьанэу
Тхьэм къыгъэнэфагъэр зэрэ Хьисэ къэтыушыхьатынэуи, Тхьэм унашъо
къытфишIыгъ. 43Хэтми ХьисэкIэ шIошъхъуныгъэ зиIэм ипсэкIодхэр Хьисэ ыцIэкIэ
зэрэфэгъуштхэмкIэ пегъымбар пстэури Хьисэ шыхьат фэхъух.

Тхьэм ы Псэ ЛъапIэ хымэ лъэпкъэхэм ащыщхэм къызэрафехыгъэр

44Петрэ а гущыIэхэр къыIохэзэ, ахэр зэхэзыхыгъэ пстэуми Тхьэм ы Псэ ЛъапIэ
къафехыгъ. 45Петрэ игъусэхэу къэкIогъэгъэ шIошъхъуныгъэ зиIэ лIыхэу сунэт
ашIыгъэхэу щытыгъэхэм Тхьэм итынэу ежь ы Псэ ЛъапIэ хымэ лъэпкъэхэм
ащыщхэми къызэрафыригъэхыгъэр агъэшIэгъуагъ; 46сыда пIомэ а хымэхэм
амышIэрэ бзэхэмкIэ къэгущыIэхэу, Тхьэм щытхъу фашIэу зэхахыгъ.
Джащыгъум Петрэ къыIуагъ:
47–Мы цIыфхэу тэщ фэдэу Тхьэм ы Псэ ЛъапIэ зыгу илъ хъугъэхэр псыкIэ тэ
тыумэхъыхэмэ, зыгорэм ымыдэн ылъэкIына?
48ЕтIанэ Хьисэ Мэссихь ыцIэкIэ ахэр аумэхъынхэу унашъо ышIыгъ. ЕтIанэ мэфэ
заулэрэ ахэмэ адэжь къэтынэу Петрэ елъэIугъэх.

ЯПШIЫКIУЗЭНЭРЭШЪХЬ

Петрэ Ерусалим ичылыс зэIукIэм щыщхэм хъугъэ-шIагъэр къызэрариIотэжьыгъэр

Хымэ лъэпкъэхэм щыщхэми Тхьэм игущыIэхэр зэраштагъэхэр апостолхэмрэ
Иудей хэкум ис ышыхэмрэ зэхахыгъ. 2Арэущтэу Петрэ Ерусалим зыдэкIуаем, сунэт
ашIыгъэхэм Петрэ ышIагъэр амыдэу 3ащ къыраIуагъ:
–О сунэт амышIыгъэхэм яунэ уихьи уадэшхагъ.
4Джащыгъум Петрэ хъугъэ-шIагъэхэр зырызэу къагуригъэIонэу ыублагъ:
5–Иоппие къалэм сэ Тхьэм сыщелъэIущтыгъ. Джащыгъум Тхьэм сэ
сызэшъхьэщифи, шэкI фыжь иным фэдэу зыгорэ уашъом къехэу къысфэлъэгъуагъ.
Ар къопиплIымкIэ кIэшIагъэу, уашъом къехэу, къырагъэлэлэхыгъэм фэдэу

сапашъхьэ къэсыгъ. [6]ШэкI фыжьым сызеплъым, лъэкъуиплIкIэ кIорэ былымхэри,
хьакIэ-къуакIэхэри, ныбэкIэ цуахъорэ псэушъхьэхэри, ошъогу бзыухэри
слъэгъугъэх. [7]«Петрэ, къэтэдж. ПIIобзи, шхэ», макъэ горэм къысиIоу зэхэсхыгъ.
[8]–«Хьау, Зиусхьан, ар хъухэщтэп, мышхыпхъи, хьэрами егъашIэми
зыIуслъхьагъэп», сIуи, пэгъокI естыжьыгъ.
[9]–А макъэм ятIонэрэу уашъом къиIукIэу къыIожьыгъ: «Тхьэм къабзэу ыкIи
шхыпхъэу зыфиIуагъэхэр, о хьэрамэу умыIо». [10]Арэущтэу гъогогъуищэ хъугъэ.
ЕтIанэ зэкIэ уашъом дэкIоежьыгъ.
[11]–Ардэдэм Кесарие къалэм къикIыхэу садэжь къагъэкIогъэ нэбгырищ сэ
сызэрыс унэм икъэлапчъэ къакIохи къыIууцуагъэх. [12]Семынэгуеу ахэмэ садэкIонэу
Тхьэм ы Псэ ЛъапIэ къысиIуагъ. Мы зэшы нэбгырихыри сигъусэхэу тэ тыкIохи, а
лIым иунэ тихьагъ. [13]А лIым къытиIотагъ мэлэIич горэ иунэ итэу мырэущтэу ыIозэ,
зэрэщилъэгъугъэр: «ПетрэкIэ заджэхэрэ Симон къыздащэнэу лIыкIохэр гъакIох.
[14]Оррэ уиунагъорэ зэкIэ шъумыкIодэу, шъукъэзыгъэнэжьыщт гущыIэхэр ащ къыуи-
Iощтых».
[15]–Сэ сыкъэгущыIэу зысэублэм, Тхьэм ы Псэ ЛъапIэ ахэмэ къафехыгъ, апэу тэри
къызэрэтфехыгъагъэм фэдэу. [16]«Иуан псыкIэ цIыфхэр ыумэхъыщтыгъэх, ау Тхьэм
ежь ы Псэ ЛъапIэкIэ шъо шъуиумэхъыщт», ыIуи Зиусхьаным къыIогъэгъэ
гущыIэхэр* джащыгъум сыгу къэкIыжьыгъэх. [17]Зиусхьанэу Хьисэ МэссихькIэ
шIошъхъуныгъэ тэ тиIэ зэхъум, Тхьэм ы Псэ ЛъапIэ тэ къызэрэтфыригъэхыгъэм
фэдэу, ахэми къафыригъэхыгъэу, сэ сыхэта, Тхьэм сыпэуцужьынэу?

11:16 Зиусхьаным къыIогъэгъэ гущыIэхэр – еплъ 1:5.

[18]Ахэмэ мы Iофхэр зызэхаххэм, заушъэфыгъ. Тхьэм ищытхъу ашIэу къаIуагъ:
–Ащыгъум хымэ лъэпкъхэри япсэкIодхэм афыкIэгъожьынхэшъ, мыкIодыжьын
щыIэныгъэ яIэ хъунэу Тхьэм игъо ылъытагъ.

Антиохие къалэм чылыс зэIукIэ щыIэу зэрэхъугъэр

[19]Стефан мыжъокIэ еохэзэ, заукIым ыуж, ХьисэкIэ шIошъхъуныгъэ зиIэхэм
къиныбэ зэрагъэщэчыщтыгъэхэм пае, ахэр зэбгырыкIыжьыгъэх. Хьисэ ехьылIэгъэ
къэбарышIур джуртхэм анэмыкIэу зыми рамыIуатэу, ахэр Финикие хэкум, Кипр
зыцIэ хыгъэхъунэм*, Антиохие къалэм анэсы кIуагъэх. [20]Ау ахэмэ ащыщхэу зы
купэу Кипр хыгъэхъунэм щыщ лIыхэри, Кириние къалэм щыщ лIыхэри Антиохие
къалэм* зэкIохэм, Зиусхьанэу Хьисэ ехьылIэгъэ къэбарышIур алыджхэми
араIуатэщтыгъ. [21]Зиусхьаныр ягъусагъ, цIыфыбэми шIошъхъуныгъэ яIэ хъоу,
Зиусхьаным игъогу техьагъэх.
[22]Мы Iофхэм якъэбар Ерусалим щыIэ чылыс зэIукIэм щыщхэм анэсыгъ.
Занэсым, Варнавэ Антиохием агъэкIуагъ. [23]Варнавэ Антиохием кIуи, Тхьэм ынэшIу
ахэмэ къызэращифагъэр зелъэгъум гушIуагъэ, агу етыгъэу, емызэщхэу Зиусхьаным
фэшъыпкъэнхэуи афигъэпытагъ. [24]Варнавэ цIыф дэгъоу щытыгъ. Тхьэм ы Псэ
ЛъапIи шIошъхъуныгъэри инэу ыгу илъыгъэх. Арэущтэу ЗиусхьанымкIэ
шIошъхъуныгъэ зиIэ цIыфхэм япчъагъэ инэу хэхъуагъ.
[25]ЕтIанэ Шаул лъыхъунэу Варнавэ Тарс къалэм кIуагъэ. Ащ дэжьым Шаул
къызегъотым, Антиохием зыдищагъ. [26]Зы илъэсым икIыхьагъэкIэ чылыс зэIукIэм
щыщхэм ягъусэу зэрэугъоихэзэ, цIыф купышхом Тхьэм игущыIэхэр
арагъашIэщтыгъэх. ХьисэкIэ шIошъхъуныгъэ зиIэхэм «ЧыристанхэкIэ» апэ дэдэу
зыщяджагъэхэр Антиохие ары.
[27]А мафэхэм пегъымбар куп Ерусалим къикIыхи, Антиохие къэкIуагъэх. [28]Ахэмэ

11:19 хыгъэхъунэ – еплъ 4:36.
11:20 Антиохие къалэр – Рим (Рум) къэралыгъошхом щыщэу, Сирие хэкум икъэлэшхоу щытыгъ.

ащыщэу Агав зыцIэр къэтэджи, зэкIэ дунаим гъэблэшхо къызэрэщыхъущтыр Тхьэм
ы Псэ ЛъапIэ ащ ыгу къырилъхьи къыригъэIуагъ. Кайсар Клаудый* итетыгъоми
арэущтэу хъугъэ. [29]Джащыгъум ХьисэкIэ шIошъхъуныгъэ зиIэхэм, хэти зэрилъэ-
кIырэм фэшъуашэу, Иудей хэкум ис ашыхэм IэпыIэгъу афэхъунхэу тыраубытагъ.
[30]Iошъхъуныгъэ зиIэхэм арэущтэу ашIызэ, аугъоигъэ ахъщэр Варнавэрэ Шаулрэ

аIэкIалъхьи, ахэми чылыс зэIукIэм инахьыжъхэм* афарагъэхьыгъ.

ЯПШIЫКIУТIОНЭРЭШЪХЬ

Тетыгъо зиIэхэм Якъубэ зэраукIыгъэр икIи Петрэ хьапсым зэрэчIадзагъэр

А мафэхэм пачъыхьэ Ирод* идзэлIхэм чылыс зэIукIэм щыщхэу цIыф заулэ
аригъэубытхи, лые арарigъэхэу ыублагъ. 2Иуан ышэу Якъубэ* сэшхокIэ
аригъэукIыгъ. 3Ар джуртхэм агу зэрэрихьырэр Ирод зелъэгъум, ащ ыужкIэ
идзэлIхэм Петри аригъэубытыгъ. Ар зыхъугъэр Хьалыгъу Мыгъэтэдж зыщашхырэ
мэфэкI мэфэшхохэр* ары. 4Ирод Петрэ зарегъэубытым, хьапсым чIаригъадзи, дзэм

11:28 Клаудый – Хьисэ къызэхъу нэужым я 41-54 илъэсхэм къакIоцI Рим (Рум) къэралыгъошхом и Кайсарэу щытыгъ. Гъэблэшхоу Агав зигугъу ышIыгъэр Хьисэ къызэхъу нэужым я 46-рэ илъэсым къэхъугъ.
11:30 нахьыжъхэр – чылыс зэIукIэм Iофэу ышIэрэр зыпшъэ илъ тхьаматэхэр ары.
12:1 пачъыхьэ Ирод – Ирод Агриппэ Апэрэр ары. Хьисэ къызэхъу нэужым я 41-44 илъэсхэм къакIоцI Израил хэгъэгум ипачъыхьэу щытыгъ. Ирод Агриппэ Апэрэр Ирод Иным ыкъо ыкъоу щытыгъ.
12:2 Якъубэ – Зеведей ыкъоу щытыгъ, Хьисэ игъогу рыкIорэ нэбгырэ пшIыкIутIуми ащыщыгъ.
12:3-4 Хьалыгъу Мыгъэтэдж зыщашхырэ мэфэкI мэфэшхохэр – Пасхъэ зыцIэ мэфэкI мэфэшхомрэ Хьалыгъу Мыгъэтэдж зыщашхырэ мэфэкI мэфэшхохэмрэ зэдагъэлъапIэхэзэ, Тхьэм Мысырым (Египет) къызэрэригъэкIыжьыгъагъэхэр джуртхэм агъэлъапIэ. Пасхъэ мэфэкI мэфэшхор Нисан зыцIэ мазэм и 14-м тефэ (яплIэнэрэ мазэм иапэрэ мафэ пэгъунэгъу). Хьалыгъу Мыгъэтэдж зыщашхырэ мэфэкI мэфэшхохэр Нисан и 15-22 мафэхэм къакIоцI агъэлъапIэх. А мафэхэм тэджэпс тхьацум халъхьэрэп.

щыщхэу нэбгырэ плIырыплIэу купиплI ар аухъумэнэу аIэкIилъхьагъ. ЕтIанэ Пасхъэ
зыцIэ мэфэкI мэфэшхор зыблэкIыкIэ, хьыкумышIэм* ыпашъхьэ рищэнэу Ирод ыгу
хэлъыгъ.
5Арэущтэу Петрэ хьапсым чIадзагъэу щытыгъ, ау чылыс зэIукIэм щыщхэм
яшъыпкъэу Тхьэм ащ фелъэIущтыгъэх.

МэлэIич горэм Петрэ хьапсым къызэрэчIищыжьыгъэр

6Пачъыхьэ Ирод Петрэ хьыкумышIэм ыпашъхьэ зыщырищэщт мафэм ыпэрэ
чэщым Петрэ IэхъуитIу телъэу, дзэлIитIум азыфагу дэлъэу щычъыещтыгъ.
УхъумакIохэри пчъэм Iутхэу хьапсыр къаухъумэщтыгъ. 7ОшIэ-дэмышIэу
Зиусхьаным имэлэIич а унэм къыщылъагъуи, нэфынэшхо унэм къыщынэфыгъ.
МэлэIичыр Петрэ ыбгъукIэ етIыргуи къыгъэущыгъ.
–ПсынкIэу тэдж!– ыIуагъ. Петрэ IэхъуитIоу телъхэр тезыгъэх.
8–Зыфап, уицуакъэхэри зыщылъэх,– риIуагъ мэлэIичым Петрэ. Петрэ арэущтэу
ышIыгъ. ЕтIанэ мэлэIичым риIуагъ:
–Уищыгъын кIыIутелъ зыщылъэжьи, сауж уитэу къакIо.
9Арэущтэу Петрэ мэлэIичым ыуж итэу хьапсым къычIэкIыжьыгъ. Ау мэлэIичым
ышIагъэхэр шъыпкъэмэ, мышъыпкъэмэ Петрэ ышIэщтыгъэп, зыгорэ къыфэлъагъоу
къышIошIыгъ. 10Апэрэ ухъумэкIо купми, ятIонэрэ ухъумэкIо купми къаблэкIхи,
къэлэ дэхьапIэм Iут гъучI къэлапчъэм дэжь нэсыгъэх. Къэлапчъэр ежь-ежьырэу
ахэмэ къафызэIукIыгъ. Къэлапчъэм дэкIхи, зы урамым икIыхьагъэкIэ зырэкIохэ
ужым, ошIэ-дэмышIэу мэлэIичым Петрэ къыгъани IукIыжьыгъ.
11 Петрэ зыкъызешIэжьым, къыIуагъ:
–Зиусхьаным имэлэIич къыгъакIуи, Ирод ыIэ сикъыIэкIихэу, джурт цIыфхэми
къысэхъулIэнэу зыфаIорэ Iэягъэ пстэури симыгъэлъэгъузэ, сымыкIодэу
сыкъызэригъэнэжьыгъэр джы шъыпкъэу къэсшIагъ.

12:4 хьыкумышIэр –зы цIыф горэ хыеу е мысэу щытмэ, хабзэм иунашъо тетэу зэхэзыфырэр ары.

12Петрэ къехъулIагъэр къызешIэжьым, Иуанэу МарккIэ заджэхэрэм янэу Мерэм
иунэ кIуагъэ. ЦIыфыбэхэр ащ дэжьым къыщызэрэугъоигъэхэу, Тхьэм
елъэIущтыгъэх. 13Петрэ къэлапчъэм зытеом, ар къызэIуихынэу Родэ зыцIэу унэIут
пшъашъэ горэ къэкIуагъ. 14Петрэ ымакъэ къызешIэжьым, гушIуагъом хэтэу
къэлапчъэр Iуимыхэу унэм илъэджэжьи, Петрэ къэлапчъэм зэрэIутыр адрэмэ

ариIуагъ.
[15]–КъапIорэр пшIэрэп,– къыраIожьыгъ ахэмэ. Ау ыIуагъэм пшъашъэр текIыгъэп.
Джащыгъум къаIуагъ:
–Ар Петрэ имэлэIичын фае.*
[16]Ау Петрэ къэлапчъэм зэпымыоу теощтыгъэ. Къэлапчъэр Iуахи, Петрэ
залъэгъум, лъэшэу агъэшIэгъуагъ. [17]Заушъэфынэу Петрэ Iэ афишIи, Зиусхьаным
хьапсым къызэрэчIищыжьыгъэр ахэмэ ариIотэжьыгъ. ЕтIанэ къыIуагъ:
–Якъуби* адрэ тшыхэми хъугъэ-шIагъэр яжъугъашI.
Ар къызеIом, а унэм икIи, нэмыкI чIыпIэ горэм кIуагъэ.
[18]Нэф къызэшъым, дзэлIхэр гузэжъогъушхо хэфагъэхэу зэупчIыжьыгъэх:
–Петрэ сыда къехъулIагъэр?
[19]Пачъыхьэ Ирод дзэлIхэр Петрэ лъигъэхъухи къызамыгъотым, ухъумакIохэм
тэрэзэу зяупчIым ыуж, дзэлIхэм а ухъумакIохэр аригъэукIыгъэх. Пачъыхьэ Ирод
етIанэ Иудей хэкум икIи, Кесарие къалэм ехи, ащ дэжьым къыдэнагъ.

Пачъыхьэ Ирод зэрэлIагъэр

[20]Пачъыхьэ Ирод Тир къалэм дэсхэмрэ Сидон къалэм* дэсхэмрэ инэу
афэгубжыгъэу щытыгъ. А къалэхэм адэсхэр зэгурыIохи, пачъыхьэм ыдэжь
къэкIуагъэх. Пачъыхьэм фэлажьэрэ Iэшъхьэтетэу Власт гурыIохи, пачъыхьэр

12:15 Ар Петрэ имэлэIичын фае – джуртхэм яшIошъхъуныгъэ тетэу, хэтрэ цIыфым мэлэIич горэ ухъумакIоу иI.
12:17 Якъубэ – Зиусхьанэу Хьисэ ышхэм ащыщэу, Ерусалим щыIэ чылыс зэIукIэм итхьаматэхэм ащыщыгъ. Еплъ Гал. 1:19.
12:20 Тир къалэм . . . Сидон къалэм ... – ахэр хымэ къалэхэу Галилей хэкум итемыр лъэныкъомкIэ хыIушъом Iутыгъэхэр ары.

къаригъэшIужьынэу елъэIугъэх. Сыда пIомэ пачъыхьэм ихэгъэгу гъомлапхъэхэу
къикIыхэрэр ары ахэр зэрыпсэущтыгъэхэр.
[21]Ирод ыгъэнэфэгъэ мафэм ипачъыхьэ щыгъынхэр щыгъхэу, пачъыхьэ
тIысыпIэм тетIысхьи, ахэмэ апашъхьэ къыщыгущыIагъ.
[22]–Мыр цIыф макъэп, Тхьэм ымакъэ нахь,– цIыфхэм аIоти джэщтыгъэх.
[23]Пачъыхьэ Ирод Тхьэм щытхъушхор зэрэфимышIыгъэм пае, Тхьэм имэлэIич горэ
ардэдэм ащ къыригъаозэ, хьамылыухэм ар ашхызэ, ыпсэ хэкIыгъ.
[24]Ау Тхьэм игущыIэхэр нахь цIыфыбэмэ анэсхэзэ, зыщау бгъущтыгъ.
[25]Варнавэрэ Шаулрэ яIоф заухым, Ерусалим къыдэкIыжьхи, МарккIэ заджэхэрэ
Иуан ягъусэу зыдащи, Антиохие къалэм агъэзэжьыгъ.

ЯПШIЫКIУЩЭНЭРЭШЪХЬ

Антиохием щыIэ чылыс зэIукIэм щыщхэм Варнавэрэ Шаулрэ
Тхьэм фэлэжьэнхэу зэрагъэнэфагъэхэр

Пегъымбархэри, дин гъэсакIохэри Антиохием щыIэ чылыс зэIукIэм щыщхэм
ахэтыгъэх: Варнавэ, «ШIуцIэкIэ» заджэхэрэ Симон, Кириние къалэм щыщ Луцый,
Манаил (ар пщы Ирод* игъусэу апIугъагъ) ыкIи Шаул. [2]Ахэр Тхьэм елъэIухэзэ,
чэщи мафи анэкIы зэхъум, Тхьэм ы Псэ ЛъапIэ ахэмэ къариIуагъ:
–Варнавэрэ Шаулрэ сэ сыкъызфяджэгъэ Iофым пае къысфыхэшъухых.
[3]ЕтIанэ ахэмэ чэщи мафи занэкIы ужым, Тхьэм елъэIугъэх, аIэхэри ахэмэ
ашъхьэхэр атралъхьэхи*, яIоф ашIэнэу агъэкIуагъэх.

13:1 пщы Ирод – Ирод Антипэу Галилей хэкум ипщэу щытыгъэр ары. Еплъ Лука 3:1.
13:3 аIэхэр ахэмэ ашъхьэхэм атралъхьэхи – арэущтэу зыфашIагъэр а Iофыр а лIитIум апшъэ ралъхьанри, ахэмэ а Iофыр агъэцэкIэным пае, Тхьэм ынэшIу къащифэнри ары.

Апостолхэм Кипр хыгъэхъунэм Тхьэм игущыIэхэр
зэрэщагъэIущтыгъэхэр

[4]Варнавэрэ Шаулрэ Тхьэм ы Псэ ЛъапIэ ыгъэкIуагъэхэу, Селевкие къалэм*
нэсыгъэх. Ащ дэжьым къухьэкIэ щежьэхи, Кипр хыгъэхъунэм кIуагъэх. [5]Саламин

къалэм дэжь зынэсхэм, джуртхэм ясинэгогухэм Тхьэм игущыIэхэр щагъэIущтыгъэх. Иуан ахэмэ IэпыIэгъу афэхъунэу ягъусагъ.
[6]Хыгъэхъунэм икIыхьагъэкIэ Паф къалэм* нэс къызэкIохэм, ушхъухьаныгъэ
Iофым пылъ джурт пегъымбар нэпцI горэм IукIагъэх. А лIым Вар хьисэ ыцIагъ. [7]Ар
хыгъэхъунэм иIэшъхьэтетэу* Сергый Паул игъусагъ. Сергый Паул цIыф губзыгъэу
щытыгъ. Ар Тхьэм игущыIэхэм ядэIунэу фэягъэти, Варнавэрэ Шаулрэ къаригъэ-
щагъэх. [8]Ау ушхъухьаныгъэ Iофым пылъэу Елимэ (Елимэ къикIырэр
«Ушхъухьаныгъэ Iофым Пылъыр» ары) Iэшъхьэтетыр шIошъхъуныгъэм игъогу
тыримыгъэхьаным ыужитыгъэти, Варнавэрэ Шаулрэ апэуцужьыщтыгъ. [9]Ау Шаулэу
ПаулкIи заджэхэрэм* ыгу Тхьэм ы Псэ ЛъапIэ инэу илъ хъуи, ынэхэр Елымэ
тыригъэдыкъэхи къыIуагъ:
[10]–О шэйтаным урикъу, о зэкIэ шъыпкъагъэм урипый. ТхьагъэпцIыгъэ пстэури
бзэджэгъэ пстэури угу инэу илъых. Тхьэм игъогу занкIэхэр къуанчэ пшIынхэу упы-
лъыным ыуж уикIыжьыщтба? [11]Джы Зиусхьаным ыIэ къыптелъ. Заулэрэ тыгъэм
инэфынэ умылъэгъоу, нэшъоу ухъущт.
Ардэдэм пщагъори шIункIыри Елымэ къыфехыгъэх. ЕтIанэ къыкIухьэзэ,
къезыщэкIын цIыф горэм лъыхъущтыгъ. [12] Iэшъхьэтетым хъугъэ-шIагъэр

13:4 Селевкие къалэр – Антиохием километрэ 20-кIэ пэчыжьэу щытыгъ. А къалэм къухьэуцупIэ иIэу, хыIушъом Iутыгъ.
13:5 синэгогу – еплъ 6:9.
13:6 Паф къалэр – Кипр хыгъэхъунэм итыгъэ къохьэпIэ хыIушъо Iутэу, икъэлэшхоу щытыгъ. Хыгъэхъунэ – чIыгу гъушъэу псы гузэгум итыр ары.
13:7 Iэшъхьэтет – Кипр хыгъэхъунэр зыIэ илъэу, Рим (Рум) къэралыгъошхом фэлажьэрэ тхьаматэр ары.
13:9 Шаулэу ПаулкIи заджэхэрэр – апостол Паулым ыцIэ джуртыбзэкIэ Шаул мэхъу, римыбзэкIи Паул мэхъу.

зелъэгъум, шIошъхъуныгъэ иIэ хъугъэ. Варнавэрэ Паулрэ Iофхэу Зиусхьаным ехьылIагъэу къырагъашIэхэрэр ыгъэшIагъощтыгъэх.

Паулрэ Варнавэрэ Писидие хэкум щыщ Антиохие къалэм зэрэкIуагъэхэр

[13]ЕтIанэ Паулрэ игъусэхэмрэ Паф къалэм къухьэкIэ щежьэхи, Памфилие хэкум
щыщ Пергие къалэм кIуагъэх. Ащ дэжьым Иуан ахэр къыгъанэхи, Ерусалим
ыгъэзэжьыгъ. [14]Адрэ нэбгыритIур Пергие къалэм блэкIхи, Писидие хэкум щыщ
Антиохие къалэм нэсыгъэх. Шэмбэт мафэм* синэгогум чIахьэхи тIысыгъэх.
[15]Тэурат хабзэм* итхэмрэ пегъымбархэм атхыгъэ тхылъхэм* арытхэмрэ ащыщхэу
зыгорэхэм зяджэхэ ужым, синэгогу пащэхэм зыгорэ агъакIуи арырагъэIуагъ:
–Тэ тшыхэр, мы цIыфхэр зэрыжъугъэгушхон гущыIэхэр шъуиIэхэмэ, къашъуIох.
[16]Паул къэтэджи, Iэ афишIи къыIуагъ:
–Шъо Израил цIыфхэри, Тхьэм ищынагъо зыгу илъхэри, шъукъэдаIу. [17]Израил
лъэпкъым и Тхьэ тэ тятэжъхэр къыхихыгъэх. Тэ тлъэпкъ Мысыр хэгъэгум зесым,
лъэпкъышхоу ышIи, лъэкIыныгъэшхокIэ ащ дэжьым къырищыжьыгъэх. [18]ЕтIанэ
илъэс тIокIитIо шъоф нэкIым щигъашхэщтыгъэх. [19]Ханаан хэгъэгум щыпсэурэ
лъэпкъиблир ыгъэкIодхи, ахэмэ яхэгъэгу Израил лъэпкъым иIахьэ хъунэу
къыфигъэнэжьыгъ. [20]Ар зэкIэ илъэс шъиплIырэ шъэныкъорэм ыкIоцIым фэдиз
хъугъэ.
–Ащ ыужым, хьыкумышIэхэр* Тхьэм ахэмэ аритыгъэх, пегъымбар Самуел
имафэхэм нэсыфэ. [21]ЕтIанэ пачъыхьэ афигъэнэфэнэу Израил цIыфхэр Самуел

13:14 шэмбэт мафэр – джуртхэм ямэфэ лъапIэ ары. А мафэм хэти Iоф ышIэн фитэп.
13:15 Тэурат хабзэр – пегъымбар Мусэ тхылъитфэу ытхыгъэхэр ары. Тэурат хабзэр джуртхэм ятхылъ лъапIэхэм ащыщэу апэрэ Iахьэу мэхъу.
13:15 пегъымбархэм атхыгъэ тхылъхэр – джуртхэм ятхылъ лъапIэхэм ащыщхэу ятIонэрэ Iахьэу мэхъу.
13:20 хьыкумышIэхэр – еплъ 12:4.

елъэIугъэх. Вениамин иунэгъо лъэпкъ щыщэу, Кис ыкъо Шаул пачъыхьэ афэхъунэу
Тхьэм аритыгъ. ЕтIанэ илъэс тIокIитIурэ ар пачъыхьэу щытыгъ. [22]Тхьэм ар
тыригъэкIыжьи, Даутэ пачъыхьэу тыригъэхьагъ. Тхьэм Даутэ мырэущтэу шыхьат
фэхъугъ:* «Иессе ыкъоу Даутэ сыгу зэIурэ цIыфэу къэзгъотыгъ. Сэ сызыфаехэр
зэкIэ ащ ыгъэцэкIэщтых». [23]Мы лIым къытехъукIыгъэ цIыфхэм ащыщэу, Израил
цIыфхэр мыкIодхэу къэзыгъэнэжьырэр Хьисэ ары, Тхьэм къафигъэкIуагъ, ятэжъхэр
къызэригъэгугъэгъагъэхэм фэдэу. [24]Хьисэ къэкIоным ыпэкIэ Иуан,

«ШъуипсэдкIодхэм шъуафыкIэгъожьи, зысэжъугъэумэхъ», ыIоу, Израил цIыфхэм
зэкIэ аригъэIугъ. 25Иуан иIоф ыухызэ къыIуагъ:* «Сэ хэтэу сышъушIошIыра? Шъо
шъузпаплъэрэр сэрэп. Шъо шъузпаплъэрэр саужкIэ къэкIощт, ащ ицокъэлъэпсхэр
фэстIэтэныхэуи сифэшъуашэп».
26(Паул джыри ипсалъэ къыпидзэжьыгъ:) –Сэ сшыхэу Ибрахьим къытехъукIыгъэ
цIыфхэри, шъо къышъухэтхэу нэмыкI цIыфхэу Тхьэм ищынагъо зыгу илъхэри,
Тхьэм цIыфхэр мыкIодхэу къызэригъэнэжьхэрэм икъэбар къызнэсыгъэхэр тэры.
27Ерусалим дэсхэмрэ ахэмэ ятхьаматэхэмрэ цIыфхэр мыкIодхэу къэзыгъэнэжьырэр
зэрэ Хьисэр къашIэжьыгъэп. УкI ежьым къытралъхьагъ, ау арэущтэу пегъымбархэм
ягущыIэхэу шэмбэт мафэ къэсми синэгогухэм щызаджэхэрэр къагъэшъыпкъэжьы-
гъэх. 28УкI Хьисэ зыкIытралъхьащт Iоф амыгъотыгъэ пэтми, Iэшъхьэтетэу Пилат*
ар ыукIынэу елъэIущтыгъэх. 29Хьисэ ехьылIагъэу Тхьэм игущыIэ тхыгъэхэм
арытхэр зэкIэ ахэмэ загъэцакIэ ужым, Хьисэ игъусэхэм ежь ихьадэ къащым
къыпахыжьи, къэунэм чIалъхьажьыгъ. 30Ау Тхьэм ар лIагъэхэм
къахигъэтэджыкIыжьыгъ. 31ЕтIанэ Хьисэ ежь игъусэхэу Галилей хэкум
къикIыгъэхэу, Ерусалим къэкIогъагъэхэм мафэ пчъагъэхэм акIоцI
заригъэлъэгъущтыгъ. Джы ахэр ары тэ тлъэпкъ ыпашъхьэ Хьисэ шыхьат
щыфэхъухэрэр.

13:22 Тхьэм Даутэ . . . шыхьат фэхъугъ – еплъ Сэбур (Псалтыр) 89:20 (урыс библиемкIэ 88:21);
Пегъымбар Самуел икъэбар зэрыт апэрэ тхылъым (1-я Царств) 13:14.
13:25 Иуан . . . къыIуагъ – еплъ Лука 3:16.
13:28 Пилат – еплъ 3:13.

32–Джы мы къэбарышIур тэ къышъотэIо: Тхьэм Хьисэ лIагъэхэм
къызэрахигъэтэджыкIыжьыгъэмкIэ тэ тятэжъхэр къызэригъэгугъэгъэ Iофхэр
къыгъэхъухэзэ, тэ ахэмэ атехъукIыгъэ цIыфхэм къытфигъэшъыпкъэжьыгъ.
33Сэбурым итэу ятIонэрэ орэдым* Тхьэм Хьисэ къызэрэщыриIорэм фэдэу:
«Оры Скъор, непэ ты сыпфэхъугъ».
34 Тхьэм Хьисэ лIагъэхэм къызэрахигъэтэджыкIыжьыгъэр егъашIэми
мылIэжьыным пае, мы гущыIэхэмкIэ Тхьэм къыIуагъ:*
«СынэшIу щыфэныгъэ лъапIэр шъыпкъэмкIэ шъо къышъулъызгъэсыщт, Даутэ
зэрэзгъэгугъэгъагъэм фэдэу».
35Тхьэм игущыIэ тхыгъэхэм ащыщэу нэмыкI чIыпIэм ыдэжь зэритым фэдэу,*
«О уиIорышIэ ихьадэ бгъэшъуштэп».
36–Сыда пIомэ Тхьэм игухэлъ тетэу Даутэ имафэхэм Тхьэм фэлажьэщтыгъ,
етIанэ дунаим ехыжьыгъ. Ятэжъхэм адэжь къэунэм чIалъхьажьи, ихьади шъугъэ.
37Ау Тхьэм лIагъэхэм къахигъэтэджыкIыжьыгъэр джыри зэ лIэжьыгъэп, ихьади
шъужьыгъэп. 38Арышъ, сэ сшыхэр, мыр зэжъугъашIэ, шъо шъуипсэкIодхэр Хьисэ
къызэрэшъуфигъэгъухэрэм икъэбар къышъотэгъэIу. 39Хьисэ ежьымкIэ хэти
шIошъхъуныгъэ зиIэм ипсэкIод пстэури тырехых, ау пегъымбар Мусэ и Тэурат
хабзэ псэкIодхэр къышъутырихын ылъэкIырэп. 40Шъузфэсакъыжь, пегъымбархэм
мы гущыIэхэу къаIуагъэхэр* къышъорэмыхъулIэх:
41«ШъукъэдаIу, шъо Тхьэм къыIуагъэхэм нэмыплъ языххэрэр,
жъугъэшIагъуи шъукIод;
сыда пIомэ шъо шъуимафэхэм Iофышхо горэ згъэцэкIэщт.

13:33 Сэбурым итэу ятIонэрэ орэдыр – еплъ Сэбур (Псалтыр) 2:7.
13:34 Тхьэм къыIуагъ – еплъ Пегъымбар Ешай тхылъэу ытхыгъэм 55:3.
13:35 нэмыкI чIыпIэм ыдэжь зэритым фэдэу – еплъ Сэбур (Псалтыр) 16:10 (урыс библиемкIэ 15:10).
13:40-41 пегъымбархэм мы гущыIэхэу къаГуагъэхэр – еплъ Пегъымбар Аввакум тхылъэу ытхыгъэм 1:5.

А Iофышхом икъэбар зыгорэм къышъуиIуагъэми, шъо шъушIошъ хъущтгъэп».
42Паулрэ Варнавэрэ синэгогум къычIэкIыжьхэзэ, къыкIэлъыкIорэ шэмбэт мафэм
а Iофхэм атегущыIэжьынхэу цIыфхэр къялъэIугъэх. 43ЗэIукIэр зызэбгырэкIыжьым,
джуртхэм ащыщхэу бэхэри, хымэхэу джурт хъугъэхэм ащыщхэу бэхэри Паулрэ
Варнавэрэ ягъусэхэу кIощтыгъэх. ИтIур ахэмэ адэгущыIэхи, Тхьэм ынэшIу
къызэращифэщтым ыуж ит зэпытынхэу афагъэпытагъ.
44КъыкIэлъыкIорэ шэмбэт мафэм Тхьэм игущыIэхэм ядэIунхэм пае, къалэм дэс
цIыф пстэури къэнэгъэ шIагъо щымыIэу зэрэугъоигъэх. 45Ау джуртхэм цIыф
купышхохэр залъэгъухэм, шъугъоныр агу къихьи, ехъонхэзэ, Паул къыIуагъэхэм

апэуцужьыщтыгъэх.
[46]Джащыгъум Паулрэ Варнавэрэ гушхоныгъэкIэ къаIуагъ:
–Тхьэм игущыIэхэр ыпэ рапшIэу шъо къышъотIонхэ фэягъ. Ау шъо Тхьэм
игущыIэхэр щыжъугъэзыехэу, арэущтэу мыкIодыжьын щыIэныгъэ шъуиIэ хъунэу
зыфэжъугъэшъуашэрэп. Арышъ, хымэ лъэпкъхэм ащыщхэм тэ зафэтэгъазэ; [47]сыда
пIомэ Тхьэм мырэущтэу унашъо къытфишIыгъ:*
«Хымэ лъэпкъхэм нэфынэ уафэхъунэу узгъэуцугъ, дунаим ыкъуапэхэм анэсыфэ,
цIыфхэр мыкIодхэу Тхьэм къыуигъэгъэнэжьынхэм пае».
[48]Хымэ лъэпкъхэм ащыщхэм ар зызэхахым, гушIохи, Зиусхьаным игущыIэхэм
щытхъу афашIыгъ. МыкIодыжьын щыIэныгъэ яIэ хъунэу Тхьэм ыгъэнэфэгъэ цIыф
пстэуми шIошъхъуныгъэ яIэ хъугъэ.
[49]Зиусхьаным игущыIэхэр а хэкум тыдэкIи цIыфхэм анэсхэу хъугъэ. [50]Ау
джуртхэм лъытэныгъэ зиIэ бзылъфыгъэхэу Тхьэр зыгъэлъапIэхэрэмрэ къалэм итхьа-
матэхэмрэ къызэкIагъэплъыхьагъэх. ЕтIанэ цIыфхэр Паулрэ Варнавэрэ атебэнэнхэу
зэкIагъэблагъэх, яхэкуми къарафыгъэх. [51]Паулрэ Варнавэрэ алъакъохэм акIэрылъ
сапэр цIыфхэм апашъхьэ щыкIэрагъэтэкъужьи, Иконие къалэм кIуагъэх. [52]Ау
ХьисэкIэ шIошъхъуныгъэ зиIэхэм агухэм гушIуагъорэ Тхьэм ы Псэ ЛъапIэрэ инэу
арылъ хъугъэх.

13:47 Тхьэм унашъо къытфишIыгъ – еплъ Пегъымбар Ешай тхылъэу ытхыгъэм 49:6.

ЯПШIЫКIУПЛIЭНЭРЭШЪХЬ

Паулрэ Варнавэрэ Иконие къалэм Тхьэм игущыIэхэр зэрэщагъэIущтыгъэхэр

Иконие къалэм Паулрэ Варнавэрэ зынэсхэм, яхабзэ тетэу, джуртхэм ясинэгогу
чIэхьагъэх. Джуртхэмрэ алыджхэмрэ* ащыщхэу бэмэ шIошъхъуныгъэ яIэ агъэ-
хъузэ, адэгущыIагъэх. [2]Ау шIошъхъуныгъэ зиIэ хъунхэу зымыдэрэ джуртхэм хымэ
лъэпкъхэм ащыщхэр зэкIагъэплъыхьахи, шыхэмэ къафагъэгубжыгъэх. [3]Паулрэ
Варнавэрэ Зиусхьаным икъэбар гушхоныгъэкIэ цIыфхэм араIозэ, а къалэм бэрэ
щыIагъэх. Зиусхьаными ынэшIу щыфэныгъэм ехьылIэгъэ къэбарышIур*
ыгъэшъыпкъэжьызэ, нэшэнэ гъэшIэгъонышхохэр къагъэлъэгъонхэуи Iофышхо
гъэшIэгъонхэр ашIэнхэуи Паулрэ Варнавэрэ лъэкIыныгъэ аритыгъ. [4]Ау къалэм
ицIыфхэр лIэныкъуитIоу зэрэгъэхэугъэх. Зы купыр джуртхэм агохьагъэх, адрэ
купри апостолхэм агохьагъэх. [5]ЕтIанэ хымэ лъэпкъхэм ащыщхэри, джуртхэри,
ахэмэ ятхьаматэхэри ягъусэхэу зэгурыIохи, Паулрэ Варнавэрэ лые къарахынэуи
мыжъохэмкIэ къяохэзэ, къаукIынхэуи гухэлъ ашIыгъ. [6]Паулрэ Варнавэрэ ахэмэ
ягухэлъ къызашIэм, Ликаоние хэкум щыщ къалэхэу Листрэрэ Дервиерэ ахэмэ
яIэгъо-благъо хэкумрэ кIатхъужьыгъ. [7]А чIыпIэхэми къэбарышIур щагъэIугъ.

Паулрэ Варнавэрэ Листрэ къалэм Тхьэм игущыIэхэр зэрэщагъэIущтыгъэхэр

[8]Листрэ къалэм лIы сэкъат горэ дэсыгъ. Къызыхъугъэм щегъэжьагъэу
ылъакъохэм атеуцон ымылъэкIэу, егъашIэми земыкIошъоу ащ дэжьым щысыгъ.
[9]Паул къэгущыIэ зэхъум, а лIыр едэIущтыгъ. Паул а лIым зеплъым, хъужьынэу ащ
шIошъхъуныгъэ иIэу зелъэгъум, [10]мэкъэшхокIэ къыIуагъ:

14:1 алыджхэр – грекхэр ары.
14:3 къэбарышIур – еплъ 8:4.

–Зиусхьанэу Хьисэ Мэссихь ыцIэкIэ къыосэIо: Къэтэджи, плъакъохэм къатеуцу.
А лIыр къызщылъэти, къыкIухьэу ыублагъ.
[11]Паул ышIагъэр цIыф купышхохэм залъэгъум, мэкъэшхокIэ Ликаоние хэкум
ыбзэкIэ* къаIуагъ:
–Тхьэхэр цIыф плъышъоу къытфехыгъэх.
[12]Варнавэ ЗевскIэ* еджагъэх, къэгущыIэрэр Паул арыти, ащ ЕрмыйкIэ*
еджагъэх. [13]Зевс иунэшхоу къалэм тIэкIу дэдзыгъэу щытым идин пащэм цIыфхэм
цухэр къэлапчъэм къаригъэщэхи, танджэхэри къаригъэхьыхи, ежьыми цIыф
купышхоми Варнавэрэ Паулрэ къурмэн афашIынэу фэягъэх.

[14]Ау апостолхэу Варнавэрэ Паулрэ ар зызэхахым, афамыдэу ящыгъынхэр
зэIатхъыжьхи, цIыф купышхом ахэлъадэхи, куохэу къаIуагъ:
[15]–Шъо лIы купыр, сыда мы шъуушIэхэрэр? Шъо тышъуфэдэу тэри тыцIыф. Мы
тхьэ нэпцIхэу зишIуагъэ къэмыкIощтхэм шъуакIыб афэжъугъэзэжьэу Тхьэ
шъыпкъэу псаоу щытым зыфэжъугъэзэжьыным пае, къэбарышIур
къышъуфэтэгъэIу. Тхьэр ары уашъори, чIыри, хыри, ахэмэ ащыпсэурэ пстэури
къэзыгъэхъугъэр. [16]БлэкIыгъэ лъэхъанэхэм лъэпкъ пстэури зэрэфаехэу ежь ягъогу
рыкIонхэу фит ышIыгъагъэх. [17]Ау щытми, Тхьэм шыхьат имыIэу зыкъигъэнагъэп:
Уашъом къикIэу ощх къышъуфыригъэщхызэ, игъом гъэжъор къышъуфигъэкIызэ,
шхын шъуфимыгъэныкъозэ, шъуигъэгушIозэ шIугъэ къышъуфишIагъ.
[18]Паулрэ Варнавэрэ арэущтэу аIозэ, къурмэн зыфарамыгъэшIэу, цIыф купышхор
ерагъэу зэтыраIэжьагъэх.
[19]Ащ нэужым Антиохие къалэмрэ, Иконие къалэмрэ къарыкIхэу джурт куп
къэкIуагъ. Апостолхэм гушхоныгъэкIэ Тхьэм игущыIэхэр агъэIухэзэ, а джуртхэм
цIыфхэр апостолхэм агуагъэкIыгъэх, мырэущтэу аIозэ: «Мы лIыхэм шъыпкъэр
къаIорэп, пцIы къаусы нахь».

14:11 Ликаоние хэкум ыбзэкIэ – Паулрэ Варнавэрэ Ликаоние хэкум ыбзэ къагурыIон алъэкIыгъэп. Рим (Рум) къэралыгъошхом тыдэкIэ зэрыщыгущыIэрэ бзэр алыджэбзэр (грекыбзэр) арыгъэ.
14:12 Зевс – алыджхэм ятхьэу зыфаIохэрэм ащыщэу анахь иныр арыгъэ.
14:12 Ермый – алыджхэм ятхьэу зыфаIохэрэм ащыщэу адрэ тхьэу зыфаIохэрэм яIофтабгэ арыгъэ.

ЕтIанэ а джуртхэм цIыф купышхор зэкIагъэплъыхьэхи, Паул мыжъокIэ къеохэзэ,
къаукIынэу пылъыгъэх, лIагъэуи аIозэ, къалэм далъэшъугъ. [20]Ау етIанэ Паул
игъусэхэм къауцухьи, Паул къэтэджи, къалэм дэхьажьыгъ. ЯтIонэрэ мафэм Варнавэ
игъусэу Паул Дервие къалэм кIуагъэ.

Паулрэ Варнавэрэ Сирие хэкум щыщ Антиохие къалэм зэрагъэзэжьыгъэр

[21]Паулрэ Варнавэрэ Дервие къалэми къэбарышIур щагъэIузэ, цIыфыбэхэр Хьисэ
игъогу зытырагъахьэхэ ужым, къалэхэу Листрэ, Иконие, Антиохие агъэзэжьыгъ. [22]А
къалэхэм ХьисэкIэ шIошъхъунгъэ зиIэ хъугъэхэр щагъэгушхохи, шIошъхъуныгъэм
игъогу темыкIынхэу афагъэпытэзэ араIуагъ:
–Тхьэм и Тетыгъошхо* ыIэчIэгъ къин тщэчызэ тычIэхьан фае.
[23]Паулрэ Варнавэрэ тэдрэ чылыс зэIукIэм нахьыжъхэр* фагъэнафэхи, Тхьэм
елъэIухэзэ, чэщи мафи анэкIэу, ахэмэ Зиусхьанэу шIошъхъуныгъэ зыфыряIэ
хъугъэм ынаIэ къатыригъэтынэу фагъэзагъэх. [24]Ащ нэужым Писидие хэкум
кIоцIырыкIыхи, Памфилие хэкум нэсыгъэх. [25]Пергие къалэм Зиусхьаным
игущыIэхэр къызыщагъэIухэ ужым, Атталие къалэм ехыгъэх.
[26]А къалэм къыдэкIыхи, къухьэкIэ Антиохие къалэм кIуагъэх. Антиохиер ары
чылыс зэIукIэм щыщхэм Паулрэ Варнавэрэ джы агъэцэкIэгъэ Iофым пае, Тхьэм
ынэшIу къащифэнэу зыщыфагъэзагъэр. [27]Паулрэ Варнавэрэ Антиохием зынэсхэм,
чылыс зэIукIэм щыщхэр аугъоихи, Тхьэм ахэмэ аригъэгъэцэкIэгъэ Iоф пстэури
къаIотэжьыгъэх, хымэ лъэпкъхэм ащыщхэми шIошъхъуныгъэ яIэ хъунэу Тхьэм
пчъэр зэрафыIуихыгъэри къаIотэжьыгъ. [28]ЕтIанэ ХьисэкIэ шIошъхъуныгъэ зиIэхэм
адэжь бэрэ щыIэнхэу къэнагъэх.

14:22 Тхьэм и Тетыгъошхо – еплъ 1:3. 14:23 нахьыжъхэр – еплъ 11:30.

ЯПШIЫКIУТФЭНЭРЭШЪХЬ

Апостолхэмрэ* нахьыжъхэмрэ* Ерусалим зэIукIэ зэрэщашIыгъэр

Зы лIы горэхэр Иудей хэкум къикIыхи, Антиохием къакIохи, ашыхэмэ
арагъашIэу аублагъ, мырэущтэу аIозэ:
–Пегъымбар Мусэ и Тэурат хабзэ сунэт шъуашIын фаеу зэритым пае, сунэт
шъуамышIымэ, шъумыкIодэу Тхьэм шъукъигъэнэжьыщтэп.
[2]Паулрэ Варнавэрэ ахэмэ агурымыIохэу, лъэшэу янэкъокъугъэх. Арыти, Паулрэ
Варнавэрэ цIыф заулэ ягъусэхэу, мы Iофым ехьылIагъэу Ерусалим дэс апостолхэмрэ
нахьыжъхэмрэ адэжь агъэкIонхэу ашыхэм тыраубытагъ. [3]Арэущтэу чылыс зэIукIэм

щыщхэр Паулрэ Варнавэрэ адэкIуатэхэзэ, гъогум тырагъэхьагъэх. Паулрэ
Варнавэрэ хэкухэу Финикиерэ Самариерэ кIоцIырыкIыгъэх. КIоцIырыкIыхэ зэхъум,
хымэ лъэпкъхэм ащыщхэр Тхьэм игъогу зэрэтехьагъэхэм икъэбар афаIотэжьызэ,
ашы пстэури инэу агъэгушIуагъэх. [4]Ерусалим зынэсхэм, чылыс зэIукIэм щыщхэми,
апостолхэми, нахьыжъхэми ахэр рагъэблэгъагъэх. Тхьэм ахэмэ ашIэнхэу аригъэлъэ-
кIыгъэ Iоф пстэури араIотэжьыгъэх.
[5]Ау шIошъхъуныгъэ зиIэ лIы горэхэу диным рыкIорэ цIыф купэу фарисей*
купкIэ заджэхэрэм ащыщхэр къэтэджхи къаIуагъ:
–Хымэ лъэпкъхэм ащыщхэри сунэт шъушIынхэ фае, пегъымбар Мусэ и Тэурат
хабзэ итхэри яжъугъэгъэцэкIэнхэ фае.
[6]А Iофым тегущыIэнхэу апостолхэри нахьыжъхэри зэрэугъоигъэх. [7]Бэрэ
зызэнэкъокъухэ ужым, Петрэ къэтэджи, адрэхэм ариIуагъ:
–Сшыхэр, шъори шъошIэба, хымэ лъэпкъхэм ащыщхэм ЗиусхьанымкIэ
шIошъхъуныгъэ яIэ хъуным пае, къэбарышIур язгъэIунэу блэкIыгъэ мафэхэм Тхьэм
шъо сэ сыкъызэрэшъухихыгъэр? [8]Тхьэу цIыфхэм агухэм арылъыр зышIэрэм ежь ы
15:1 апостол – еплъ 1:2.
15:1 нахьыжъхэр – еплъ 11:30.
15:5 фарисейхэр – еплъ 5:34.

Псэ ЛъапIэ тэ къызэрэтфыригъэгъэхыгъэм фэдэу, хымэ лъэпкъхэм ащыщхэми
къафыригъэхызэ, ахэр зэридэхэрэр къыгъэлъэгъуагъ. [9]Тэррэ ахэмрэ тазыфагу Тхьэм
зэхэдз зи ышIыгъэп, сыда пIомэ ахэми агухэр шIошъхъуныгъэмкIэ
ыгъэкъэбзэжьыгъэх. [10]Тэри тятэжъхэми тфэмыхьыгъэ къиныр ХьисэкIэ
шIошъхъуныгъэ зиIэхэм атешъулъхьэзэ, сыда Тхьэр жъугъэунэфынэу ыуж
шъузыкIитыр? [11]Ау ти Зиусхьанэу Хьисэ Мэссихь ынэшIу щыфэныгъэм игъогукIэ
тэ тымыкIодэу, Тхьэм тыкъызэригъэнэжьырэр тшIошъ мэхъу, ынэшIу щыфэныгъэ
игъогукIэ хымэ лъэпкъхэм ащыщхэри мыкIодхэу, Тхьэм къызэригъэнэжьыхэрэм
фэдэу.
[12]ЗэIукIэгъэ цIыф пстэуми заушъэфи, хымэ лъэпкъхэм адэжь Тхьэм Варнавэрэ
Паулрэ нэшэнэ гъэшIэгъонышхохэу къыщаригъэгъэлъэгъуагъэхэри, Iофышхо
гъэшIэгъонхэу щаригъэшIагъэхэри къызаIотэжьхэм, ядэIугъэх. [13]ЕтIанэ гущыIэныр
заухым, Якъубэ* къэгущыIэу ыублагъ:
–Сшыхэр, къасIорэм шъукъедэIу. [14]Тхьэр лъэпкъэу ежь ыцIэкIэ зэреджэщтыр
къыхихыным пае, хымэ лъэпкъхэм ащыщхэм яплъынэу апэу зэрэхъугъэр Симон зэ-
хэтигъэшIыкIыгъ. [15]Пегъымбархэм ягущыIэхэр Петрэ къыIуагъэхэм атефэх. Тхьэм
игущыIэ тхыгъэхэм зэрарытым фэдэу,*

> [16]«ЕтIанэ къэзгъэзэжьынышъ,
> пачъыхьэ Даутэ иунэу зэхэфагъэр
> зэтезгъэуцожьыщт», Зиусхьаным еIо.
> «Зэхэкъутагъэхэри сшIыжьынхэшъ,
> а унэр зэтезгъэуцожьыщт,
> [17]дунаим ицIыфхэу къэнагъэхэмрэ
> сэ сицIыфхэу хъунхэу сызэджэгъэ хымэ лъэпкъ
> пстэумрэ Зиусхьаным лъыхъунхэм пае.
> [18] Мырэущтэу зыIуагъэр Зиусхьанэу мы Iофхэр бэшIагъэу цIыфмэ
> языгъэшIагъэр ары».

[19]Якъубэ етIанэ къыпигъэхъожьыгъ:

15:13 Якъубэ – еплъ 12:17.
15:15-18 Тхьэм игущыIэ тхыгъэхэм зэрарытым фэдэу – еплъ Пегъымбар Амос тхылъэу ытхыгъэм 9:11-12; Пегъымбар Ешай тхылъэу ытхыгъэм 45:21.

–Арышъ, сэ сызэрэгугъэрэмкIэ, хымэ лъэпкъхэм ащыщхэу, Тхьэм игъогу
техьэхэрэм къин атетлъхьэ хъущтэп. [20]Ау цIыфхэм тхьэ нэпцIхэм афашIыгъэ къур-
мэныпхъэм ыл, зинэ шIэным, атхьалэгъэ псэушъхьэхэм* ал, лъым* зыщадзыенэуи,
ежьхэм къарамышIэнэу зыфэмыер нэмыкI цIыфхэм арамышIэнэуи тэ афэттхын фае;
[21]сыда пIомэ пэсэрэ зэманхэм къащегъэжьагъэу пегъымбар Мусэ и Тэурат хабзэ
итхэр къэлэ пстэуми щызыгъэIухэрэри шэмбэт мафэ къэси ащ итхэм зыщяджэхэрэ
синэгогухэри щыIэх.

Апостолхэмрэ нахьыжъхэмрэ хымэ лъэпкъхэм

ащыщхэу шIошъхъуныгъэ зиIэ хъугъэхэм
тхылъэу афатхыгъэр

[22]Арэущтэу чылыс зэIукIэр зэрэщытэу ягъусэу апостолхэмрэ нахьыжъхэмрэ тыраубытагъ ежьхэм яцIыфхэм ащыщхэу лIы заулэ хахынхэу, Паулрэ Варнавэрэ Антиохие адагъэкIонхэм пае. Ашыхэм ятхьаматэхэм ащыщхэу Иудэу ВарсавэкIэ заджэхэрэмрэ Силэрэ хахыгъэх. [23]Мырэущтэу тхылъ атхи аратыгъ:

«Тэ тышъушыхэу апостолхэри, нахьыжъхэри, шъо хымэ лъэпкъхэм ащыщ шыхэу Антиохие къалэм дэсхэми, Сирие хэкуми Киликие хэкуми арысхэми, шIуфэс къышъотэхыжьы.
[24]ЦIыф заулэ тэ къытхэкIыхи, «Сунэт шъуашIын фае, Мусэ и Тэурат хабзэ итхэми шъуядэIун фае», аIозэ, ягущыIэхэмкIэ шъуэзэIагъэхьагъэуи шъуагъэгумэкIыгъэуи тэ зэхэтхыгъ, ау тэ ахэр къэдгъэкIуагъэхэп. [25]Арышъ, тэ тызэIукIагъ. ЛIы заулэ тэ къыхэтхынышъ, тэ шIу тлъэгъурэ Варнавэрэ Паулрэ ягъусэхэу къышъуфэдгъэкIонхэу тызэгурыIуагъ. [26]ИтIур Зиусхьанэу Хьисэ Мэссихь ыцIэ фэлажьэхэзэ, апсэ еблэжьыгъэхэп. [27]Арэущтэу Иудэрэ Силэрэ къышъуфэтэгъакIох. Ахэми тэ ттхыгъэр ажэкIэ къыжъугурагъэIощт.
[28]Мы унашъохэу шъузэдэIун фаехэм анэмыкIэу, зи

15:20 атхьалэгъэ псэушъхьэхэр – джурт хабзэм иунашъо тетэу, псэушъхьэхэр шIуабзы зыхъукIэ, лъыр зэкIэ кIагъэчъын фае.
15:20 лъы – джурт хабзэм иунашъо тетэу, лъы зыхэлъ шхын пшхы мыхъунэу щыт.

къышъутетымылъхьанэу Тхьэм ы Псэ ЛъапIи тэри игъоу тлъытагъэ:
[29]ЦIыфхэм тхьэ нэпцIхэм афашIыгъэ къурмэныпхъэм ыл, лъым, атхьалэгъэ псэушъхьэхэм ал, зинэ шIэным защыжъудзый. Шъо къышъуашIэнэу шъузыфэмыери нэмыкI цIыфхэм яшъумышI. А Iофхэм защыжъудзыемэ, дэгъур шъошIэ. Шъотхъэжь».

[30]Арэущтэу а лIыхэр гъогум тырагъэхьагъэх. Ахэр Антиохие зынэсхэм, чылыс зэIукIэм щыщхэр аугъоихи, тхылъыр аратыгъ. [31] Ахэр тхылъым зеджэхэм, къэбарэу ащ итым ыгъэгушхохэзэ ыгъэгушIуагъэх. [32]Иудэрэ Силэрэ, ежьхэр пегъымбархэу щытхэу, гущыIабэкIэ ашыхэм агухэр агъэпытэхэзэ, агъэгушхуагъэх. [33]Ахэр зы тIэкIурэ ащ дэжьым зыдэсхэ ужым, къэзыгъэкIуагъэхэм адэжь агъэзэжьынэу ашыхэм гъогу мафэкIэ гъогум къытырагъэхьажьыгъэх. [34]Ау Силэ Антиохие къыдэнэнэу тыриубытагъ, Иудэми Ерусалим ыгъэзэжьыгъ. [35]Паулрэ Варнавэрэ Антиохие къыдэнагъэх. НэмыкIыбэхэм ягъусэхэу, цIыфхэм Зиусхьаным игущыIэхэр арагъашIэхэзэ, къэбарышIури арагъэIузэ, Антиохие дэсыгъэх.

Паулрэ Варнавэрэ зэрэзэгокIыгъэхэр

[36]Зы тIэкIу тешIагъэу Паул Варнавэ риIуагъ:
–Тхьэм игущыIэхэр зыщыдгъэIугъэ къэлэ пстэуми адэс тшыхэм адэжь дгъэзэжьынышъ, зыфэдэхэр зэрэщытхэр зэдгъэлъэгъунхэу тыгъэкIожь.
[37]Варнавэ Иуан МарккIи заджэхэрэр ягъусэу зыдищэнэу фэягъ. [38]Ау Паул ар ягъусэу зыдищэнэу игъоу ылъытагъэп; сыда пIомэ Иуан МарккIэ заджэхэрэр Памфилие хэкум ахэмэ щагокIи, Iоф адишIэнэу адэкIогъагъэп. [39]Паулрэ Варнавэрэ ащ фэдизэу зэрэзэнэкъокъугъэхэм пае, зэгокIыгъэх. Варнавэ Марк зыдищи, Кипр хыгъэхъунэм* къухьэкIэ кIуагъэ. [40]Ау Паул гъусэ фэхъунэу Силэ къыхихыгъ. Ашыхэм Тхьэм ынэшIу ахэмэ къащифэнэу зыфагъазэ ужым, ахэр гъогум техьагъэх.
[41]Чылыс зэIукIэхэм ащыщхэр агъэгушхохэзэ, Сирие хэкумрэ Киликие хэкумрэ къакIухьэщтыгъэх.

15:39 хыгъэхъунэ – еплъ 4:36.

ЯПШIЫКIУХЭНЭРЭШЪХЬ

Тимофей Паулрэ Силэрэ гъусэ зэрафэхъугъэр

Ащ нэужым Паул Дервие къалэм, етIанэ Листрэ къалэм нэсыгъ. Тимофей зыцIэу ХьисэкIэ шIошъхъуныгъэ зиIэ лIы горэ а къалэм дэсыгъ. Ащ янэ шIошъхъуныгъэ

зиIэ джуртэу щытыгъ, яти алыджэу щытыгъ. [2]Къалэхэу Листрэрэ Икониерэ адэс
ашыхэм а лIым лъытэныгъэ фыряIэу щытыгъ. [3]Паул Тимофей зыдищэнэу фэягъ.
Джуртхэу а лъэныкъом исхэм апае Паул зыгорэм Тимофей сунэт ригъэшIыгъ*; сыда
пIомэ Тимофей ятэ алыджэу зэрэщытыр зэкIэми ашIэщтыгъэти ары. [4]Къалэхэр
къакIухьэхэу, Ерусалим дэс апостолхэмрэ нахьыжъхэмрэ ашIыгъэ унашъохэм
ядэIунхэм пае, шIошъхъуныгъэ зиIэхэм а унашъохэр араIуагъэх. [5]Арэущтэу чылыс
зэIукIэхэм ащыщхэм нахь шIошъхъуныгъэшхо яIэ хъузэ, мафэ къэси
шIошъхъуныгъэ зиIэхэм япчъагъэ хахъощтыгъ.

Троадэ къалэм Тхьэм Паул зыгорэ
къызэрэщыфигъэлъэгъуагъэр

[6]Паулрэ игъусэхэмрэ Асие хэкум Тхьэм игущыIэхэр щагъэIунхэу Тхьэм ы Псэ
ЛъапIэ фит ымышIыхэзэ, ахэр Фригиерэ Галатиерэ яхэку зэпырыкIыжьыгъэх.
[7]Мисие хэкум зынэсхэм, Вифиние хэкум ихьанхэу пылъыгъэх, ау Хьисэ ы Псэ
ЛъапIэ ихьанхэу фит ышIыгъэхэп. [8]Арэущтэу Мисие хэкум кIоцIырыкIыхи, Троадэ
къалэм* ехыгъэх. [9]Чэщым Тхьэм Паул зыгорэ къыфигъэлъэгъуагъ. Македоние
хэкум* щыщэу зы лIы горэ ащ дэжьым щытэу къелъэIугъ:
–Македонием къакIуи, IэпыIэгъу къытфэхъу.
[10]Паул ар къызэрэфэлъагъоу, къэбарышIур а цIыфхэми ядгъэIунэу Тхьэр
къызэрэтэджагъэм тыщыгугъэу, Македоние хэкум тыкIонэу зыдгъэхьазырыгъ*.

16:3 сунэт ригъэшIыгъ – Тимофей янэ джуртэу зэрэщытым пае, Тимофей джуртэу алъытэн фаеу щытыгъ. Ау ар сунэт амышIымэ, Паул синэгогухэм Тхьэм игущыIэхэр зыщигъэIухэрэм, щыдэлэжьэн ылъэкIыщтгъэп.
16:8 Троадэ къалэр – къухьэуцупIэ иIэу, Эгейскэ хым Iутэу (джырэ Тыркуим итыгъэ къохьэпIэ хыIушъор ары), Мисие хэкум щыщыгъ.

Лидие зыцIэ бзылъфыгъэр Хьисэ игъогу зэрэтехьагъэр

[11]Арэущтэу Троадэ къалэм къухьэкIэ тыщежьи, занкIэу Самофракие
хыгъэхъунэм тыкIуи, ятIонэрэ мафэми Неапол къалэм тынэсыгъ.[12]ЕтIанэ ащ
дэжьыми тыдэкIи, Филиппи къалэм тыкIуагъ. Ар Македоние хэкум щыщэу а
лъэныкъом икъэлэшхоу щытыгъ. А къалэр зыгъэуцугъагъэр Рим къэралыгъошхом
ицIыфхэр ары. А къалэм мафэ заулэрэ тыдэсыгъ.
[13]Шэмбэт мафэм* къалэм тыдэкIи, псыхъом тыкIуагъ. Ащ дэжьым цIыфхэр
Тхьэм зыщелъэIурэ чIыпIэ щыдгъотыщт тIуи, тытIыси, зэрэугъоигъэхэ
бзылъфыгъэмэ тадэгущыIагъ. [14]Зы бзылъфыгъэ горэ, Лидие ыцIэу, къэдаIощтыгъ.
Ар Фиатирэ къалэм щыщэу, шэкI плъыжь чIапцIэ лъапIэр зыщэхэрэм ащыщыгъ. Ар
Тхьэр зыгъэлъэпIэрэ бзылъфыгъэу щытыгъ. Паул къыIохэрэм ыгу етыгъэу ядэIунэу
Зиусхьаным ащ ыгу зэIуихыгъ. [15]Ари ащ иунэ исхэри тыумэхъыгъэх. Зытэумэхъхэм,
бзылъфыгъэр къытэлъэIуи къыIуагъ:
–ЗиусхьанымкIэ шIошъхъуныгъэ зиIэхэм сащыщэу шъолъытэмэ, сиунэ
шъуисынэу шъукъеблагъ.
Арэущтэу ыIозэ, тыкъигъэнагъ.

Тетыгъо зиIэхэм Паулрэ Силэрэ Филиппи къалэм хьапсым
зэрэщычIадзагъэхэр

[16]ы мафэ горэм цIыфхэр Тхьэм зыщелъэIурэ чIыпIэм тыкIозэ, джынапцIэ
зыхэсэу, къэхъущт-къэшIэщт Iофхэр къэзыIон зылъэкIырэ унэIут пшъашъэ горэ
къытIукIагъ. Къэхъущт-къэшIэщтхэр къыIохэзэ, итхьаматэхэмэ ахъщабэ
къафигъахъэщтыгъ. [17]А пшъашъэр Паулрэ тэррэ тауж имыкIэу, кууозэ мырэущтэу
къыIощтыгъ:
–Мы лIыхэр Тхьэу анахь Иным илIыкIох. ШъумыкIодэу, Тхьэм
шъукъызэригъэнэжьырэ гъогур ахэмэ къышъуагъэIу.

16:9 Македоние хэкур – Рим къэралыгъошхом щыщ хэкоу щытыгъ. А хэкур джырэ Грецием итемыр Iахьэу щытыгъ. Македонием икъэлэшхоу щытыгъэр Фессалоникэ ары.
16:10 зыдгъэхьазырыгъ – Троадэ къалэм щегъэжьагъэу Филиппи къалэм нэсы мы тхылъыр зытхыгъэр Паул игъусагъ.

16:13 шэмбэт мафэр – еплъ 13:14.

[18]Джарэущтэу мэфэ заулэрэ ышIагъ. ЕтIанэ Паул губжи, зыкъызэригъэзэкIи, джынапцIэм риIуагъ:

–Хьисэ Мэссихь ыцIэкIэ мы пшъашъэм ухэкIынэу унашъо къыпфэсэшIы. Ардэдэм джынапцIэр пшъашъэм хэкIыжьыгъ.

[19]Ахъщэ къэкIуапIэу зыщыгугъыхэрэр зэрэщымыIэжьыр пшъашъэм
итхьаматэхэм залъэгъум, Паулрэ Силэрэ аубытхи, къалэм изэхэхьапIэм тетыгъо
зиIэхэм апашъхьэ кIуачIэкIэ ралъэшъуагъэх. [20]Iэшъхьэтетхэм апашъхьэ зыращэхэм,
мырэущтэу къаIуагъ:

–Мы лIыхэр джуртых. Тикъалэ инэу зэIагъахьэ. [21]Тэ Рим къэралыгъошхом
ицIыфхэм хабзэхэу зетымыхьэпхъэнхэри тымышIапхъэхэри мы лIыхэм агъэIух.

[22]ЦIыф купышхор ахэмэ ягъусэхэу Паулрэ Силэрэ атебэнагъэх. Iэшъхьэтетхэм
Паулрэ Силэрэ ящыгъынхэр зэIатхъыжьхи, къамыщкIэ яонхэу дзэлIхэм унашъо
афашIыгъ. [23]Утыныбэ зарахы ужым, хьапсым чIадзагъэх. Хьапс ухъумакIоми
афэсакъыпэу ыухъумэнхэу унашъо фашIыгъ. [24]Арэущтэу унашъо зыфашIым,
ухъумакIом ахэр хьапсым иунэ кIоцI дэдэм чIидзэхи, алъакъохэри пкъэум
рипхыгъэх.

[25]Чэщныкъом ыдэжь Паулрэ Силэрэ Тхьэм елъэIущтыгъэх, тхьэщытхъу
орэдхэри къаIощтыгъэх. Адрэ хьапсчIэсхэри ахэмэ ядэIущтыгъэх. [26]ОшIэ-дэмышIэу
хьапсым ылъапсэхэр хъыехэзэ, чIыгур инэу къэсысыгъ. Ардэдэм хьапсым ипчъэхэр
зэкIэ къызэIукIыгъэх. ГъучI лъэхъухэу хьапсчIэсхэм ателъыгъэхэри зэкIэ атезыгъэх.
[27]Хьапс ухъумакIор къэущи, хьапсым ипчъэхэр зэIухыгъэхэу зелъэгъум,
хьапсчIэсхэр хэхьажьыгъэхэу ыIуи, исэшхо къырихи, зиукIыжьэу ыублагъ. [28]Ау
Паул мэкъэшхокIэ къэкууи къыIуагъ:

–Лые зэмыхыжь! Тэ зэкIэри мыщ тыщыI!

[29]ЕтIанэ хьапс ухъумакIом зыгорэм остыгъэ нэфынэ къыригъэхьи, хьапсым
чIэлъади, Паулрэ Силэрэ апашъхьэ кIэзэзэу чIыгум зыщыридзыхыгъ. [30]ЕтIанэ
хьапсым ахэр къычIищыхи, мырэущтэу къыIуагъ:

–Шъо тхьаматэхэр, сымыкIодэу, Тхьэм сыкъигъэнэжьыным пае, сыда сшIэн фаер?

[31]–Зиусхьан ХьисэкIэ шIошъхъуныгъэ зигъаIи, ори уиунагъуи шъумыкIодэу
Тхьэм шъукъигъэнэжьыщт,– къаIожьыгъ ахэмэ.

[32]ЕтIанэ Паулрэ Силэрэ хьапс ухъумакIоми, ащ иунэ ис пстэуми Зиусхьаным
игущыIэхэр араIотагъэх. [33]Чэщым а сыхьат дэдэм хьапс ухъумакIом Паулрэ Силэрэ
унэ горэм рищэхи, яуIагъэхэр афитхьакIыгъэх. Ащ лъыпытэу ежьми иунагъо
пстэуми зырагъэумэхъыгъ. [34]Ащ нэужым хьапс ухъумакIом ахэр ежь иунэ рищэхи,
ыгъэшхэнхэу Iанэ къафиштагъ. ТхьэмкIэ шIошъхъуныгъэ яIэ зэрэхъугъэм пае,
ежьыри иунагъуи гушIуагъэх.

[35]Нэф къызэшъым, Iэшъхьэтетхэм яIофтабгэхэм «Мы лIыхэр тIупщыжьых»,
раIонэу хьапс ухъумакIом ыдэжь агъэкIуагъэх. [36]Хьапс ухъумакIом а къэбарыр
Паул къыриIуагъ:

–Iэшъхьэтетхэм шъуатIупщыжьынэу яIофтабгэхэр къагъэкIуагъэх. Арышъ, джы шъучIэкIыжь. Гъогу мафэх.

[37]–Тэ Рим цIыфхэм* тащыщ пэтми, хьыкумышIэм ыпашъхьэ тырамыщэу,
цIыфмэ алъэгъоу къамыщкIэ къытаохи, хьапсым тычIадзагъ,– ариIожьыгъ Паул. –
Джы шъэфэу татIупщыжьына? Хьау, ар хъущтэп! Ежьхэр къэрэкIохи,
тыкъычIарэщыжь!

[38]Iофтабгэхэм а гущыIэхэр Iэшъхьэтетмэ араIотэжьыгъэх. Паулрэ Силэрэ Рим
къэралыгъошхом ицIыфхэм зэращыщхэр Iэшъхьэтетмэ зызэхахым, щынагъэх.
[39]Ахэр къакIохи, «Губгъэн къытфэшъумылъэгъу», аIуи къялъэIугъэх. Хьапсым
къычIащыжьхи, къалэм дэкIыжьынхэу къялъэIугъэх. [40]Паулрэ Силэрэ хьапсым
къызычIэкIыжьхэм, Лидие иунэ кIуагъэх. Ащ дэжьым ашыхэр щалъэгъухи,
агъэгушхуагъэх. ЕтIанэ къалэм дэкIыжьыгъэх.

ЯПШIЫКIУБЛЭНЭРЭШЪХЬ

Фессалоникэ къалэм ицIыфхэм Паулрэ игъусэхэмрэ къин зэрарагъэщэчыгъэр

Паулрэ игъусэхэмрэ Амфипол къалэмрэ Аполлоние къалэмрэ къаблэкIхи, Фессалоникэ къалэм къэкIуагъэх.

16:37 Рим цIыфхэр – Рим (Рум) хабзэм тетэу Рим цIыфхэу тетыгъо зиIэхэм якъэралыгъошхо ицIыфхэр агъэпщынэнхэм пае, къамыщкIэ яохэ хъущтыгъэп.

Джуртхэм а къалэм синэгогу щыряIагъ. [2]Паул ихабзэ тетэу ахэмэ адэжь синэгогум чIахьи, шэмбэт мэфищэу Тхьэм игущыIэ тхыгъэмэ ащыщ къафеджэзэ янэкъокъугъ. [3]Мэссихь* къин ыщэчынышъ, лIагъэхэм къахэтэджыкIыжьын фаеу зэрэщытыгъэр зэхаригъэшIыкIызэ, къафигъэшъыпкъэжьыгъ.

–Хьисэу зикъэбар сэ къышъозгъэIурэр Мэссихьэу щыт,– къыIуагъ. [4]Джуртхэм ащыщхэу заулэмэ шIошъхъуныгъэ яIэ хъуи, Паулрэ Силэрэ гъусэ афэхъугъэх. Ащ нэмыкIэу Тхьэр зыгъэлъапIэрэ алыджхэм ащыщхэу бэхэми, бзылъфыгъэ цIэрыIохэм ащыщхэу бэхэми шIошъхъуныгъэ яIэ хъугъэ.

[5]Ау шIошъхъуныгъэ зиIэ мыхъугъэ джуртхэр мэшъугъохэти, цIыф зэхэхьапIэм хъулъфыгъэ дэихэр къыщагъотхи, цIыф купышхо аугъоий, къалэр къагъэбырсырыгъ. ЕтIанэ Иасон иунэ Iулъадэхи, Паулрэ Силэрэ къыращынхэшъ, цIыфхэм апашъхьэ къыращэнхэу ауж итыгъэх. [6]Ахэр замыгъотхэм, Иасонрэ къош заулэрэ къалэм итхьаматэхэм апашъхьэ ралъашъохи, куохэзэ, мырэущтэу къаIуагъ:

–Дунаир зэкIэ зэIэзыгъахьэрэ цIыфхэр мыщ дэжьыми къэкIуагъэх. [7]Иасон ахэр иунэ ригъэблэгъагъэх. «НэмыкI пачъыхьэу Хьисэ зыцIэр щыI», аIозэ, Кайсарым иунашъохэм апэуцожьых.

[8]Ахэмэ арэущтэу аIозэ, а гущыIэхэр зэхэзыхыгъэ цIыф купышхомрэ къалэм итхьаматэхэмрэ къагъэбырсырыгъэх. [9]Ащ нэужым къалэм итхьаматэхэм Иасонрэ игъусэхэмрэ шэсы ахъщэр арагъэгъэтIылъи атIупщыжьыгъэх.

Верие къалэм ицIыфхэм ащыщхэу бэхэр Хьисэ игъогу зэрэтехьагъэхэр

[10]Чэщ зэрэхъоу, ашыхэм Паулрэ Силэрэ Верие къалэм агъэкIуагъэх. Ахэр зынэсхэм, джуртхэм ясинэгогу чIэхьагъэх. [11]Фессалоникэ къалэм дэсхэм анахьи Верие къалэм дэсхэм нахь шъыпкъагъэ яIагъ. Тхьэм игущыIэхэр ягуапэу аштагъэх. Паул къыIуагъэхэр Тхьэм игущыIэ тхыгъэхэм арытхэм атефэхэмэ алъэгъуным пае, мафэ къэси Тхьэм игущыIэ тхыгъэхэм ахэплъыхьэщтыгъэх. [12]Джуртхэм

17:3 Мэссихь – еплъ 2:30.

ащыщхэу бэхэми, лъытэныгъэ зиIэ алыдж бзылъфыгъэхэмрэ хъулъфыгъэхэмрэ ащыщхэу купхэми, шIошъхъуныгъэ яIэ хъугъэ.

[13]Паул Верие къалэми Тхьэм игущыIэхэр щигъэIухэу зэрэщытыр Фессалоникэ щыщ джуртхэм къызашIэжьым, Верие къакIохи, цIыф купышхор зэкIагъэплъыхьагъэх ыкIи къагъэбырсырыгъэх. [14]Ардэдэм ышыхэм Паул хыIушъом агъэкIуагъ, ау Силэрэ Тимофейрэ Верие къалэм къыдэнагъэх. [15]Паул зыщэхэрэм Афинэ къалэм нэсы ащагъ. Силэрэ Тимофейрэ ыдэжь шIэхэу къэкIонхэу Паул зыщагъэхэм унашъо зафешIым ыуж, ахэмэ агъэзэжьыгъ.

Паул Афинэ къалэм дэс цIыфхэм апашъхьэ къызэрэщыгущыIагъэр

[16]Паул Афинэ къалэм Силэрэ Тимофейрэ щапаплъэзэ, тхьэ нэпцI сурэтхэр къалэм дизэу зелъэгъум, ыгу къеуагъ. [17]Арэущтэу Паул джуртхэмрэ Тхьэр зыгъэлъапIэхэрэмрэ синэгогум щянэкъокъущтыгъ, мафэ къэси зэхэхьапIэм цIыфхэу щызэIукIэхэрэм щянэкъокъущтыгъ. [18]Философхэу эпикурейхэмрэ* стоикхэмрэ* зыцIэхэм ащыщхэу зы куп Паул къенэкъокъухэу аублагъ.

–Мы шъхьаубатэм сыда къыIонэу зыфаер?– аIуагъ зызаулэмэ.

–Мы лIым хыматхьэхэм якъэбар зэрехьэ,– аIуагъ адрэхэмэ. Арэущтэу зыкIауагъэр Паул Хьисэ ехьылIэгъэ къэбарышIумрэ лIагъэхэр къызэрэтэджыжьыщтхэм* ехьылIэгъэ къэбарышIумрэ зэраригъэIущтыгъэхэр ары.

17:18 эпикурей философхэр – алыдж философэу Эпикурей зыцIэр Хьисэ къэхъуным ыпэкIэ, я 270-рэ илъэсым дунаим ехыжьыгъ. Ащ зэриIуагъэмкIэ, щыIэныгъэмкIэ анахьышIоу щыIэр утхъэжьэу упсэуныр ары.
17:18 стоик философхэр – ахэмэ алыдж философэу Сено зыцIэм ыIогъагъэхэр цIыфхэм зэхаригъэшIыкIыщтыгъэх. (Сено зылIагъэр Хьисэ къэхъуным ыпэкIэ я 265-рэ илъэсыр ары) Стоик философхэм зэра IуагъэмкIэ утхъэжьыныр зыфаIорэр къин плъэгъуми, шIу плъэгъуми, узыфаер къыбдэхъуми, къыбдэмыхъуми рэхьатэу гупсэфыныгъэкIэ ущыIэныр ары.
17:18 лIагъэхэр къызэрэтэджыжьыщтхэр – «Къэтэджыжьыныгъэ» зыфаIорэ гущыIэр алыджыбзэкIэ къаIомэ, ар бзылъфыгъэ тхьэ горэм ыцIэу пхэнджэу къагурыIонкIи мэхъу.

[19]ЕтIанэ а философхэм Ареопаг* Iуашъхьэм щызэIукIэрэ хасэм ыдэжь Паул зыдащи
къыраIуагъ:
–IофыкIэхэу о цIыфхэм ябгъашIэхэрэр зэхэтэбгъэшIыкIынха? [20]Сыда пIомэ
гущыIэ гъэшIэгъонхэр тэ ттхьакIумэхэм о къареогъадзэх. Ахэмэ къарыкIырэр
тшIэмэ тшIоигъу.
[21]Афинэ къалэм щыщ пстэуми, хымэхэу ащ дэсхэми къэбарыкIэхэр къаIонхэмрэ
ядэIунхэмрэ нэмыкIкIэ мафэхэр агъакIощтыгъэхэп.
[22]ЕтIанэ Паул Ареопаг Iуашъхьэм щызэIукIэрэ хасэм ыпашъхьэ къиуцуи,
мырэущтэу къыIуагъ:
–Шъо Афинэ лIыхэр! Лъэныкъо пстэумкIэ шъо тхьэ Iаджыхэр инэу
жъугъэлъапIэхэу сэлъэгъу; [23]сыда пIомэ сэ къэскIухьэзэ, шъуитхьэлъэIупIэхэм
сызяплъым, мырэущтэу зытетхэгъэ къурмэншIыпIэ* горэ къэзгъотыгъ: «ТымышIэрэ
Тхьэм пае». Арышъ, шъо шъумышIэрэ Тхьэу жъугъэлъапIэрэм икъэбар ары сэ шъо
шъозгъэIурэр.
[24]–Тхьэу дунаири дунаим тетхэри къэзыгъэхъугъэр уашъоми чIылъэми я
Зиусхьанэу щыт. Ар цIыфхэм аIэкIэ ашIыгъэ тхьэлъэIупIэ унэшхохэм арысэу
щытэп. [25]Ащ зыгорэ зэрищыкIагъэм фэдэу, цIыфмэ аIэкIэ IэпыIэгъу фэхъунхэу
ищыкIагъэп. Ежьыр ары псэ зыхэт пстэури щызыгъаIэхэрэри, жьы къязыгъащэрэри,
ящыкIагъэ пстэури язытрэри. [26]Тхьэм зы цIыф закъом цIыф лъэпкъ пстэури
къыхигъэхъукIыгъэх, дунаим тыдэкIи щыпсэунхэм пае. Ятетыгъохэмрэ
япсэупIэхэмрэ гъунэу афэхъущтхэр къыгъэнэфагъэх. [27]Тхьэм цIыфхэр
къызфигъэхъугъэр ахэр ежьым лъыхьоу ыкIи Iэбэ-лъабэхэзэ, зыгорэущтэу
къагъотыныр ары. Ау щытми, Тхьэр тэ тщыщэу хэти пэчыжьэп, [28]«Ежьыр ары
тызыгъэпсэурэри, къэтэзыгъэкIухьэрэри, тыщызыгъаIэрэри», зыгорэм зэриIуагъэм

17:19 Ареопаг – «Ареопаг» зыфаIорэ гущыIэм къикIырэр «Арес иIуашъхьэ» ары. Алыджхэм ятхьэу зыфаIохэрэм ащыщхэу заом итхьэу Арес арыгъэ. Афинэ къалэм дэсхэм яхасэ а Iуашъхьэм щызэIукIэщтыгъ.
17:23 къурмэншIыпIэ – алыджхэм тхьабэ агъэлъапIэщтыгъэ. Ау амышIэрэ тхьэ щыIэмэ, ари агъэлъэпIэным пае, амышIэрэ тхьэхэм апае къурмэншIыпIэхэр агъэуцугъэх.

фэдэу*. «Тэ тырибын», шъо шъуитхакIохэм* ащыщэу зы куп къызэриIуагъэм фэдэу.
[29]–Арышъ, Тхьэм тызэрибыным пае, цIыфхэм яIэпэIэсагъэрэ
якъылыгъэрэкIэ ашIыгъэхэу дышъэм, тыжьыным, мыжъом ахашIыкIыгъэ шъо
теплъэхэм Тхьэ афэдгъадэ хъущтэп. [30]БлэкIыгъэ лъэхъаныхэм цIыфмэ шIэныгъэ
ямыIэу зыщэтым, Тхьэр наекIэ ахэмэ къяплъыгъагъэп, ау джы цIыф пстэури, тыдэ
щыIэхэми, япсэкIодхэм афыкIэгъожьынхэу унашъо къафешIы; [31]сыда пIомэ Тхьэм
зы мафэ къыгъэнэфагъ. А мафэм Тхьэм ежьым къыгъэнэфэгъэ лIым дунаим ицIыф
пстэуми шъыпкъагъэкIэ хьыкум атыригъэшIыхьащт. Ащ фэдэу зэрэхъущтыр Тхьэм
цIыф пстэуми къафигъэшъыпкъэжьыгъ а лIыр лIагъэхэм
къызэрахигъэтэджыкIыжьыгъэмкIэ.
[32]ЛIагъэхэр къызэрэтэджыжьыщтхэм икъэбар Паул къыIоу зызэхахым, зы куп
Паул дэхьащхыгъ, ау адрэ купым ыIуагъ:
–О зикъэбар къэпIуагъэм джыри тедэIунэу тыфай.
[33]Арэущтэу Паул ахэмэ ахэкIыжьыгъ. [34]Ау цIыф заули Паул гъусэ фэхъухи,
шIошъхъуныгъэ яIэ хъугъэ. Ареопаг Iуашъхьэм щызэIукIэрэ хасэм щыщ Дионисый,
етIанэ Дамар зыцIэу зы бзылъфыгъэ горэмрэ нэмыкI купымрэ а шIошъхъуныгъэ
зиIэ хъугъэхэм ащыщыгъэх.

ЯПШIЫКIОЕНЭРЭШЪХЬ

Паул Коринф къалэм Тхьэм игущыIэхэр зэрэщигъэIущтыгъэхэр

Ащ нэужым Паул Афинэ къалэм дэкIыжьи, Коринф къалэм кIуагъэ. [2]Паул а
къалэм зы джурт горэ, Акилэ ыцIэу, Понт хэкум къыщыхъугъэр къыщигъоти
IукIагъ. Ежьымрэ ишъхьэгъусэ Прискиллэмрэ Италие хэгъэгум къикIыгъакIэхэу
щытыгъэх; сыда пIомэ Кайсар Клаудый* джуртхэр зэкIэ Рим къэлэшхом

17:28 зыгорэм зэриIуагъэм фэдэу – Крит хыгъэхъунэм щыщ тхакIо Епименид арыгъэнкIэ мэхъу.
17:28 шъуитхакIохэр – е Арат зыцIэр е Клеант зыцIэр ары.
18:2 Клаудый – еплъ 11:28. Хьисэ къызэхъу нэужым я 49-рэ илъэсым ыдэжь Клаудый джуртхэр Рим къэлэшхом къыдифыгъэх.

къыдэкIыжьынхэу унашъо афишIыгъагъ. Паул Акилэрэ Прискиллэрэ адэжь кIуагъэ.
[3]Ясэнэхьэтхэр зэфэдэу зэрэщытым пае, Паул ахэмэ адэжь щыIэу адэлажьэщтыгъ.
Ахэмэ ясэнэхьэт чэтэгъэIэгъэшIыныр арыгъэ. [4]Шэмбэт мафэ къэсми Паул
къыIохэрэр джуртхэмрэ алыджхэмрэ ашIошъ ыгъэхъуным ыуж итэу, синэгогум
щянэкъокъущтыгъ.

[5]Силэрэ Тимофейрэ Македоние хэкум къызекIыхэм, Паул ыгу етыгъэу Тхьэм
игущыIэхэр цIыфмэ ариIотэнхэм пылъзэ, Хьисэ зэрэ Мэссихьыр* джуртмэ
апашъхьэ къыщиушыхьатэу щытыгъ. [6]Ау джуртхэр Паул пэуцужьхи зехъонхэм,
ищыгъынхэр ахэмэ апашъхьэ щиутхыпкIыхи, мырэущтэу ариIуагъ:

–Шъо шъулъы шъо шъушъхьэ къытерэфэжь! Сэ лажьэ зи сиIэп. Джы
щегъэжьагъэу хымэ лъэпкъхэм зафэзгъэзэшт.

[7]Арэущтэу Паул синэгогум къычIэкIыжьи, Тхьэр зыгъэлъапIэрэ лIы горэу Иуст
иунэ кIуагъэ. Ащ иунэ синэгогум бгъодэтыгъ. [8]Синэгогум ипащэу Крисп, иунагъо
зэкIэ игъусэу, ЗиусхьанымкIэ шIошъхъуныгъэ иIэ хъугъэ. Коринф къалэм дэсхэу
Паул едэIухэрэм ащыщхэу цIыфыбэми шIошъхъуныгъэ яIэ хъуи зырагъэумэхъыгъ.

[9]Зы чэщ горэм Зиусхьаныр Паул къыфэлъагъуи къыриIуагъ:

–Умыщын, зымыушъэфэу, къэгущыIэ зэпыт, [10]сыда пIомэ сэ сыуигъусэщт. О
лые къыуихынэу зыми ыIэ къыбнэсыщтэп. Сэ сицIыфхэм ащыщхэу бэ мы къалэм
дэсых.

[11]Арэущтэу Паул цIыфхэм Тхьэм игущыIэхэр аригъашIэхэзэ, зы илъэсырэ
ныкъорэ а къалэм дэсыгъ.

[12]Галлион* Ахаие хэкум иIэшъхьэтетэу хъу зэхъум, джуртхэр зэгъусэ хъухи,
Паул тебанэхи, хьыкумышIэм ыпашъхьэ ращагъ.

[13]–Хабзэм иунашъо темытэу Тхьэр агъэлъэпIэнэу мы лIым цIыфхэм арегъашIэ,–
къаIуагъ ахэмэ.

18:5 Мэссихь – еплъ 2:30.
18:12 Галлион – Хьисэ къызэхъу нэужым я 51-рэ илъэсым Галлион Рим (Рум) къэралыгъошхом щыщ Ахаие хэкум иIэшъхьэтетэу хъунэу агъэнэфагъ. Ахаие хэкур джырэ Грецием икъыблэ Iахьэу щытыгъ. Коринф а хэкум икъэлэшхоу щытыгъ.

[14]Паул къэгущыIэнэу къызщыригъэжьэщтым, Галлион джуртхэм ариIуагъ:

–Шъо джуртхэр, мы лIым мыхъун горэ е бзэджагъэ горэ ышIагъэмэ, сэ сигуапэу
сышъодэIущтыгъ. [15]Ау джы гущыIэхэмкIи, цIэхэмкIи, шъо шъуи Тэурат хабзэкIи
шъузэрэзэнэкъокъурэм пае, шъор-шъорэу мы Iофым шъухаплъ. Сэ мы Iофым
хьыкум тесшIыхьанэу сыфаеп.

[16]Ащ нэужым Галлион ахэр хьыкумышI унэм къычIигъэкIыжьыгъэх. [17]ЕтIанэ
ахэмэ зэкIэ синэгогум ипащэу Сосфен аубыти, хьыкумышIы унэм ипчъэIупэ
щеуагъэх. Ау Галлион ащ ыгъэгумэкIыгъэп.

Паул Сирие хэкум щыщ Антиохие къалэм зэригъэзэжьыгъэр

[18]Паул Коринф къалэм мэфэ пчъагъэр зыдэсым ыуж, ышыхэм аIапэ ыубытыжьи,
Прискиллэрэ Акилэрэ игъусэхэу, Сирие хэкум кIонэу къухьэ горэм итIысхьагъ.
Кенхрей къалэм* Паул ышъхьэ джашъоу щаригъэупсыгъ; сыда пIомэ тхьэрыIуагъэ
ышIыгъагъэти ары*. [19]Ефес къалэм къызынэсхэм, Паул Прискиллэрэ Акилэрэ къы-
гъанэхи, синэгогум чIахьи, джуртхэм щянэкъокъугъ. [20]Паул ахэмэ адэжь нахь баIорэ
щыIэнэу къызелъэIухэм, ыдагъэп. [21]Ау ежьэжьынэу аIапэ зеубытыжьым, ыIуагъ:

–КъэкIощт мэфэкI мэфэшхом Ерусалим сыщыIэн фае, ау Тхьэм ыIомэ,

шъуадэжь къэзгъэзэжьыщт.
ЕтIанэ Ефес къалэм къухьэкIэ щежьэжьыгъ.
[22]Кесарие къалэм зынэсым, Ерусалим дэкIоягъ. Чылыс зэIукIэм щыщхэм шIуфэс
арихи, етIанэ Антиохие къалэм ехыгъ. [23]Зы тIэкIурэ Антиохием зыдэс нэужым,
Паул гъогум техьажьи, ХьисэкIэ шIошъхъуныгъэ зиIэ пстэуми агухэр ыгъэпытэхэзэ,
зэкIэлъыкIоу Галатиерэ Фригиерэ яхэку къыкIухьагъ.

18:18 Кенхрей къалэр – Коринф къалэм епхыгъэу, къухьэуцупIэ иIэу, хыIушъом Iутыгъ.
18:18 тхьэIуагъэ ышIыгъагъэти ары – тхьэIуагъэ горэ зэрагъэцэкIагъэм инэшанэ фэдэу джуртхэм ашъхьэ джашъоу аупсы хабзэу яIагъ.

Аполлос Тхьэм игущыIэхэр Ефес къалэм зэрэщигъэIущтыгъэхэр

[24]А мафэхэм Александрие къалэм щыщэу, Аполлос зыцIэу джурт горэ Ефес
къэкIуагъ. Ар жашIоу щытыгъ, Тхьэм игущыIэ тхыгъэхэмкIи шIэныгъэшхо
иIагъ. [25]Зиусхьаным игъогу икъэбар ежьыр рагъэшIагъэу щытыгъ. Ыгу етыгъэу
къэгущыIэзэ, шъыпкъагъэм тетэу Хьисэ икъэбар цIыфхэм аригъашIэщтыгъ. Ау
щытми, умэхъыныгъэу Иуан зытегущыIэщтыгъэм нэмыкI* умэхъыныгъэр
зэрэщыIэр ышIэщтыгъэп. [26]Ар гушхоныгъэкIэ синэгогум къыщыгущыIэу
ригъэжьагъ. Прискиллэрэ Акилэрэ Аполлос къэгущыIэу зызэхахым, ар яунэ къащи,
Зиусхьаным игъогу икъэбар нахь дэгъоу къыгурагъэIуагъ.
[27]Аполлос Ахаие хэкум кIонэу гухэлъ зешIым, ышыхэм а къалэм дэс
шIошъхъуныгъэ зиIэхэм тхылъ афатхыгъ, «Аполлос къызыкIокIэ ежъугъэблагъ»,
аIозэ. Аполлос ащ дэжьым зынэсым, Тхьэм ынэшIу къызэращифагъэм пае,
шIошъхъуныгъэ зиIэ хъугъэхэм инэу адэIэпыIэщтыгъ. [28]Сыда пIомэ Тхьэм игущыIэ
тхыгъэхэм арытхэмкIэ Хьисэ зэрэ Мэссихьыр къафигъэшъыпкъэжьызэ, гущыIэ
лъэшхэмкIэ цIыфхэм апашъхьэ джуртхэм щатекIуагъ.

ЯПШIЫКIУБГЪОНЭРЭШЪХЬ

Паул Тхьэм игущыIэхэр Ефес къалэм зэрэщигъэIущтыгъэхэр

Аполлос Коринф къалэм щыIэ зэхъум, Паул ыпшъэрэ хэкухэм акIоцIырыкIи,
Ефес къалэм* нэсыгъ. Ащ дэжьым ХьисэкIэ шIошъхъуныгъэ зиIэ нэбгырэ куп
къыщигъотхи, мырэущтэу яупчIыгъ:
[2]–ШIошъхъуныгъэ шъуиIэ зэхъум, Тхьэм ы Псэ ЛъапIэ шъугухэм арылъ хъугъа?

18:25 умэхъыныгъэу Иуан зытегущыIэщтыгъэм нэмыкI – Аполлос чыристанхэм цIыфхэр зыкIаумэхъыхэрэр ышIэщтыгъэп. Еплъ 19:2-5.
19:1 Ефес къалэр – Асие хэкоу Рим (Рум) къэралыгъошхом щыщым икъэлэшхоу щытыгъ.

–Тхьэм ы Псэ ЛъапIэ щыIэуи тэ зэхэтхыгъэп,– къыраIожьыгъ ахэмэ.
[3]–Умэхъыныгъэу* шъузэраумэхъыгъэм къикIырэр сыда?– яупчIыгъ Паул.
–Умэхъыныгъэу Иуан зытегущыIэщтыгъэр ары,– къаIожьыгъ ахэмэ.
[4]–Иуан зипсэкIодхэм афыкIэгъожьыгъэхэр ыумэхъыщтыгъэх,– къыIуагъ Паул. –
Иуан ежь ыужкIэ къэкIощтымкIэ, Мэссихь Хьисэ ары, цIыфхэм шIошъхъуныгъэ
яIэн фаеу ариIуагъ.
[5]Ар зызэхахым, Зиусхьанэу Хьисэ ыцIэкIэ зарагъэумэхъыгъ. [6]Паул ыIэхэр
затрелъхьэм, Тхьэм ы Псэ ЛъапIэ къафехи, амышIэрэ бзэхэмкIэ къэгущыIагъэх.
Тхьэм ежь игущыIэхэри ахэмэ агухэм къарилъхьэхэу ахэр къаригъэIуагъэх. [7]Ахэр
нэбгырэ пшIыкIутIум фэдиз хъущтыгъэх.
[8]ЕтIанэ Паул синэгогум чIахьэти, цIыфхэм гушхоныгъэкIэ янэкъокъузэ, ашIошъ
ыгъэхъухэзэ, Тхьэм и Тетыгъошхо* икъэбар мэзищэ ариIуатэщтыгъ. [9]Ау зы куп
къаигъагъэкIэ зекIуагъэ, цIыфхэм апашъхьэ Зиусхьаным игъогу IэягъэкIэ
щытегущыIэу, шIошъхъуныгъэ иIэ хъунэу ыдагъэп. Джащыгъум Паул ахэмэ
къахэкIыжьи, ХьисэкIэ шIошъхъуныгъэ зиIэхэр къахищыжьыгъэх, мафэ къэси
Тиранн иеджапIэ Тхьэм игущыIэхэр щигъэIущтыгъэх. [10]Асие хэкум ис алыджхэри
джуртхэри зэкIэ Зиусхьанэу Хьисэ ехьылIэгъэ къэбарышIум ригъэдэIухэзэ, Паул

илъэситIо ыукъудыигъ.

Скевэ икъохэм джынапцIэхэр цIыфхэм ахафышъухэмэ еплъыхэу зэрэщытыгъэхэр

[11]Тхьэм Паул Iофышхо гъэшIэгъон дэдэхэр ышIэнхэу ригъэлъэкIыщтыгъ. [12]Паул
ыкIышъо нэсыгъэ IэплъэкIхэри кIыIутелъхэри сымаджэхэм атралъхьащтыгъэх.
ЗатралъхьахэкIэ, ахэр хъужьыщтыгъэх, ахэми ахэс джынапцIэхэри
ахэкIыжьыщтыгъэх.
[13] Ау джурт купэу цIыфхэм джынапцIэхэр ахэзыфыхэу къэзыкIухьэщтыгъэхэм

19:3 умэхъыныр - еплъ 1:5.
19:8 Тхьэм и Тетыгъошхо – еплъ 1:3.

Хьисэ ыцIэ къаIозэ, джынапцIэхэр цIыфхэм ахафышъухэмэ еплъыщтыгъэх.
–Хьисэу зикъэбар Паул къыгъэIурэм ыцIэкIэ мы цIыфым шъухэкIынэу унашъо
къышъуфэсэшIы,– аIощтыгъ ахэмэ.
[14]Джурт дин пэщэшхоу Скевэ икъуибли арэущтэу ашIыщтыгъ.
[15]–Хьисэ сэшIэ, Паул икъэбари зэхэсхыгъ, ау шъо хэт шъущыщ? – пэгъокI
аритыжьыгъ джынэпцIэ Iаем. [16]ЕтIанэ джынапцIэр зыхэс цIыфыр атебани, зэкIэми
атекIуагъ. Ахэмэ лыешхо зэрарихыгъэм пае, пцIанэхэу, уIагъэхэу унэм
ичъыжьыгъэх.
[17]Мы къэбарыр Ефес дэс алыджхэми джуртхэми зызэхахым, зэкIэри
щынэгъошхом хэфагъэх. Арэущтэу Зиусхьанэу Хьисэ ыцIэ щытхъу фашIыщтыгъ.
[18]ШIошъхъуныгъэ зиIэ хъугъэхэм ащыщхэу бэ къакIохи, бзэджагъэхэу ашIагъэхэр
цIыфмэ зэхахызэ Тхьэм ыпашъхьэ ралъхьагъэх. [19]Ушхъухьаныгъэм пылъ цIыф
Iаджыми ятхылъхэр къаугъоихи, цIыф пстэуми апашъхьэ щагъэстыгъэх. А
тхылъхэм ауасэхэр залъытэхэм, тыжьын ахъщэ* мин шъэныкъо хъугъэ. [20]Арэущтэу
Зиусхьаным игущыIэхэр цIыф нахьыбэхэм анэсхэу, инэу зыщаубгъущтыгъ.

Ефес къалэм дэсхэм бырсырышхо зэрашIыгъэр

[21]Мы Iофхэр зэкIэ къызэхэухэ ужым, Паул хэкухэу Македониерэ* Ахаиерэ*
акIоцIырыкIынышъ, Ерусалим кIонэу ыгу риубытагъ.
–Ерусалим сызыкIорэ ужым, Рим къэлэшхоми сыкIон фае,– ыIуагъ. [22]Паул
иIэпыIэгъухэм ащыщхэу нэбгыритIоу Тимофейрэ Ерастрэ Македоние хэкум кIонхэу
ыпэ ыгъэкIуагъэх. Ежьыр Асие хэкум зы тIэкIукIэ къэнагъ.
[23]А мафэхэм Зиусхьаным игъогу пае бырсырышхо къэхъугъ; [24]сыда пIомэ

19:19 тыжьын ахъщэ – зы тыжьын ахъщэр а уахътэм лэжьакIом имэфапкIэщтыгъ.
19:21 Македоние хэкур – еплъ 16:9.
19:21 Ахаие хэкур – еплъ 18:12.

Димитрый ыцIэу, зы тыжьынашIэ горэ а къалэм дэсыгъ. Артемидэ* зыфаIорэ тхьэ
нэпцI бзылъфыгъэ горэм итхьэлъэIупIэ унэ цIыкIужьыехэу тыжьыным
къыхэшIыкIыгъэхэр ышIыхэзэ, тыжьынашIэмэ федабэ а Димитрый
къафихьыщтыгъэ. [25]Димитрый а тыжьынашIэхэри ащ фэдэ IэшIагъэ Iоф зиIэхэри
ыугъоихи мырэущтэу къыIуагъ:
–ЛIы куп, мы Iофым тибаиныгъэ къызэрэхэкIырэр шъошIэ. [26]Мы Паул Ефес
къалэм имызакъоу, Асие нахьыбэми, «ЦIыфхэм ашIыгъэ тхьэ шъо теплъэхэр тхьэ
шъыпкъэхэу щытхэп», ыIозэ, цIыф купышхом ашIошъ ыгъэхъузэ
зэригъэгъощагъэхэр шъо шъолъэгъу ыкIи зэхэшъохы. [27]Тэ тиIэшIэгъэ Iофыр
цIыфхэм зэрэзэрамыпэсыщтым изакъоу арэп щынагъор, ау Артемидэ бзылъфыгъэ
тхьэшхом итхьэлъэIупIэ унэшхоми пхъатэ зэрэпамыхыжьыщтри, Асие хэкуми
зэкIэ дунаими зэкIэ щыдгъэлъапIэрэ Артемидэ ищытхъушхо зэрэкIодыжьыщтри
ары щынагъор.
[28]Ар зызэхахым, лIы купышхор лъэшэу губжыхи къэкуощтыгъэх:
–Ефес къалэм и Артемидэ лъэпIэ дэд.
[29]Бырсырышхо къалэм къыщыхъугъ. Македонием щыщхэу Паул игъогу гъусэхэу
Гайрэ Аристархрэ аубытхи, зыдащэхэзэ, зэкIэ зэхэтхэу зэIукIапIэм илъэдагъэх.

30 Паул цІыфмэ ахэхьанэу фэягъ, ау ХьисэкІэ шІошъхъуныгъэ зиІэхэм фадагъэп.
31 Асие хэкум итхьаматэхэм ащыщхэу, Паул иблагъэу щытхэм макъэ рагъэІуи,
«ЗэІукІапІэм умыкІу», аІозэ елъэІугъэх.
32 Джащыгъум зым зы ыІозэ, адрэми нэмыкІ ыІозэ, цІыфхэр зэрэгъэкуоцтыгъэх;
сыда пІомэ зэІукІэгъэ цІыфхэм бырсырышхо къахэхъухьагъэти ары. Нахьыбэми
зыкІызэІукІагъэхэр ашІэщтыгъэп. 33 Джуртмэ Александрэ цІыф купышхом
къыхырагъэщыжьи, цІыфхэм апашъхьэ къырагъэуцуагъ. Александрэ ыІэ къыІэти,
цІыфхэм апашъхьэ къыщыгущыІэнэу фэягъ. 34 Ау Александрэ джуртэу зэрэщытыр
зашІэм, зы макъэкІэ сыхьэтитІукІэ зэкІэри куощтыгъэх:
–Ефес къалэм и Артемидэ лъэпІэ дэд.
35 Аужыпкъэм къалэм итхакІо цІыф купышхор ыгъэсамбыри къыІуагъ:

19:24 Артемидэ – алыджыбзэкІэ Ефес къалэм итхьэ нэпцІым ыцІэ Артемидэ, римыбзэкІи ыцІэр Дианэ арыгъэ.

–Ефес лІыхэр! Бзылъфыгъэ тхьэшхоу Артемидэрэ ащ ышъо теплъэу уашъом
къефэхыгъэмрэ яухъумакІоу Ефес къалэр зэрэщытыр зымышІэрэ цІыф щыІа? 36 Ефес
къалэр ахэмэ яухъумакІоу зэрэщытым щэч хэлъэпти, шъо зыжъугъэсамбырынышъ,
шъхьэпсынкІэу шъумызекІу. 37 Мы лІыхэр тхьэлъэІупІэ унэшхохэм
ямытыгъуагъэхэу, титхьэу бзылъфыгъэм къемыхъоныгъэхэу, шъо мыщ дэжьым
къэшъущагъэх. 38 Димитрыйрэ ежь игъусэу ІэшІэгъэ Іоф зиІэхэмрэ цІыф горэм дэон
Іоф фыряІэмэ, Іэшъхьэтетхэр цІыфхэм ядэон Іофхэм зыщахаплъэрэ мафэхэр щыІэх.
Дэон Іоф азыфагу дэлъмэ, зэрэдаох. 39 Ащ нэмыкІэу зыгорэм шъуфаемэ, къалэм
дэсхэм яхасэу хабзэм тетым а Іофыр зэшІуихын фае. 40 Іофхэу непэ хъугъэхэм апае,
«ЗыкъэшъоІэты», аІоу, Рим тетыгъо зиІэхэм тагъэмысэнэу щынагъо щыІ. Сыда
пІомэ мы бырсырышхор зэрэтшІыгъэм пае, къытфагъэгъунэу ушъхьагъу тшІынэу зи
тиІэп.
А гущыІэхэр къызеІохэ ужым, цІыфхэр зэбгыригъэкІыжьыгъэх.

ЯТІОКІЭНЭРЭШЪХЬ

Паул Македоние хэкумрэ Греције хэгъэгумрэ зэрэкІуагъэр

Бырсырышхор зэуцужьым, Паул ХьисэкІэ шІошъхъуныгъэ зиІэхэр къаригъэащэхи
ыгъэгушхуагъэх. ЕтІанэ аІапэхэр ыубытыжьхи, Македоние хэкум кІонэу гъогум
техьагъ. 2 А лъэныкъохэр къыкІухьэхэзэ, шІошъхъуныгъэ зиІэхэр гущыІабэкІэ
ыгъэгушхохэзэ, Греције нэсыгъ. 3 Ащ дэжьым мэзищэ щыІагъ. Сирием къухьэкІэ
кІонэу фае зэхъум, джуртхэм гъэбылъыгъэкІэ аукІынэу агу зэрэхэлъым пае,
Македонием игъогукІэ ыгъэзэжьынэу тыриубытагъ. 4 Мы лІыхэр Паул игъусагъэх:
Верие къалэм щыщэу Пирр ыкъо Сосипатер; Фессалоникэ къалэм щыщхэу
Аристархрэ Секундрэ; Дервие къалэм щыщэу Гай; етІанэ Тимофей; етІанэ Асие
хэкум щыщхэу Тихикрэ Трофимрэ. 5 Ахэр тэ* тапэ итхэу кІохи, Троадэ

20:5 тэ – мыщ дэжьым (еплъ 16:10) мы тхылъыр зытхыгъэр Паул игъусэу щыт, Рим (Рум) къэлэшхоми дэкІо. Еплъ 28:16.

къалэм къыщытпэплъагъэх. 6 Ау Хьалыгъу Мыгъэтэдж зыщашхырэ мэфэкІ
мэфэшхохэр зыблэкІыхэ* нэужым, Филиппи къалэм къухьэкІэ тыщежьагъ. Троадэ
къалэм адрэмэ адэжь мэфитфыкІэ тынэсыгъ. Ащ дэжьыми мэфиблэ тыщыІагъ.

Троадэ къалэм Паул лІагъэхэм Евтих къызэрахигъэтэджыкІыжьыгъэр

7 Тхьамафэм иапэрэ мафэм хьалыгъу зэготчынэу* тызэрэугъоигъ. Паул ятІонэрэ
мафэм гъогум техьанэу ыгукІэ риубытагъэу, шІошъхъуныгъэ зиІэхэм Тхьэм
игущыІэхэр ариІохэзэ, чэщныкъом нэсыфэ гущыІэныр ыукъудыигъ. 8 Тэ
тызыщызэрэугъоирэ унэ Іэтыгъэм остыгъэ бэу къыщыблэщтыгъэх. 9 Евтих зыцІэу зы
кІалэ горэ шъхьангъупчъэм Іусэу, Паул гущыІэныр ымыухы зэхъум, куоу хэчъыягъ.
Хэчъыягъэти, щэу зэтет унэм къефэхи, укІыгъэу къаштэжьыгъ. 10 Паул ехи, кІалэм

зытыридзи, IаплI рищэкIи къыIуагъ:
–ШъумыгумэкI. Ы псэ хэт!
[11]Паул етIанэ къыдэкIоежьи, хьалыгъур зэгуичи, адрэхэм ягъусэу ышхыгъ. Нэф
ошъыфэ, ахэмэ бэрэ адэгущыIи, гъогум техьагъ. [12]Агухэр инэу къаIэтыгъэу, кIалэр
ядэжь псаоу къащэжьыгъ.

Паул Троадэ къалэм дэкIи, Милит къалэм зэрэкIуагъэр

[13]Тэ ыпэкIэ къухьэм текIуалIи, титIысхьи, Асс къалэу Паул
зыщидгъэтIысхьащтым тежьагъ. Паул а къалэм нэсы лъэсэу кIонэу ыгу хэлъти,
Iофыр арэущтэу ыгъэпсыгъагъ. [14]ЕтIанэ Асс къалэм къызыщытIокIэжьым, Паул
къухьэм къидгъэтIысхьи, Митилинэ къалэм тыкIуагъ. [15]А къалэм тыщежьи, ятIонэрэ
мафэм Хиос хыгъэхъунэм фэзанкIэу тыуцугъ. ЫужырэЫ мафэм Самос хыгъэхъунэм

20:6 Хьалыгъу Мыгъэтэдж зыщашхырэ мэфэкI мэфэшхо мафэхэр – еплъ 12:3.
20:7 хьалыгъу зэготчынэу – еплъ 2:42.

тыкIуагъ. Трогиллие къалэм тыщыуцуи, ыужырэ мафэм Милит къалэм
тынэсыгъ.[16]Асие хэкум уахътэр щимыгъэкIодыным пае, Паул Ефес къалэм
къыщымыуцоу, блэкIынэу тыриубытэгъагъ. Сыда пIомэ амал иIэмэ, Пэнтэкост
зыцIэ мэфэкI мэфэшхор* къэсыным ыпэкIэ, Ерусалим нэсынэу гузажъоштыгъ.

Ефес къалэм щыIэ чылыс зэIукIэм инахьыжъхэм
аужырэ къэбарэу Паул ариIуагъэр

[17]Милит къалэм тызыщэIэм, Паул Ефес щыIэ чылыс зэIукIэм инахьыжъхэр*
къаригъэщагъэх. [18]Ахэр къызэкIохэм, Паул ариIуагъ:
–Апэрэ мафэм щегъэжьагъэу Асие хэкум сыкъызехьэм, шъуадэжь щызгъэкIогъэ
уахътэр зэкIэ сищыIакIэ зыфэдагъэр шъо шъошIэ. [19]Пэгагъэ зи сыгу имылъэу, бэрэ
сыгъызэ, джуртхэм шъэфэу бзэджагъэхэу къысашIэнхэу агу хэлъыгъэхэмкIэ
къиныбэ сагъэщэчызэ, Зиусхьаным сыфэлажьэщтыгъ. [20]ЗишIуагъэ къышъокIыщт
къэбархэр къышъосIонхэу зыкIи зыщысымыдзыеу, цIыфхэм апашъхьи
шъуиунэхэми къащышъозгъэIугъэх ыкIи къащышъозгъэшIагъэх. [21]Джуртхэри
алыджхэри япсэкIодхэм афыкIэгъожьынхэшъ, Тхьэм ыдэжь агъэзэжьынэуи,
Зиусхьанэу ХьисэкIэ шIошъхъуныгъэ зырягъэIэнэуи афэзгъэпытэзэ язгъэIущтыгъ.
[22]–Джы къысэхъулIэщтыр сымышIэу, Тхьэм ы Псэ ЛъапIэ седэIузэ, Ерусалим
сэкIо. [23]Ау Iэхъу-лъэхъухэри гузэжъогъухэри къызэрэспэIутхэр Тхьэм ы Псэ ЛъапIэ
сигъашIэзэ, къэлэ пстэуми къащеушыхьаты. [24]Спсэ сэркIэ лъапIэу ыкIи уасэ иIэу
слъытэрэп, ау Зиусхьан Хьисэ Iофэу спшъэ къырилъхьагъэр згъэцэкIэн фаеу щыт:
Тхьэм ынэшIу щыфэныгъэм ехьылIэгъэ къэбарышIур цIыфхэм язгъэIуныр ары.
[25]–Тхьэм и Тетыгъошхо* ехьылIэгъэ къэбарыр шъозгъэIузэ, шъо зэкIэми
шъуадэжь къыщыскIухьэщтыгъ. Шъуащыщэу зыми сынапэ зэримылъэгъужьыщтыр
сэшIэ. [26]Арышъ, зы цIыф ылъ спшъэ къызэрэдэмыфэщтыр непэ шъыпкъэу

20:16 Пэнтэкост зыцIэ мэфэкI мэфэшхор – еплъ 2:1.
20:17 нахьыжъхэр – еплъ 11:30.
20:25 Тхьэм и Тетыгъошхо – еплъ 1:3.

къышъосэIо; [27]сыда пIомэ Тхьэр зыфэе пстэури шъозгъэIуным зыщызгзыягъэп.
[28]Шъо шъузфэсакъыжьи, Тхьэм ы Псэ ЛъапIэ шъо ухъумакIоу шъузыфигъэуцугъэ
цIыф купым шъуфэсакъ. Мэлахъом мэлхэм ынаIэ зэратригъэтырэм фэдэу,
Зиусхьанми Тхьэми ячылыс зэIукIэм щыщхэу, Хьисэ илъыуасэкIэ къыщэфыгъэхэм
шъунаIэ атежъугъэт. [29]Сыда пIомэ сэ дунаим сызехыжьым ыуж, Iэхъогъум
шъхьамысыщт тыгъужъ мэхъаджэхэр къызэрэшъухэхьащтхэр сэ сэшIэ. [30]Шъо
ХьисэкIэ шIошъхъуныгъэ зиIэхэми цIыфхэр къышъухэкIыщтых, зигъогу пхэнджы
шъутезыгъэхьаным пае, шъыпкъагъэр зэзыхъокIыным пылъхэр. [31]Арышъ,
шъумычъыеу шъусакъ! Сынэпс къехызэ, илъэсищым чэщи мафи зэпымыоу
шъуащыщэу хэти зэрэгурызгъэIуагъэр зыщышъумыгъэгъупш.
[32]–Джы Тхьэми ынэшIу щыфэныгъэм ехьылIэгъэ гущыIэхэми шъуафэсэгъазэ. А

гущыIэхэм гурэ псэрэкIэ кIуачIэ шъуагъэгъотын алъэкIы, Тхьэм ицIыфхэу ежьым
зыкъезытыгъэ пстэуми шъурягъусэу IэхьышIу къышъулъагъэIэсыни алъэкIы. [33]Зы
цIыфым итыжьыни, идышъи, ищыгъыни сянэцIыгъэп. [34] Сигъусэхэмрэ сэррэ
тищыкIагъэхэр сэ сIэхэмкIэ къызэрэзгъэхъагъэр шъо шъошIэ. [35]Мырэущтэу
тыулэузэ, лъэкIыныгъэ зимыIэхэм тадэIэпыIэн зэрэфаер лъэныкъо пстэумкIи
шъозгъэлъэгъугъэ. Ежь Зиусхьан Хьисэ гущыIэхэу къыIуагъэхэр
зыщыдгъэгъупшэжьынхэ фаеп: «Къыуатыным нахьи яптынырнахь сыхьатмаф».
[36]А гущыIэхэр къызеIохэ ужым, Паул лъэгонджэмышъхьэкIэ тIыси, ахэмэ зэкIэм
ягъусэу Тхьэм елъэIугъ. [37]ЗэкIэри инэу гъыгъэх, Паул IаплIи ращэкIи ебэугъэх.
[38]Анахьыбэу агу къеуагъэр Паул ынапэ егъашIэми зэрамылъэгъужьыщтыр
къызэриIуагъэр ары. ЕтIанэ къухьэм нэс Паул дэкIотагъэх.

ЯТIОКIЫРЭ ЗЫНЭРЭШЪХЬ

Паул Ерусалим зэрэкIуагъэр

Ахэмэ тыкъызахэкIыжьым, къухьэмкIэ тежьи, занкIэу Кос къалэм тыкIуагъ.
ЯтIонэрэ мафэм Родос къалэм тыкIуи, ащ тыщежьи, Патарэ къалэм тынэсыгъ.
[2]Финикие хэкум кIорэ къухьэ горэ къэдгъоти, титIысхьи, тежьагъ. [3]Кипр
хыгъэхъунэр къызэлъагъом, къухьэм исэмэгубгъукIэ ар къэдгъанэзэ, Сирие хэкум
тыкIуи, Тир къалэм къухьэр щеуцолIагъ, сыда пIомэ а къалэм къухьэр щаунэкIын
фэягъ. [4]ХьисэкIэ шIошъхъуныгъэ зиIэхэр а къалэм къыщыдгъотхи, мэфиблэ ахэмэ
адэжь тыкъэнагъ. Тхьэм ы Псэ ЛъапIэ ахэмэ зэхаригъэшIыкIыгъэу, Ерусалим
мыкIонэу Паул къыраГуагъ. [5]Ау а къалэм тызэрэщыIэн фэе уахътэр зытешIэм, ащ
тыдэкIи, тигъогу тытехьажьыгъ. ШIошъхъуныгъэ зиIэхэр зэкIэ, бзылъфыгъэхэри
сабыйхэри ягъусэхэу, къалэм къыддыдэкIыгъэх. ЕтIанэ хыIушъом
лъэгонджэмышъхьэкIэ тыщытIыси, Тхьэм телъэIугъ. [6]Зым адрэм ыIапэ ыубытыжьи,
къухьэм титIысхьажьыгъ, ахэми ядэжь агъэзэжьыгъ.
[7]ЕтIанэ Тир къалэм тыщежьи, къухьэкIэ кIоныр тыухызэ, Птолемаидэ къалэм
тынэсыгъ. Ащ дэжьым тшыхэм шIуфэс щятхи, зы мафэ ахэмэ адэжь тыщыIагъ.
[8]ЯтIонэрэ мафэм ащ тыдэкIыжьи, Кесарие къалэм тыкIуагъ. А къалэм Филипп
зыцIэу, Тхьэм игущыIэхэр зыгъэIурэм иунэ тихьи, ащ ыдэжь тыкъэнагъ. Ар
нэбгыриблым* ащыщыгъ. [9]А Филипп дэмыкIуагъэхэу пхъуиплI иIагъ. Тхьэм ежь
игущыIэхэр ахэмэ агухэм къарилъхьахэу къаригъаIощтыгъэх.
[10]Мэфэ заулэрэ ащ дэжь тызыщэIэм, Агав* зыцIэу зы пегъымбар горэ Иудей
хэкум къикIи къэкIуагъ. [11]Тадэжь къакIуи, Паул ибгырыпх къышти, ежь ыIэхэри
ылъакъохэри зэтырипхэхи къыIуагъ:
–Тхьэм ы Псэ ЛъапIэ мырэущтэу къеIо: «Джуртхэм мы бгырыпхыр зиер
Ерусалим щызэтырапхэнышъ, хымэ лъэпкъхэм* аIэкIалъхьащт».
[12]А гущыIэхэр зызэхэтэххэм, тэри а чIыпIэм щыпсэурэ тшыхэри Ерусалим
мыкIонэу Паул телъэIугъ. [13]Джащыгъум Паул пэгъокI къытыжьыгъ:
–Сыда шъушIэрэр? Шъугъызэ, сыда сыгу къызкIежъугъаорэр? Си Зиусхьан
Хьисэ ыцIэ пае Ерусалим сыщырапхыщтми, сыщылIэщтми сыфэхьазыр.

21:8 нэбгырибл ыр – еплъ 6:1-6.
21:10 Агав – еплъ 11:28.
21:11 хымэ лъэпкъхэр – мыщ дэжьым ащ къикIырэр Рим (Рум) цIыфхэу тетыгъо зиIэхэр ары.

[14]Паул къэдгъэнэнэу зытэмылъэкIым, «Тхьэм ыIуагъэр орэхъу», тIуи
зытыушъэфыгъ.
[15]А мафэхэм ауж зыдгъэхьазыри, Ерусалим тыкIуагъ. [16]Кесарием щыщхэу,
ХьисэкIэ шIошъхъуныгъэ зиIэ цIыф заулэ тигъусагъэх. Ахэмэ Мнасон зыцIэм иунэу
тызыщыпсэущтым тащагъ, Мнасон Кипр хыгъэхъунэм щыщыгъ, ежьыри апэ дэдэу
ХьисэкIэ шIошъхъуныгъэ зиIэ хъугъэхэм ащыщыгъ.

Паул Якъубэ ыдэжь зэрэкIуагъэр

[17]Ерусалим тызынэсым, тшыхэм ягуапэу тырагъэблэгъагъ. [18]ЯтIонэрэ мафэм
Паул тигъусэу Якъубэ* ыдэжь тыкIуагъ. Нахьыжъхэр зэкIэ ащ дэжьым щыIагъэх.
[19]Паул ахэмэ шIуфэс арихи, иIофкIэ Тхьэм хымэ лъэпкъхэм адэжь Iофхэу

щишIагъэхэр зырызхэу афиIотэжьыгъэх.
20Паул ахэр къыIуатэхэу зызэхахым, ахэмэ Тхьэм щытхъу фашIыгъ. ЕтIанэ Паул
къыраIуагъ:
–О тшы, джуртхэм ащыщхэу мин пчъагъэхэм шIошъхъуныгъэ яIэ зэрэхъугъэри,
Мусэ и Тэурат хабзэ яшъыпкъэу зэрэпылъхэри олъэгъу. 21Ясабыйхэр сунэт
амышIынхэуи яхабзэхэм атемытынхэуи пIоу, джуртхэу хымэ лъэпкъхэм ахэсхэри
зэкIэ пегъымбар Мусэ игъогу текIынхэу о ябгъашIэу аIозэ цIыфхэм зэрахьэрэ
къэбар пхэнджыр а шIошъхъуныгъэ зиIэхэм зэхахыгъ. 22Сыда тшIэщтыр? ЦIыфхэр
къэзэрэугъоищтых; сыда пIомэ о укъызэрэкIуагъэр зэхахыщт. 23Арышъ, тэ
къызэрэуатIорэм фэдэу зекIо. ТхьарыIо зышIыгъэ нэбгыриплI тиI. 24Ахэр зыдащэхи,
ягъусэу Тэурат хабзэм иунашъо тетэу зыгъэкъэбзэжьи, ашъхьэхэр ябгъэупсынхэм
пае* ахъщэ ят. Ар залъэгъукIэ, о къыохьылIагъэу зэхахыгъэ къэбархэр шъыпкъэхэу
зэрэщымытхэри, орорэу Тэурат хабзэм утетэу, Тэурат хабзэм итхэр
зэрэбгъэцакIэхэрэри цIыф пстэуми ашIэщт. 25Ау хымэ лъэпкъхэм ащыщхэу
ХьисэкIэ шIошъхъуныгъэ зиIэ хъугъэхэм тэ зэдэтштэгъэ Iофыр тхылъкIэ*

21:18 Якъубэ – еплъ 12:17.
21:24 ашъхьэхэр ябгъэупсынхэм пае – еплъ 18:18.
21:25 тхылъкIэ – еплъ 15:23-29.

зэрядгъэшIагъэм фэдэу, цIыфхэм тхьэ нэпцIхэм афашIыгъэ къурмэныпхъэм ыл,
лъым, атхьалэгъэ псэушъхьэхэм ал, зинэ шIэным защадзыен фае.
26ЯтIонэрэ мафэм Паул а лIыхэр зыдищэхи, ягъусэу зигъэкъэбзэжьыгъ. ЕтIанэ
Тхьэм иунэшхо чIахьи, ежьымрэ а лIыхэмрэ зызыщагъэкъэбзэжьырэ мафэхэр
заухыщтри, якъурмэн зырыз дин пащэм зырагъэшIыщт мафэри дин пащэхэм
ариIуагъ.

Джуртхэр Тхьэм иунэшхо Паул зэрэщытебэнагъэхэр

27А мэфиблыр зыщыблэкIыным, Асие хэкум щыщэу джурт заулэмэ Тхьэм иунэшхо
Паул щалъэгъугъ. ЦIыф купышхор зэкIэ зэкIагъэплъыхьи, Паул аубыти, 28мы-
рэущтэу кууагъэ:
–Шъо Израил лIыхэр шъукъыддэIэпыI! Тэ тлъэпкъыми, ти Тэурат хабзэми, мы
чIыпIэ лъапIэми къапэуцунхэу тыдэкIи цIыфхэм зэкIэ щязыгъашIэрэ лIыр мыр ары.
Ащ нэмыкIэу алыджхэри Тхьэм иунэшхо чIигъахьэхэзэ*, мы чIыпIэ лъапIэр
ыуцIэпIыгъ.
29Арэущтэу зыкIаIуагъэр ыпэкIэ Ефес къалэм щыщ Трофим Паул игъусэу къалэм
щалъэгъугъагъэти ары. Паул ар чIэмыхьапхъэу Тхьэм иунэшхо чIигъэхьагъэу
ашIошIыгъ.
30Къалэм дэс цIыф пстэури къэтэджхи, зэхэлъэдагъэх. Паул аубыти, Тхьэм
иунэшхо къычIащыжьыгъ. Ардэдэми пчъэхэр агъэпытагъэх. 31Паул аукIынэу
зыпэхьэхэм, Ерусалим зэкIэ зэрэзэIыхьагъэм икъэбар Рим дзэ пэщэшхом ыдэжь
нэсыгъ. 32Дзэ пэщэшхом ардэдэм дзэлIхэри, дзэ пащэхэри зыдищэхи, цIыфхэм
ахэлъэдагъ. ЦIыфхэм дзэ пэщэшхори дзэлIхэри залъэгъухэм, Паул еонхэм ыуж
икIыжьыгъэх.
33Джащыгъум дзэ пэщэшхор къыIухьи, Паул дзэлIхэм аригъэубыти, гъучI
IэхъуитIу тыралъхьанэу унашъо афишIыгъ. ЕтIанэ яупчIыгъ:
–Мыр хэта? Сыда ышIагъэр?
34ЦIыф купышхом хэтхэм ащыщэу зым зыр ыIозэ, адрэм нэмыкI ыIозэ
зэрэгъэкуоштыгъэх. Бырсырышхом къыхэкIыкIэ дзэ пэщэшхом шъыпкъэр

21:28 Алыджхэр Тхьэм иунэшхо чIигъахьэхэзэ – хымэ горэ Тхьэм иунэшхо чIэт хымэхэм ящагу
блэзыщэу, Тхьэм иунэшхо ыкIоцI изыщагъэр аукIын фаеу щытыгъ.

зэригъэшIэн ылъэкIыгъэпти, Паул пытапIэм* дзэлIхэм аригъэщагъ. 35ДэкIояпIэм
Паул зынэсым, цIыф купышхор къызэрэтебэнагъэхэм пае, дзэлIхэм ар IэкIэ ахьын
фае хъугъэ. 36ЦIыф купышхом хэтхэу Паул къыкIэлъыкIощтыгъэхэр куощтыгъэх:
–УкIы ар.

Паул цӀыф купышхом хэтхэм апашъхьэ
къызэрэщыгущыӀагъэр

37ДзэлӀхэм Паул пытапӀэм ащэн фаеу зэхъум, Паул дзэ пэщэшхом риӀуагъ:
–Зыгорэ къыосӀонэу фит сыкъэпшӀына?
–Алыджыбзэ ошӀа?– къыӀожьыгъ ащ. 38–Мысырым щыщэу, бэмышӀэу цӀыфхэм
зыкъязыгъэӀэтыгъэу, укӀэкӀо миниплӀ* шъоф нэкӀым изыщагъэр орыба?
39–Сэ сыджурт,– къыӀожьыгъ Паул, –Киликие хэкум щыщэу, лъытэныгъэ зиӀэ
Тарс къалэм ицӀыфхэм сащыщ. ЦӀыфмэ апашъхьэ сыкъыщыгущыӀэнэу фит
сыкъэшӀ.
40Дзэ пэщэшхом фит къызешӀым, Паул дэкӀояпӀэм теуцуи, ыӀэ цӀыфхэм
афиӀэтыгъ. ЗэкӀэми зызаушъэфым, Паул джуртыбзэкӀэ мырэущтэу къыӀуагъ:

ЯТӀОКӀЫРЭ ТӀУНЭРЭШЪХЬ

–Тэ тшыхэри тятэхэри, зызгъэхыижьынэу къышъосӀощтым шъукъедэӀу.
2Ахэмэ Паул джуртыбзэкӀэ адэгущыӀэу зызэхахым, нахь заушъэфыгъ. ЕтӀанэ
Паул къыӀуагъ:
3–Сэ сыджурт, Киликие хэкум щыщэу Тарс къалэм сыкъыщыхъугъ. Мы къалэу
Ерусалим сыщапӀугъ. Гамалиил зыцӀэм* ылъакъохэм адэжь сыщысэу, тятэжъхэм

21:34 пытапӀэр – Антоние зыцӀэ пытапӀэр ары. Рим (Рум) дзэр ащ чӀэсыгъ.
21:38 хъункӀэкӀо миниплӀ – апсэ емыблэжьхэу яхэгъэгу фэлажьэхэу, а хъункӀэкӀо миниплӀым Рим (Рум) къэралыгъошхом щыщхэу а хэгъэгур ашӀозыубытыгъэхэм ар къызэратрахыжьыным ыуж итыгъэх. Джурт тхакӀо Юсеф зыцӀэм зэритхыгъэм фэдэу, Хьисэ къызэхъу нэуж я 54-рэ илъэсым а цӀыфхэу яхэгъэгу фэлажьэхэрэм адрэ джуртхэм зыкъарагъэӀэтыгъ.
22:3 Гамалиил – еплъ 5:34.

я Тэурат хабзэ фэсакъыпэу сигъэшӀагъэ. Непэ шъо пстэури Тхьэм
шъуузэрэфэлажьэрэм фэдэ къабззэу, сыгуи сыпси етыгъэу Тхьэм сыфэлажьэ.
4Зиусхьаным игъогу рыкӀохэрэм олӀэхэфэкӀэ, къин язгъэщэчыщтыгъ. СицӀыфхэм
ахэмэ яхъулъфыгъэхэми ябзылъфыгъэхэми Ӏэхъу атырязгъалъхьэти, хьапсым
чӀязгъадзэщтыгъэх. 5Ар зэрэшъыпкъэр дин пэщэшхоми Тхьэмэтэ Хэсэшхом* щыщ
пстэуми къысфаушыхьатын алъэкӀы. Ахэмэ Дамаск дэс джурт тшыхэм тхылъхэр
афатхыххи къысатыгъэх. ЕтӀанэ Дамаск сыкӀонэу щытыгъ, а гъогум рыкӀохэрэм
Ӏэхъухэр ателъхэу сицӀыфхэм Ерусалим къязгъэщэнхэшъ, титхьаматэхэм ахэмэ
къин атырязгъэлъхьаным пае.

Паул Зиусхьанэу Хьисэ игъогу зэрэтехьагъэм икъэбар
къызэриӀотэжьыгъэр

(Апостол. 9:1-19; 26:12-18)

6–Дамаск сыкӀозэ, къалэм игъунэгъоу сызынэсым, щэджагъом дэжь ошӀэ-
дэмышӀэу зы нэфынэ уашъом къехи, сыкъыуцухьагъ. 7ЧӀыгум сытефагъэу, зы макъэ
горэм къысиӀоу зэхэсхыгъ:
–«Шаул, Шаул, сыд пае къин сэ сэбгъэщэчырэ?»
8–« О ухэта, Зиусхьан?» сӀуагъэ.
–«Назарет щыщ Хьисэу къин зэбгъэщэчырэр сэры», къысиӀожьыгъ ащ.
9Сигъусэхэм нэфынэр алъэгъугъ, ау сэ къыздэгущыӀагъэм ымакъэ зэхахыгъэп.
10–«Сыда сшӀэщтыр, Зиусхьан?» сӀуагъэ.
–«Къэтэджи, Дамаск кӀо», къысиӀожьыгъ Зиусхьаным. «О пшӀэнхэу Тхьэм
къыпфигъэнэфагъэхэр зэкӀэ ащ дэжьым зыгорэм къыщыуиӀощтых». 11А
нэфынэшхом къыхэкӀыкӀэ сынэхэм зи амылъэгъужь зэрэхъугъэм пае, сигъусэхэм
сӀэ аӀыгъэу Дамаск сащагъ.
12–Ананый зыцӀэу, Тэурат хабзэм итхэм арыкӀоу, Тхьэм ищынагъо зыгу илъ лӀы
горэ Дамаск дэсыгъ. Джурт пстэуми ащ лъытэныгъэ фыряӀэу щытыгъ. 13Ар садэжь
къакӀуи, къызбгъодахьи къысиӀуагъ:
–«Сшы Шаул, о унэхэр къэплъэжьыщтых», къысиӀуагъ. Ардэдэм сынэхэр
къэплъэжьхи, а лӀыр сэ слъэгъугъэ.

22:5 Тхьэмэтэ Хэсэшхом – еплъ 4:15.

[14]–«Тхьэр зыфаер зэбгъэшIэнэу, Шъыпкъагъэр Зиер плъэгъунэуи ащ ымакъэ
зэхэпхынэуи тятэжъхэм я Тхьэ укъигъэнэфагъ», къыIуагъ Ананый. [15]«Арышъ, о
Iофхэу плъэгъугъэхэмрэ зэхэпхыгъэхэмрэ цIыфхэм зэкIэ апашъхьэ къыщыпIохэзэ,
Шъыпкъагъэр Зием уришыхьатыщт. [16]Джы сыда зызкIэбгъэгужъорэр? Къэтэджи,
зысэгъэумэхъи, Зиусхьаным елъэIуи, ащ уипсэкIодхэр угу
рырегъэукъэбзыкIыжьых».

Зиусхьаным игущыIэхэр хымэ лъэпкъхэм аригъэIунхэу
Паул зэригъэкIуагъэр

[17]–ЕтIанэ Ерусалим къэзгъэзэжьи, Тхьэм иунэшхо сычIахьи, ащ сычIэтэу
сызыщелъэIум, зыгорэ къысфэлъэгъуагъ. [18]Хьисэ сэ слъэгъуи, ащ къысиIуагъ:
–«ЗыгъэпсынкIи, шIэхэу Ерусалим дэкI, сыда пIомэ шыхьатныгъэу
къысфэпшIырэр адэщтэп».
[19]–«Зиусхьан», къэсIожьыгъ сэ, «оркIэ шIошъхъуныгъэ зиIэхэр сэ сицIыфхэм
хьапсым чIязгъадзэхэу зэрэщытыгъэри, синэгогухэм щязгъаохэу зэрэщытыгъэри мы
цIыфхэм ашIэ. [20]О уишыхьатэу Стефан* ылъ къызыкIагъэкIым, сэ ащ дэжьым
сыщытыгъ. ЗэраукIыгъэри афэздагъ, зыукIыгъэхэми ящыгъынхэр
афэсыухъумагъэх».
[21]–«КIожь», къысиIуагъ Зиусхьаным. «Хымэ лъэпкъхэм адэжь чыжьэу
узгъэкIощт».

Паулрэ Римыдзэ пэщэшхомрэ

[22]Паул мы гущыIэхэр къеIохэфэ нэс, цIыфхэр едэIущтыгъэх. Джащыгъум
мэкъэшхокIэ къэзэрэгъэкууагъэх:
–А лIыр дунаим техыжь. Псэунэу фэшъуашэп!
[23]Ахэр къэзэрэгъэкуохэзэ, ящыгъынхэр дадзыехэзэ, сапэр датэкъуаещтыгъ.
[24]Джащыгъум дзэ пэщэшхом дзэлIхэм Паул пытапIэм аригъэщагъ. ЦIыфхэр Паул
пэуцухэзэ, арэущтэу зыкIэкуохэрэр зэригъэшIэным пае, къамыщкIэ еохэзэ
еупчIынхэу дзэ пэщэшхом дзэлIхэм унашъо афишIыгъ. [25]КъамыщкIэ Паул еонхэм
пае, шъо кIапсэхэмкIэ зырапхым, Паул ащ дэжьым щыт дзэ пащэм риIуагъ:

22:20 Стефан – еплъ 7:57-60.

–ХьыкумышIэм ыпашъхьэ ишъумыщэу, рим цIыфхэм* ащыщэу зыгорэм
къамыщкIэ шъуеонэу шъуихабзэкIэ хъущта?
[26]Дзэ пащэм ар зызэхехым, дзэ пэщэшхом ыдэжь кIуи, ар ригъэшIагъ.
–Сыда пшIэщтыр? Мы лIыр рим цIыфхэм ащыщ,– риIуагъ ащ.
[27]Дзэ пэщэшхор Паул къыбгъодахьи къыриIуагъ:
–КъысаIу! О рим цIыфхэм уащыща?
–Сащыщ,– къыIуагъ Паул.
[28]–Рим цIыфхэм сащыщ хъуным пае, ахъщабэ тезгъэкIодагъ,– къыIуагъ дзэ
пэщэшхом.
–Сэ рим цIыфэу сыкъэхъугъ,– къыIуагъ Паул.
[29]Паул еупчIынхэу щытыгъэхэр занкIэу зэкIэкIожьыгъэх. Дзэ пэщэшхом Паул
рим цIыфхэм зэращыщыр къызешIэм, дзэлIхэм Паул Iэхъу зэрэтырарigъэлъхьагъэм
пае, щынагъэ.

Тхьэмэтэ Хэсэшхом ыпашъхьэ Паул зэрэращагъэр

[30]ЯтIонэрэ мафэм джуртхэм Паул зэрагъэмысагъэр дзэ пэщэшхом
зэригъэшIэпэнэу фэягъэти, дзэлIхэм Паул къаригъэтIэтэжьи, дин пэщэшхохэри
Тхьэмэтэ Хэсэшхом щыщ пстэури зэрэугъоинхэу унашъо ышIыгъ. ЕтIанэ Паул
къыщи, апашъхьэ къыригъэуцуагъ.

ЯТЮКIЫРЭ ЩЫНЭРЭШЪХЬ

Паул Тхьэмэтэ Хэсэшхом щыщхэм ахаплъи ариIуагъ:
–Сшыхэр, сэ непэ нэсы Тхьэм ыпашъхьэ гукъэбзагъэкIэ мыхъун зи
зыдэсымышIэжьэу сыщыпсэугъ.
[2]Дин пэщэшхоу Ананый* Паул ыдэжь щытхэм ыжэ еонхэу ариIуагъ. [3]Джащыгъум
Паул ащ риIуагъ:
–Тхьэр къыоожьыщт. Дэпкъэу фыжьэу къэлъэгъоным пае, агъэлагъэм уфэд.
Хабзэм тетэу хьыкум къыстепшIыхьанэу ущыс, ау щытми ор-орэу хабзэм утекIэу
къысэогъаоха?

22:25 Рим цIыфхэр –еплъ 16:37.
23:2 Ананый – Хьисэ къызэхъу нэужым я 47-59 илъэсхэм къакIоцI дин пэщэшхоу щытыгъ.

[4]Ащ дэжьым щытхэм Паул къыраIуагъ:
–Тхьэм идин пэщэшхом уехъона?
[5]–Сшыхэр, ар зэрэ дин пэщэшхор сшIэщтыгъэп,– къыIуагъ Паул. –Сыда пIомэ
Тхьэм игущыIэ тхыгъэхэм арыт:* «О плъэпкъ итхьаматэ IэягъэкIэ утегущыIэ хъу-
щтэп».
[6]Тхьэмэтэ Хэсэшхом щыщхэм ащыщэу зы куп саддукейхэу*, адрэ купыри
фарисейхэу* Паул ышIэщтыгъэти, Тхьэмэтэ Хэсэшхом хэтэу къыIуагъ:
–Сшыхэр, сэ сыфарисей, сяти фарисеу щытыгъ. ЛIагъэхэр
къызэрэтэджыжьыщтхэм сызэрэщыгугъырэм пае, хьыкумышIэм ыпашъхьэ
сыращагъ.
[7]Арэущтэу къызеIом, фарисейхэмрэ саддукейхэмрэ зэщыхьанхэу аублагъ,
лъэныкъуитIоуи зэрэгъэхъугъэх; [8]сыда пIомэ саддукейхэм «ЛIагъэхэр
къэтэджыжьхэрэп, мэлэIич щыIэп, псэ щыIэп», аIо, ау саддукейхэм афэмыдэхэу
фарисейхэм ахэмкIэ зэкIэ шIошъхъуныгъэ яI.
[9]Джащыгъум Тхьэмэтэ Хэсэшхом щыщхэр мэкъэшхокIэ къэзэрэгъэкуохи,
фарисейхэм ащыщхэу Тэурат егъэджэкIо пэщэ заулэ къэтэджыхи, адрэхэм
янэкъокъухэу къаIуагъ:
–Мы лIым мыхъун горэ етлъэгъулIэрэп. Псэ горэ е мэлэIич горэ
къыдэгущыIэгъэнкIи мэхъу. Тхьэм тыпэрэмыуцу.
[10]Лъэшэу зэрэзэщыхьагъэхэм пае, ахэмэ Паул зэпкъыратхъынкIэ дзэ пэщэшхор
щыни, Паул ахэмэ къахахщынышъ, пытапIэм* ащэнэу дзэлIхэм унашъо афишIыгъ.
[11]ЯтIонэрэ чэщым Зиусхьаныр Паул къыфэлъагъуи къыриIуагъ:
–Угу умыгъэкIоды! Ерусалим шыхьат укъыщызэрэсфэхъугъэм фэдэу, Рим
къэлэшхоми шыхьат укъыщысфэхъун фае.

23:5 Тхьэм игущыIэ тхыгъэхэм арыт – еплъ Пегъымбар Мусэ ятIонэрэ тхылъэу ытхыгъэм 22:28.
23:6 саддукейхэр – еплъ 4:1.
23:6 фарисейхэр – еплъ 5:34.
23:10 пытапIэр – еплъ 21:34.

Паул шъэфэу аукIынэу джуртхэм гухэлъ зэрашIыгъэр

[12]ЯтIонэрэ мафэм ипчэдыжь джурт заулэ зэгурыIуи, тхьэ аIуагъ:
–Паул тэукIыфэ, тышхэщтэп ыкIи тешъощтэп.
[13]Тхьэ зыIуагъэхэр нэбгырэ тIокIитIум нахьыбэ хъущтыгъэх. Ахэр дин
пэщэшхохэмрэ нахьыжъхэмрэ адэжь кIохи араIуагъ:
[14]–Паул тэукIыфэ, тымышхэнэу тхьэ тIуагъэ. [15]Арышъ, «Паул иIоф нахь тэрэзэу
тыхэплъэным пае, тадэжь къащэ», шъуелъэIузэ шъоррэ Тхьэмэтэ Хэсэшхом
щыщхэмрэ дзэ пэщэшхом макъэ ежъугъэIу. Паул мыщ дэжьым къэмысызэ,
тыукIынэу тыхьазыр.
[16]Ау Паул ышыпхъу ыкъо ахэмэ ягухэлъ къышIи, пытапIэм кIуи, Паул а
къэбарыр ригъэшIагъ.
[17]Паул дзэ пащэхэм ащыщэу зыгорэм къеджи риIуагъ:
–Дзэ пэщэшхом ыдэжь мы кIалэр щэ. Зыгорэ риIонэу фай.
[18]Дзэ пащэм кIалэр зыдищи, дзэ пэщэшхом ыдэжь кIуи риIуагъ:
–ТихьапсчIэсэу Паул зыцIэр къысаджи, мы кIалэм зыгорэ къыуиIонэу фаешъ,
уадэжь къэсщэнэу къысэлъэIугъ.
[19]Дзэ пэщэшхом кIалэм ыIэ ыубыти, зы лъэныкъокIэ Iуищи еупчIыгъ:
–КъысэпIонэу сыда узыфаер?

[20]–«Паул иIоф нахь тэрэзэу тыхэплъэным пае, неущ Тхьэмэтэ Хэсэшхом ыпашъхьэ къащэ», аIоу, джуртхэр къыолъэIунхэу зэгурыIуагъэх,– къыIожьыгъ кIалэм. [21]–Ау ахэмэ уямыдэIу; сыда пIомэ ахэмэ ащыщхэу нэбгырэ тIокIитIум нахьыбэ хъухэу, Паул аукIыным пае, шъэфэу пэсых. Ахэмэ ар аукIыфэ, мышхэнхэуи емышъонхэуи тхьэ аIуагъ. Загъэхьазырыгъэу уиунашъо паплъэх ныIэп.

[22]Дзэ пэщэшхом кIалэр ыгъэкIотэжьызэ къыриIуагъ:

–Мыр къызэрэсэпIуагъэр зыми емыIу!

Паул Iэшъхьэтет Феликс ыдэжь зэращагъэр

[23]ЕтIанэ дзэ пэщэшхор дзэ пащэхэм ащыщхэу нэбгыритIу ыдэжь къяджи ариIуагъ:

–ДзэлI нэбгырэ шъитIу, шыухэу нэбгырэ тIокIищырэ пшIырэ, пчыхэр зыIыгъ дзэлIхэу нэбгырэ шъитIу нычэпэ сыхьатыр бгъум Кесарие къалэм* кIонхэу жъугъэхьазырых. [24]Шыхэри Паул фэжъугъэхьазырхи, шы горэм тежъугъэтIысхьи, Iэшъхьэтет Феликс* ыдэжь шъущэ.

[25]Дзэ пэщэшхом мыщ фэдэ гущыIэхэр зэрыт тхылъыри ытхыгъ:

> [26] «Сэ Клаудый Лисый, о лъытэныгъэшхо зиIэ Iэшъхьэтет Феликс, шIуфэс осэхыжьы.
>
> [27] Мы лIыр джуртхэм аубыти, аукIынэу фежьэгъагъэх, ау сидзэлIхэр сигъусэхэу сыкъакIуи, къаIэпысхыжьыгъ, сыда пIомэ рим цIыфхэм зэращыщыр къэсшIагъэти ары. [28] Зэрагъэмысэрэр зэзгъэшIэнэу сыфаеу, я Тхьэмэтэ Хэсэшхо ыпашъхьэ дзэлIхэм къырязгъэщагъ. [29]Ахэмэ зэрагъэмысэхэрэр яхабзэ епхыгъэхэ нахь, е укI е хьапс зифэшъошэ Iоф а лIым зи ымышIагъэу къызэзгъэшIагъ. [30] Ау джуртхэм мы лIыр шъэфэу аукIынэу агу зэрэхэлъыр зыгорэм сигъэшIагъэти, дзэлIхэм уадэжь занкIэу къязгъэщагъ. Къедаохэрэми зэрагъэмысэрэ Iофхэр уапашъхьэ къыщаIонхэу макъэ язгъэIугъ. Отхъэжь!»

[31]Арэущтэу яунашъо тетэу дзэлIхэм Паул зыдащи, чэщым Антипатридэ къалэм* нагъэсыгъ. [32]ДзэлIхэм ятIонэрэ мафэм шыухэм Паул Кесарием ащэнэу къагъанэхи, ежьхэм пытапIэм агъэзэжьыгъ. [33]Шыухэр Кесарие къалэм зынэсхэм, Iэшъхьэтетым тхылъыр ратыгъ, Паули ащ фагъэзагъ. [34]Iэшъхьэтетыр тхылъым еджи, Паул зыщыщ хэкумкIэ къеучIыгъ. Киликие хэкум щыщэу зызэхехым, къыIуагъ:

23:23 Кесарие къалэр – еплъ 8:40.
23:24 Феликс – Хьисэ къызэхъу нэужым я 52-60 илъэсхэм къакIоцI Иудей хэкум и Рим (Рум) Iэшъхьэтетэу щытыгъ.
23:31 Антипатридэ къалэр – Ерусалим километрэ 60-кIэ пэчыжьэу, итемыр тыгъэ къохьапIэ лъэныкъомкIэ итыгъ.

[35]–Къыодаохэрэр къызысхэкIэ, тэрэзэу сыоупчIыщт.

Iэшъхьэтетым етIанэ Ирод пачъыхьэ унэшхоу преторие зыцIэр ыгъэуцугъагъэм дзэлIхэм Паул щаухъумэнэу унашъо ышIыгъ.

ЯТЮКIЫРЭ ПЛIЫНЭРЭШЪХЬ

Iэшъхьэтет Феликс ыпашъхьэ джуртхэр Паул зэрэщедэуагъэхэр

Мэфитф нэужым дин пэщэшхо Ананый, нахьыжъхэм ащыщэу купрэ очыл Тертуллрэ игъусэхэу, Кесарие къалэм къехыгъ. Паул зэрагъэмысэхэрэр Iэшъхьэтетым ыпашъхьэ къыщаIотагъэх. [2]Паул къызыращэм, Тертулл ар къыгъэмысэу мырэущтэу къыIоу ыублагъ:

–Лъытэныгъэшхо зиIэ Феликс, о уитетыгъокIэ мамырныгъэшхо тиIэу тэпсэу; унаIи тебгъэтэзэ, мы хэгъэгур нахь зэтегъэпсыхьагъэу хъугъэ. [3]Арышъ, сыдигъуи, тыдэ тыщыIэми, щытхъу къыпфэтэшIы. [4]Бащэрэ усымыгъэулэоу, уигуапэу укъытэдэIунэу сыкъыолъэIу.

[5]–Сыда пIомэ къызэрэтшIагъэмкIэ мы лIыр емынэ гор, дунаим тет джурт пстэуми зыкъарегъэIэты, диным рыкIорэ цIыф купэу Назарет купкIэ заджэхэрэми* ятхьаматэу щыт. [6]Тхьэм иунэшхуи мыкъабзэу ышIыным пылъыгъ. Ар къэтыубыти,

тэ тихабзэ тетэу хьыкум тетшIыхьанэу тыфэягъ, 7ау дзэ пэщэшхо Лисый къакIуи,
лIыгъэкIэ къыттырихыжьи, уадэжь дзэлIхэм къаригъэщагъ. 8ЕтIанэ Лисый тэ а лIым
тыридэогъоу уадэжь тыкъэкIонэу унашъо ышIыгъ. Ор-орэу ащ уеупчIымэ,
зэрыдгъэмысэхэрэм яшъыпкъагъэ зэбгъэшIэн плъэкIыщт.
9Очыл Тертулл а гущыIэхэу къыIуагъэхэр джуртхэм шъыпкъэхэу аIозэ, ащ
IэпыIэгъу фэхъугъэх.

Iэшъхьэтет Феликс ыпашъхьэ Паул зызэрэщиухыижьыгъэр

10Iэшъхьэтетым Паул Iэ зыфешIым, Паул къыIуагъ:
–Илъэсыбэ хъугъэу мы лъэпкъым ихьыкум Iоф о пшъэ зэрилъыр сшIэзэ,

24:5 диным рыкIорэ цIыф купэу Назарет купкIэ заджэхэрэр – зымышIэхэрэм чыристан диныр джурт диным щыщэу ашIошIыщтыгъ.

зызгъэхыезэ, сиIоф сигуапэу уапашъхьэ къисэлъхьэ. 11Мэфэ пшIыкIутIум нахьыбэ
темышIагъэу Ерусалим Тхьэм сыщелъэIунэу сыкъызэрэкIуагъэм ишъыпкъагъэ
зэбгъэшIэн плъэкIыщт. 12Тхьэм иунэшхуи зы цIыф горэм сыщенэкъокъоу,
синэгогуми, къалэми цIыф купышхо щызгъэбырсырыхэуи щытыгъэп.
13Сидэогъухэм сызэрагъэмысэрэ Iоф пстэуми ащыщэу зи къагъэшъыпкъэжьын
алъэкIыщтэп. 14Ау тятэжъхэм я Тхьэ сыфэлажьэзэ, мы цIыфхэм пхэнджэу зыфаIорэ
гъогум сызэрэрыкIорэм сеуцуалIэ. Тэурат хабзэм ит пстэумкIи пегъымбархэм
атхыгъэ тхылъхэм арыт пстэумкIи* шIошъхъуныгъэ сиI. 15Шъыпкъагъэ зиIэхэмрэ
зимыIэхэмрэ Тхьэм къызэригъэтэджыжьынхэу мо щыт лIыхэр Тхьэм
зэрэщыгугъыхэрэм фэдэу, сэри Тхьэм сыщэгугъы. 16Арышъ, Тхьэми цIыфхэми
апашъхьэ гукъэбзагъэкIэ мыхъун зи зыдэсымышIэжьэу сызэрэпсэуным сыдигъуи
ыуж сит.
17–Илъэсыбэ Ерусалим сыщымыIагъэу, сэдакъэхэр сэ слъэпкъ фэсхьынхэуи
къурмэн сшIынэуи джыри зэ сыкъэкIуагъ. 18Арэущтэу сшIэ пэтызэ, Тэурат хабзэм
иунашъо тетэу зызгъэкъэбзэжьыгъэу, Тхьэм иунэшхо сычIэтэу сыкъыщагъотыгъ.
ЦIыф купышхоми сахэтыгъэп, бырсыри щыIагъэп. 19Ау Асие хэкум щыщ джурт куп
ащ дэжьым щыIагъэх. Ахэмэ сызэрагъэмысэн щыIэмэ, джы уапашъхьэ
къыщылъагъохэу ар къаIон фэягъ. 20Е мо щытхэм, сэ Тхьэмэтэ Хэсэшхом ыпашъхьэ
сызыращэм, бзэджагъэу сшIагъэу къагъотыгъэр къарэIу. 21«ЛIагъэхэр
къызэрэтэджыжьыщтхэмкIэ шIошъхъуныгъэ зэрэсиIэм пае, непэ хьыкумышIэм
ыпашъхьэ сишъущагъ», сIуи, мы цIыфхэм сахэтэу мэкъэшхокIэ къызэрэсIогъагъэр
арыщтын сызэрагъэмысэрэр.
22Джащыгъум Феликсэу Зиусхьаным игъогу икъэбар тэрэзэу зышIэщтыгъэм
яIоф зыхэплъэн пIалъэр лъигъэкIуатэзэ къыIуагъ:
–Дзэ пэщэшхо Лисый къызэрэкIоу, шъуиIоф хьыкум тесшIыхьан.
23ЕтIанэ Феликс дзэ пащэм унашъо фишIыгъ Паул къин рамыгъэлъэгъузэ
аухъумэнэу, игъусэхэри лъыплъэнхэу фит ышIынхэу.

24:14 Тэурат хабзэм ит пстэумкIи пегъымбархэм атхыгъэ тхылъхэм арыт пстэумкIи – еплъ 13:15.

Паул Феликсрэ Друзиллэрэ зэрадэгущыIагъэр

24Мэфэ заулэ тешIагъэу, Феликс ишъхьэгъусэ Друзиллэ* игъусэу къэкIуагъ.
Друзиллэ джуртэу щытыгъ. Феликс ицIыфхэм Паул къаригъащи, Паул Мэссихь
ХьисэкIэ шIошъхъуныгъэм къызэрэтегущыIэрэм едэIущтыгъ. 25Ау шъыпкъагъэм,
зыщыIэныгъэм, къэкIощт ахърэт мафэм Паул къызатегущыIэм, Феликс къащти
къыIуагъ:
–ДжырэкIэ кIожь, игъо сыфифэмэ, етIанэ укъязгъэщэжьын.
26Паул ахъщэ къыритынкIэ гугъэщтыгъ. Арыти, бэрэ къаригъащэзэ дэгущыIэщтыгъ.
27ИлъэситIу зытешIэ ужым, Феликс ычIыпIэ Порцый Фест* зыцIэр къихьагъ. Ау
Феликс джуртхэм шIугъэ горэ афишIэнэу фэягъэти, Паул хьапсым къычIигъэнагъ.

ЯТЮКIЫРЭ ТФЫНЭРЭШЪХЬ

«Кайсарым сиIоф хьыкум тырерэшIыхь», ыIуи, Паул Iэшъхьэтет Фест зэрелъэIугъэр

Iэшъхьэтетэу Фест зыцIэр хэкум* къызэкIом, мэфищ тешIагъэу Кесарие къалэм*
дэкIи, Ерусалим кIуагъэ. [2]Джащыгъум дин пэщэшхохэмрэ джуртхэм
ятхьаматэхэмрэ Паул едэонхэм пае, Фест ыдэжь къэкIуагъэх. [3]Ахэмэ яхьатыркIэ
Фест дзэлIхэм Паул Ерусалим къаригъэщэнэу ыуж имыкIхэу елъэIугъэх, сыда пIомэ
Паул гъогум рыкIозэ, шъэфэу ар аукIынэу агу хэлъыгъ. [4]Ау Фест ариIуагъ:
–Паул Кесарие хьапсым чIэс. Сэри бэ темышIэу ащ дэжь сыкIощт. [5]А лIым
бзэджагъэ горэ ышIагъэмэ, шъуитхьаматэхэм ащыщэу зы куп сигъусэу къэрэкIуи
къерэдау.

24:24 Друзиллэ – Ирод Агриппэ ЯтIонэрэмрэ Вереникэрэ ащыпхъоу щытыгъ. Еплъ 25:13.
24:27 Порцый Фест – Хьисэ къызэхъу нэужым я 60-62 илъэсхэм къакIоцI Иудей хэкум и Рим (Рум) Iэшъхьэтетэу щытыгъ.
25:1 хэку – Иудей хэкур ары.
25:1 Кесарие къалэр – еплъ 8:40.

[6]Фест е мэфий е мэфипшI нахьыбэ ахэмэ адэжь щымыIагъэу, Кесарием ехыгъ.
ЯтIонэрэ мафэм хьыкум ышIынэу итIысыпIэ тетIысхьи, дзэлIхэм Паул
къаригъэщагъ. [7]Паул къызэлъагъом, Ерусалим къикIыгъэ джуртхэм къауцухьи,
бзэджэгъэшхо пчъагъэкIэ агъэмысэу аублагъ, ау къаIуагъэхэр
къагъэшъыпкъэжьынхэ алъэкIыгъэп.
[8]–Джуртхэм я Тэурат хабзэкIи, Тхьэм иунэшхокIи, КайсарымкIи
мыхъомышIагъэ зи сшIагъэп,– къыIуагъ Паул зигъэхыижьэу.
[9]Фест джуртхэм шIугъэ горэ афишIэнэу фэягъэти, Паул къыриIуагъ:
–Мы Iофым хьыкум тесшIыхьаным пае, Ерусалим укIонэу уфая?
[10]–ХьыкумышIэу Кайсарым ихьыкум сиIоф тезышIыхьан фаем ыпашъхьэ сит,–
къыIожьыгъ Паул. –О дэгъоу зэрэпшIэрэм фэдэу сэ джуртхэм зи мыхъун ясшIагъэп.
[11]Ау укI зифэшъошэ мыхъун горэ сшIагъэу силажьэмэ, укIым зыщызыдзыенэу
сыфаеп. Ау къызэрысэдаохэрэм шъыпкъагъэ зи ахэмылъмэ, зыми ахэмэ
саIэкIигъэхьан ылъэкIыщтэп. Кайсарым сиIоф хьыкум тырерэшIыхь!*
[12] Фест иIэпыIэгъухэм задэгущыIэ ужым, къыIуагъ:
–Кайсарым сиIоф хьыкум тырерэшIыхь, пIуи къызэрэпIуагъэм пае, Кайсарым
ыдэжь укIощт!

Фест Паул икъэбар пачъыхьэ Агриппэ зэрэриIуагъэр

[13]Мэфэ заулэ зытешIэ ужым, пачъыхьэ Агриппэрэ* ышыпхъу Вереникэрэ Фест
шIуфэс къырахынэу Кесарием къэкIуагъэх. [14]Ахэр мэфэ заулэрэ щыIагъэхэу, Фест
Паул иIоф пачъыхьэм ыпашъхьэ рилъхьи риIуагъ:
–Зы лIы горэ хьапсым чIэсэу Феликс къысфигъэнагъ. [15]Сэ Ерусалим сызыщэIэм,
дин пэщэшхохэмрэ Джуртхэм

25:11 Кайсарым сиIоф хьыкум тырерэшIыхь – Кайсарым Рим (Рум) цIыфхэм яIоф хьыкум тыришIыхьаным пае, зыфагъэзэжьынэу фитыныгъэ яIагъ. А лъэхъанэм Неро Кайсарэу щытыгъ. Ар Хьисэ къызэхъу нэужым я 54-58 илъэсхэм къакIоцI Кайсарэу щытыгъ.
25:13 пачъыхьэ Агриппэ – Ирод Агриппэ ЯтIонэрэр Халхис хэгъэгоу Палестинэ хэгъэгум итемыр лъэныкъо итым ипачъыхьэу щытыгъ. Ежьырэ Вереникэрэ Ирод Агриппэ Апэрэм илъфыгъэхэу щытыгъэх. Еплъ 12:1.

дин пэщэшхохэмрэ Джуртхэм янахьыжъхэмрэ садэжь къакIохи, а лIым едаохэу,
мысагъэ теслъхьанэу къысэлъэIугъэх.
[16]–Ау сэ ахэмэ ясIожьыгъ: «Зы лIы горэ къедаохэрэм апашъхьэ къихьэу,
зэрагъэмысэрэм ипэгъокI аритэу, зиухыижьынэу фитыныгъэ къырамытмэ, укI
тыралъхьанэу Рим хабзэмкIэ хъущтэп». [17]Ахэр садэжь къызэкIохэм, Iофыр
сымыгъэгужъоу ятIонэрэ мафэм хьыкум тесшIыхьанэу ситIысыпIэ сытетIысхьи, а
лIыр дзэлIхэм къязгъэщагъ. [18]Къедаохэрэр къэтэджыгъэх. Iоф мыхъомышIагъэкIэ
агъэмысэщт, сIуи, ау зэрагъэмысэн бзэджэшIагъэхэу сызэрэгугъагъэхэм ащыщкIэ
агъэмысагъэп. [19]Ау ежьхэм ядин ехьылIагъэу Iоф заулэхэмкIэ зэгурыIощтыгъэхэп.
Хьисэ зыцIэ лIы лIагъэу, Паул псаоу зыфиIуагъэмкIи зэгурыIощтыгъэхэп. [20]Мыщ
фэдэ Iофхэм хьыкум зэратесшIыхьащт шIыкIэр сшIагъэпти, а лIым сеупчIыгъ:

«Ерусалим укIоу, ащ дэжьым хьыкум къыщыптесшIыхьанэу уфая?» [21]Паул иIоф
Кайсарым хьыкум тырешIыхьэфэ, хьапсым чIагъэсынэу къызэлъаIом, ар Кайсарым
ыдэжь сэгъэкIофэ, хьапсым чIагъэсынэу унашъо сшIыгъэ.
[22]–Сэ сшъхьэкIэ а лIым къыIохэрэм сядэIунэу сыфай,– ыIуи, Агриппэ Фест
къыриIуагъ.
–Неущ уезгъэдэIун,– къыIожьыгъ Фест.
[23]ЯтIонэрэ мафэм цIыфхэм лъытэныгъэшхо къафашIызэ, Агриппэрэ Вереникэрэ
цIыфхэм хьыкум зыщатырашIыхьэрэ унэшхом къихьагъэх. Ахэмэ ягъусэхэу дзэ
пэщэшхохэри къалэм итхьаматэхэри къихьагъэх. ЕтIанэ Фест унашъо ышIи, Паул
къащагъ.
[24]–Ори пачъыхьэ Агриппэ, шъори мыщ дэжьым тигъусэхэу щыIэ цIыф пстэури,
мы лIым шъуеплъ!– къыIуагъ Фест. –Джурт пстэури Ерусалими мыщ дэжьыми
садэжь къакIохи, агъэмысэзэ, «А лIыр нахьыбэрэ псэу хъущтэп», аIозэ
зыфэкуощтыгъэхэр мы лIыр ары. [25]УкI зифэшъошэ бзэджагъэ зи ымышIагъэу
къэзгъотыгъ, ау ежьым «Кайсарым сиIоф хьыкум тырерэшIыхь», ыIуи лъэIуагъэти,
Кайсарым ыдэжь згъэкIонэу тесыубытагъ. [26]Ау гъэнэфэгъэ къэбар зи ежьым
ехьылIагъэу Кайсарым фэстхынэу сиIэп. Арыти, шъо пстэуми шъуапашъхьэ
къырязгъэщагъ, зэкIэми анахьэу оры, пачъыхьэ Агриппэ, тызеупчIы ужым,
стхыщтыр сшIэным пае; [27]сыда пIомэ зэрыдгъэмысэрэр ятымыгъашIэу, хьапсчIэс
горэ афядгъэщэныр емыкIоу сэлъытэ.

ЯТЮКIЫРЭ ХЫНЭРЭШЪХЬ

Пачъыхьэ Агриппэ ыпашъхьэ Паул зызэрэщиухыижьыгъэр

Ащ нэужым Агриппэ Паул риIуагъ:
–Зыуухыижьэу укъэгущыIэнэу уфит.
Паул ыIэ къыIэти, зиухыижьэу къыIуагъ:
[2]–Пачъыхьэ Агриппэ, джуртхэм сызэрагъэмысэрэ Iоф пстэумкIи о уапашъхьэ
зызэрэщысыухыижьырэр сэ насыпышIуагъэу зыфэсэлъытэжьы. [3]Анахьэу, джуртхэм
яхабзэхэри зэрызэнэкъокъурэ Iоф пстэури дэгъоу зэрэпшIэхэрэм паешъ ары.
Арышъ, сэ къасIохэрэм уигуапэу укъядэIункIэ сыолъэIу.
[4]–СикIэлэгъу къыщегъэжьагъэу, сэ слъэпкъ сыхэтэу Ерусалим сызэрэщыпсэурэр
джурт пстэуми дэгъоу ашIэ. [5]Ахэмэ сызашIэрэр бэшIагъэ. Диным рылажьэрэ цIыф
купхэм ащыщэу анахь пытэу Фарисей* купкIэ заджэхэрэм игъогу сырыкIоу
зэрэщытыгъэр ахэр фаехэмэ, къаушыхьатын алъэкIыщт. [6]Тхьэм тятэжъхэр
къызэригъэгугъэгъэхэ Iофым* сызэрэщыгугъырэм пае, джы хьыкумышIэм
ыпашъхьэ сыкъыращагъ. [7]Тхьэм тятэжъхэр къызэригъэгугъэгъэ дэдэр ары тэ
тлъэпкъ иунэгъо лъэпкъ пшIыкIутIур чэщи мафи агу етыгъэу, Тхьэм фэлажьэхэзэ,
къагъотынэу зыщыгугъыхэу зыпаплъэхэрэр. О пачъыхь, сэри ащ сызэрэщыгугъырэр
ары джуртхэр къызкIысэдаохэрэр. [8]Тхьэм лIагъэхэр къызэригъэтэджыжьыщтхэр
къэмыхъун Iофэу сыд пае шъулъытэрэ?
[9]–ЗэрэслъэкIэу Назарет щыщ Хьисэ ыцIэ сыпэуцужьын фаеу сэри сшIошъ
хъущтыгъэ. [10]Ерусалим арэущтэу щысшIыщтыгъ. Дин пэщэшхохэм фитыныгъэ
къаIысхи, сицIыфхэм Тхьэм ицIыф лъапIэхэм ащыщхэу бэхэр хьапсым
чIязгъэдзэщтыгъэх. Тетыгъо зиIэхэм ахэмэ укI хьыкум затыралъхьэм, сэри ар игъоу
слъытагъэ. [11]Синэгогу пстэуми ахэмэ бэрэ къин щязгъэщэчыщтыгъ, Хьисэ
езгъэхъонынхэуи сыпылъыщтыгъ. Лъэшэу сафэгубжэу, къин язгъэщэчынэу хымэ
къалэхэми анэсыфэ сакIэлъыкIощтыгъ.

26:5 Фарисей – еплъ 5:34.
26:6 Тхьэм тятэжъхэр къызэригъэгугъэгъэхэ Iофыр – лIагъэхэр къызэрэтэджыжьыщтхэр ары (еплъ 23:6; 24:15).

Паул Зиусхьан Хьисэ игъогу зэрэтехьагъэм икъэбар къызэриIотэжьыгъэр

(Апостол. 9:1-19; 22:6-16)

[12]–Арэущтэу дин пэщэшхохэм фитыныгъэ къаIысхыгъэу, пшъэрылъи
къысатыгъэу, Дамаск сыкIонэу щытыгъ. [13]Шэджагъом дэжь гъогум сырыкIозэ,
тыгъэм нахьи нахь лыдырэ нэфынэ горэ уашъом къехэу, сигъусэхэмрэ сэррэ

тыкъиуцухьэу слъэгъугъэ, типачъыхь. [14]Тэ зэкIэ чIыгум тытефи, джуртыбзэкIэ зы
макъэ горэм мырэущтэу къыIоу зэхэсхыгъ:
–«Шаул, Шаул, сыд пае къин сэ сэбгъэщэчыра? Цур зием ибэщ кIыхьэ папцIэм
цур ылъакъокIэ къызэрешъутырырэм фэдэу ошIымэ, уиягъэ зэогъэкIыжьы».
[15]–«О ухэта, Зиусхьан?» сIуагъэ.
–«Хьисэзу къин зэбгъэщэчырэр сэры», къыIожьыгъ Зиусхьаным. [16]«Ау джы
къэтэджи, о плъакъомэ къатеуцожь. Сэ къысфэлажьэрэ лIы ухъунэу, Iофхэу
плъэгъугъэхэмрэ озгъэлъэгъущтхэмрэ къэуушыхьатынхэуи узгъэнэфагъ ыкIи
зыозгъэлъэгъугъ. [17]О плъэпкъэрэ, хымэхэу узфэзгъэкIощтхэмрэ укъаIэпысхыжьыщт.
[18]Ахэр шIункIыгъэм къыхэкIынхэшъ, нэфынэм зыкъыфагъэзэным паий, шэйтаным
итетыгъо ыIэчIэгъ къычIэкIынхэшъ, Тхьэм зыкъыфагъэзэным паий, ахэмэ анэхэр
къэбгъэплъэжьынхэу адэжь усэгъакIо. Арэущтэу сэркIэ шIошъхъуныгъэ зэряIэм
пае, япсэкIодхэр афэгъущтых, Тхьэм ицIыфхэу ежьым зыкъезытыгъэхэм IэхьышIоу
къалъысыщтри ахэми къалъысыщт».

Паул джуртхэмрэ хымэ лъэпкъхэмрэ апашъхьэ Хьисэ шыхьат зэрэщыфэхъугъэр

[19]–Арышъ, пачъыхьэ Агриппэ, уашъом щыщэу зыкъысэзыгъэлъэгъугъэм
сыпэуцужьыгъэп. [20]Апэу Дамаск къалэм дэсхэм, етIанэ Ерусалим дэсхэми, Иудей
хэкум зэкIэ исхэми, хымэ лъэпкъхэм ащыщхэми язгъэIущтыгъ, япсэкIодхэм
афыкIэгъожьынхэшъ, Тхьэм игъогу техьанхэу зэрэфаери, япсэкIодхэм
зэрафыкIэгъожьыгъэм фэшъошэ IофышIухэр агъэцэкIэнхэ зэрэфаери. [21] Джары
джуртхэм Тхьэм иунэшхо сыщаубыти, саукIынэу зыкIыпылъыгъэхэр. [22]Ау непэ
нэсыфэкIэ Тхьэр IэпыIэгъу къысфэхъузэ, цIыкIуми инми апашъхьэ мыщ дэжьым
сыщытэу шъыпкъагъэм шыхьат сыфэхъу. Пегъымбархэмрэ пегъымбар Мусэрэ
къэхъун фэе Iофхэу зыфаIуагъэхэм анэмыкIхэр къасIохэрэп; [23]Мэссихь* къин
ыщэчын фаеу зэрэщытыгъэри, апэрэу лIагъэхэм къахэтэджыкIыжьыгъэу, ежь
ылъэпкъэрэ хымэ лъэпкъхэмрэ нэфынэм икъэбар къаригъэIунэу зэрэщытыгъэри ары
зыфасIохэрэр.

Паул Агриппэ шIошъхъуныгъэ зыригъэIэнэу зэрелъэIугъэр

[24]Паул арэущтэу зиухыижьы зэхъум, Фест мэкъэшхокIэ къыIуагъ:
–Паул, удел о. УишIэныгъэшхо пшъхьэ зэригъэкIокIыгъ.
[25]–Сэ сшъхьэ зэкIокIыгъэп, лъытэныгъэ зиIэ Фест,–къыIожьыгъ Паул, –сэ
къасIохэрэр гущыIэ шъыпкъэх ыкIи гущыIэ губзыгъэх. [26]Пачъыхьэм мы Iофхэр
ешIэх, ащ ыпашъхьи гушхоныгъэкIэ сыкъыщэгущыIэ. Ащ гузылъимытэгъэ Iоф а
Iофхэм зэрахэмытым сицыхьэ телъ, сыда пIомэ мы Iофхэр зэкIэ зы къогъу горэм
къы щыхъугъэхэп. [27]Пачъыхьэ Агриппэ, пегъымбархэм атхыгъэхэмкIэ
шIошъхъуныгъэ уиIа? ШIошъхъуныгъэ зэрэуиIэр сэшIэ.
[28]–Арэущтэу псынкIэу Мэссихь игъогу сытебгъэхьанэу огугъа?– ыIуи, Агриппэ
Паул къыриIуагъ.
[29]–ПсынкIэми мыпсынкIэми о уимызакъоу, ау непэ сэ къасIохэрэр зэхэзыхырэ
пстэури сэ сфэдэ хъунхэу Тхьэм селъэIу, ау Iэхъу-лъэхъу атерэмылъ,– къыIожьыгъ
Паул.
[30]Ащ нэужым пачъыхьэр, Iэшъхьэтетыр, Вереникэ, ахэмэ ягъусэхэу щысхэр
къэтэджыжьхи, унэм икIыжьыгъэх. [31]Унэм зекIыжьхэм, зэраIожьыгъ:
–УкI е хьапс зифэшъошэ Iоф мы лIым зи ышIагъэп.
[32]ЕтIанэ Агриппэ Фест риIуагъ:
–Мы лIым иIоф Кайсарым хьыкум тыришIыхьанэу мылъэIуагъэмэ, шъхьафитэу
ттIупщыжьын тлъэкIыщтыгъэ.

26:23 Мэссихь – еплъ 2:30.

ЯТIОКIЫРЭ БЛЫНЭРЭШЪХЬ

Рим къэлэшхом кIонэу Паул къухьэ горэм зэритIысхьагъэр

Италием къухьэкIэ тэ* тызэрэкIощтыр Iэшъхьэтет Фест зытыреубытэм, Паули
нэмыкIрэ хьапсчIэс купи Кайсарым идзэ ыщIэкIэ заджэхэу, нэбгырэ шъих хъурэ
дзэлI купым ипащэхэм ащыщэу, Иулый зыцIэм ыIэ рилъхьагъэх. [2]Адрамит къалэм
щыщ къухьэу Асие хэкум ихыIушъо Iут къалэхэм кIонэу щытыгъэм титIысхьи, ащ
тыщежьагъ. Аристарх зыцIэу Македоние хэкум ит Фессалоникэ къалэм щыщыр
тигъусагъ.
[3]ЯтIонэрэ мафэм Сидон къалэм тыIухьагъ. Иулый Паул нэшIукIэ къеплъи, Паул
игъусэхэу ащ дэжьым дэсхэм Паул ищыкIагъэхэр ратынхэм пае, ахэмэ адэжь кIонэу
фит ышIыгъ. [4]Ащ дэжьым тэ тыкъыщежьи, жьыбгъэр къызэрэтпеорэм пае, Кипр
хыгъэхъунэм ылъэныкъоу жьыбгъэ къызыщемыпщэрэм тыготэу тыкIуагъ. [5]Киликие
хэкумрэ Памфилие хэкумрэ афэзанкIэу щыт хым тызэпырыкIи, Ликие хэкум щыщэу
Мирэ къалэм тынэсыгъ. [6]Ащ дэжьым Александрие къалэм щыщэу, Италием кIонэу
къухьэ горэ дзэ пащэм къыщигъоти тыригъэтIысхьагъ. [7]Мэфэ заулэрэ макIэ-макIэу
тыкIозэ, къинкIэ Книд къалэм фэзанкIэу тынэсыгъ. Жьыбгъэм занкIэу
тигъэкIуагъэпти, хым къыхэщэкIыгъэ чIыгу къуапэу Салмонэ зыцIэм тыблэкIызэ,
Крит хыгъэхъунэм ылъэныкъоу жьыбгъэр къызыщемыпщэрэм тыготэу тыкIуагъ.
[8]Хыгъунэм тыготэу къинкIэ тыкIозэ, Ласей къалэм пэгъунэгъоу
«КъухьэуцупIэшIухэр» зыфаIорэ чIыпIэм тынэсыгъ.
[9]Охътабэ блэкIыгъагъ, къухьэкIи узекIоныр щынагъоу хъугъагъэ, сыда пIомэ
нэкI мафэри* блэкIыгъах. Арыти, Паул лIыхэм агуригъаIозэ, [10]мырэущтэу ариIуагъ:
–Шъо, лIы купыр, сэ зэрэслъэгъурэмкIэ, тигъогу щынагъо хэлъ, хьылъэхэмрэ
къухьэмрэ ямызакъоу, тпсэхэри тшIокIодынхэу щынагъо щыI.

27:1 тэ – еплъ 20:5.
27:9 нэкI мафэр – джуртхэм ямэфэкТ мэфэшхоу «Иом Киппур» зыцIэр ары. Ар зытефэрэр ябгъонэрэ е
япшIэнэрэ мазэр арыти, къухьэкIэ кIоныр щынагъоу хъугъэ. А мэфэкI мэфэшхом джуртхэм анэкIы.

[11]Ау дзэ пащэр Паул къыIуагъэхэм анахьи, къухьэм итхьаматэми къухьэр зиеми
къаIуагъэхэм нахь ядэIущтыгъ. [12] КIымафэр ащ дэжьым щыдгъэкIонэу
къухьэуцупIэшIоу зэрэщымытыгъэм пае, а чIыпIэм тыкъыщежьэжьынышъ, амал
иIэмэ, Финик зыцIэ къухьэуцупIэм тынэсынышъ, кIымафэр ащ щыдгъэкIонэу
нахьыбэр зэгурыIуагъэ. Финик зыцIэ къухьэуцупIэр Крит хыгъэхъунэм
икъухьэуцупIэхэм ащыщыгъ, къыблэ тыгъэ къохьэпIэ лъэныкъокIи, темыр* тыгъэ
къохьэпIэ лъэныкъокIи фэгъэзагъэу щытыгъ.

Хым жьыбгъэшхо зэрэщыхъугъэр

[13]КъыблэмкIэ къикIэу жьыбгъэ тIэкIу къепщэ зэхъум, агу хэлъыр къадэхъугъэу
ашIошIи, ежьэхи, Крит хыгъунэм готхэу кIощтыгъэх. [14]Ау бэ темышIэу, «Темыр
тыгъэ къыкъокIыпIэмкIэ къикIырэ жьыбгъэшхор» хыгъэхъунэм къикIи къапеуагъ.
[15]Жьыбгъэшхом къухьэр ыубытыгъ, къухьэри жьыбгъэшхом пэдгъэуцужьын ты-
мылъэкIызэ, ыуж тикIыжьи, жьыбгъэшхом къухьэр рифыжьагъ. [16]Клаудэ зыцIэ
хыгъэхъунэ цIыкIу горэм ылъэныкъоу жьыбгъэ къызыщемыпщэрэм тыготэу тыкIуи,
къинкIэ къухьэм икъуашъо мыкIодэу къэдгъэнэжьыгъ. [17]Къуашъор къаIэти, къухьэм
ыкIоцI къызырагъэхы ужым, кIэпсэшхохэр къухьэм ычIэгъыкIэ чIащыхи,
жьыбгъэшхом зэпкъыримыутыным пае, къухьэм къыращэкIыгъ. Къухьэр Сыртис
зыцIэ чэнджыпIэм къытенэнкIэ щынагъэхэти, чэтэнхэр къырагъэхыгъэх, арэущтэу
жьыбгъэшхом зырагъэфыщтыгъ. [18]ЯтIонэрэ мафэми жьыбгъэр щынэгъошхуагъэти,
хьылъэхэр хым хадзэу аублагъ. [19]Ящэнэрэ мафэм къухьэм иIэмэ-псымэхэм
ащыщхэр тэ тIэхэмкIэ хым хэтыдзэхэу тыублагъэ. [20]Мэфэ заулэрэ тыгъи жъуагъуи
къэмылъагъохэу, жьыбгъэшхор зэпыугъэпти, тымыкIодэу тыкъэнэжьынэу гугъапIэ
тиIэжьыгъэп.
[21]ЛIыхэр мышхэхэу бэ зытешIэм, Паул ахэмэ апашъхьэ къиуцуи къыIуагъ:
–Шъо, лIы купыр, сэ шъукъысэдэIоу Крит шъукъыщемыжьэгъагъэмэ, зэрар зи

27:12 темыр – арапыбзэкIэ «шэмал», тыркубзэкIи «кузей» ары.

шъуиIэщтгъэп, зи жъугъэкIодыщтгъэп. [22]Ау джы шъугу шъумыгъэкIоды, къы-
шъосэIо, сыда пIомэ шъуащыщэу зи кIодыщтэп. Къухьэр ары ныIэп кIодыщтыр.
[23]Тхьэу зибынхэм сащыщэу, сызфэлажьэрэм имэлэIич нычэпэ къысфэлъагъуи,

24къыIуагъ: «Умыщцын, Паул! Кайсарым ыпашъхьэ уиуцон фае. Къухьэм исхэу къыбдакIохэрэ пстэури о уихьатыркIэ Тхьэм ынэшIу щыфэныгъэкIэ мыкIодхэу къыгъэнэжьыщтых». 25Арышъ, шъо, лIы купыр, шъугу шъумыгъэкIоды. Тхьэм сэ къызэрэсиIуагъэм фэдэу зэрэхъущтымкIэ ежьым сыщэгугъы. 26Ау жьыбгъэшхом зы хыгъэхъунэ горэм тырифылIэн фае.

27ЯпшIыкIуплIэнэрэ чэщым Адриэхым тыхэтэу жьыбгъэшхом къухьэр ыфызэ, чэщныкъом дэжь лIыхэм чIыгу горэ гъунэгъу къызэрэхъугъэм гу лъатагъ. 28Хым икуугъэ зашым, IэплIэкIу тIокI хъугъэ. TIэкIу джыри тыкIохи, етIани куугъэр зашым, IэплIэкIу пшIыкIутф хъугъэ. 29Жьыбгъэшхом къухьэр мыжъошхохэм ашIуигъэнэнкIэ щынагъэхэти, къухьэм ыкIэкIэ гъурзиплI радзыхыгъэу, нэф къэшъыным гузажъохэу паплъэщтыгъэх. 30Шъэфэу хэхьажьынхэм пае къухьэр зыфыхэрэм ащ ыпэкIэ гъурз заулэ радзыхырэм фэдэу зашIи, къуашъор хым ратIупщэхыгъ. 31Джащыгъум Паул дзэ пащэмрэ дзэлIхэмрэ ариIуагъ:

–А лIыхэр къухьэм къимынэхэмэ, шъупсэхэр мыкIодхэу къэжъугъэнэжьынхэ шъулъэкIыщтэп.

32Паул арэущтэу зареIом, дзэлIмэ къуашъом икIэпсэшхохэр зэпаупкIыхи, къуашъор рагъэфэхыгъ.

33Нэф зэшъым ыуж, Паул зэкIэри шхэнхэу ялъэIоу, мырэущтэу къыIуагъ:

–Непэ мэфэ пшIыкIуплI мэхъу, шъо гузэжъогъум шъухэтэу зи зышъумышхыгъэр. 34Арышъ, шъушхэнэу лъэшэу сышъолъэIу, шъумыкIодэу шъукъэнэжьыным пае, ар шъуищыкIагъ. Шъуащыщэу зыми ышъхьац налъэ кIодыщтэп.

35Паул арэущтэу къызеIо ужым, хьалыгъу къышти, зэкIэмэ апашъхьэ Тхьэм щытхъу щыфишIи, хьалыгъур зэгуичи, ышхэу ыублагъ. 36ЗэкIэми гу къызыIэпашIыхьажьи, ахэри шхагъэх. 37Тэ къухьэм ис пстэури нэбгырэ шъитIурэ тIокIищырэ пшIыкIухырэ тыхъущтыгъ.

38Ахэмэ зызагъэшхэкIыжьым, коц хьылъэхэр хым хадзэхэзэ, къухьэр нахь псынкIэ ашIыгъ.

Къухьэр зэрэзэхэкъутагъэр

39Нэф къызэшъым, хыIушъор ашIэжьыгъэп, ау пшахъо Iулъэу зы хытIуалэ* горэ алъэгъугъ. Амал иIэмэ, ащ къухьэр рафылIэнэу тыраубытагъ. 40Гъурзэхэм якIэпсэшхохэр зэпаупкIыхи, хым къыхагъэнагъэх. Ардэдэм къухьэр зыгъэIорышIэрэ хьанцэхэм якIэпсэшхохэри атIэтагъэх. ЕтIанэ чэтэн цIыкIур жьыбгъэм щагъэIи, хыIушъом фаузэнкIыгъ. 41Ау къухьэр пшэхъолъэ чIыпIэ горэм хахьи, пшахъом къытенагъ. Къухьэм ыпэкIэ мыхъыешъоу чэнджыпIэм тенагъ, хыор лъэшхэми къухьэм ыкIэ зэпкъыраутэу аублагъ.

42ХьапсчIэсхэм ащыщэу зыгорэ есызэ хэмыхьажьыным пае, дзэлIхэм ахэр аукIынхэ агу хэлъыгъ. 43Дзэ пащэм Паул мыкIодэу къыгъэнэжьынэу фэягъэти, дзэлIхэм ягухэлъ аримыгъашIэу, есыкIэ зышIэхэрэм апэ псым зыхадзэнышъ, хыIушъом Iусыхьанхэу унашъо афишIыгъ. 44Къэнагъэхэри пхъэмбгъухэмрэ къухьэм щыщ къутафэхэмрэ ателъхэу хыIушъом зынагъэсынэу ариIуагъ. Арэущтэу зэкIэри хыIушъом нэсхи, псаухэу къэнэжьыгъэх.

ЯТЮКIЫРЭ ИНЭРЭШЪХЬ

Мелит хыгъэхъунэм Паул къыщехъулIагъэхэр

Тыпсаоу тыкъызэнэжьым, а хыгъэхъунэм МелиткIэ* зэреджэхэрэр зэдгъэшIагъ. 2Хыгъэхъунэм исхэр шIугъэшхокIэ къытпэгъокIыгъэх. Ощхышхоу ыкIи чъыIэшхоу зэрэщытым пае, машIо ашIи, тэ зэкIэ тырагъэблэгъагъ. 3Паул чы бэу ыугъои, машIом зытырелъхьэм, фэбагъэм блэ горэ чыхэм къахигъэкIи, ыIэ къеуи, къыкIэрылэлэу къыкIэрынагъ. 4Хыгъэхъунэм исхэмэ блэр Паул ыIэ къыпылэлэу залъэгъум, зэраIожьыгъ:

–Мы лIыр укIакIо горэу щытын фае; сыда пIомэ хым псаоу къыхэкIыжьыгъэми, Тхьэм ишъыпкъагъэ ар псэунэу фит ышIыгъэп.

5Ау Паул ыIэ ыгъэсыси, блэр машIом хидзи, блэм иягъэ Паул къекIынэу хъугъэп.

27:39 хытIуалэ – псэу чIыгум къыхахьэрэр ары. 28:1 Мелит – Малтэ ары.

6«А лIыр бэгыщт е ошIэ-дэмышIэу зэхэфэнышъ, лIэщт», аIуагъ ахэмэ, ау бэрэ
пэплъагъэхэу, Паул зи къыщымышIыгъэу залъэгъум, ягупшысакIэ зэблахъуи, «Мыр
тхьэ гор», аIуагъ.
7А чIыпIэм игъунэгъоу хыгъэхъунэм итхьаматэу Публый зыцIэм чIыгушхохэр
щыриIагъэх. Ащ тыригъэблагъи, мэфищэ игуапэу тихьакIагъ. 8Публый ятэ плъы-
рыстырымрэ ныбэузымрэ зыкIаубытагъэу пIэм сымаджэу хэлъыгъ. Паул сымаджэм
ыдэжь ихьи, Тхьэм фелъэIуи, ыIэхэр тырилъхьэхи, ыгъэхъужьыгъ. 9Арэущтэу
зэхъум, хыгъэхъунэм щыIэ нэмыкI сымаджэхэри Паул ыдэжь къакIохи, Паул ахэри
ыгъэхъужьыгъэх. 10Гъогогъу пчъагъэкIэ лъытэныгъэ къытфашIыгъ,
тыкъызежьэжьыми, тищыкIагъэхэр къытфахьыгъ.

Паул Рим къэлэшхом зэрэнэсыгъэр

11Мэзищ зытешIэм, Александрие къалэм щыщэу, «Тхьэ ТIуазэхэр»* зыфаIорэ
къухьэу, а хыгъэхъунэм кIымафэм щыIагъэм титIысхьи, ащ тыкъыщежьагъ.
12Сиракуз къалэм тыIухьи, мэфищэ ащ тыщыIагъ. 13Ащ тыкъыщежьи, Ригие къалэм
тынэсыгъ. Зы мафэм ыуж къыблэм къикIырэ жьыбгъэр къепщэу ыубли, ятIонэрэ
мафэм Путеол къалэм тынэсыгъ. 14Ащ тшы заулэ къыщыдгъотхи, ахэмэ адэжь
мэфиблэ тыщыIэнэу къытэлъэIухи тырагъэблэгъагъ. Ащ нэужым Рим къэлэшхом
тыкIонэу гъогум тытехьажьыгъ. 15Рим дэс тшыхэм тыкъызэрэкIощтыр
зэхахыгъагъэти, «Аппый ЗэхэхьапIэ»* зыцIэ къалэмрэ «ХьэкIэщыпIищ»* зыцIэ
къалэмрэ анэсы къытпэгъокIынхэу къэкIуагъэх. Паул ахэр зелъэгъухэм, Тхьэм
щытхъу фишIи, гу къызыIэпишIыхьажьыгъ. 16Рим тыкъызынэсым, Рим тетыгъо
зиIэхэм Паулрэ ежьым иухъумакIо дзэлIымрэ язакъоу дэсынхэу фит ашIыгъэх.

28:11 Тхьэ ТIуазэхэр – Зевс зыфаIорэ тхьэ нэпцIым ыкъоу тIуазэхэу, Касторрэ Поллуксрэ ары. Къухьэ зыфыхэрэм а тхьэ нэпцIитIур агъэлъапIэщтыгъэх.
28:15 «Аппый ЗэхэхьапIэ» зыцIэ къалэр – Рим къэлэшхом киломстрэ 70-кIэ пэчыжьэу, икъыблэ лъэныкъуокIэ итыгъ.
28:15 «ХьэкIэщыпIищ» зыцIэ къалэр – Рим къэлэшхом километрэ 55–кIэ пэчыжьэу. икъыблэ лъэныкъомкIэ итыгъ.

Паул Рим къэлэшхом къэбарышIур зэрэщигъэIущтыгъэр

17Мэфищ нэужым Паул джуртхэм ятхьаматэхэр къаригъэщагъэх. Ахэр
къызызэрэугъоихэм, ариIуагъ:
–Сшыхэр, тэ тлъэпкъ мыхъун зи есымышIагъэу, тятэжъхэм яхабзэхэми
сатемыкIыгъэ пэтми, Ерусалим сыщаубыти, Рим цIыфхэм саIэкIалъхьагъ. 18Ахэр сэ
сиIоф зыхэплъэхэм ыуж, укI зифэшъошэ мыхъун зи къысагъотылIагъэпти,
сыкъатIупщыжьынэу фэягъэх. 19Ау джуртхэр Рим цIыфхэм сызэратIупщыжьыщтым
зыпэуцужьхэм, Кайсарым сиIоф хьыкум тыришIыхьанэу сылъэIон фаеу хъугъэ. Ау
сэ слъэпкъ седэоныр арэп арэущтэу зыфэсшIагъэр. 20Iофхэр арэущтэу зэрэщытхэр
ары шъуслъэгъунэу ыкIи сыкъыжъудэгущыIэнэу шъукъызкIэзгъэщагъэр. Шъыпкъэ,
Израил цIыфхэр зыщыгугъыхэу, зыпаплъэхэрэм* пае Iэхъухэр стелъых.
21–О уикъэбар зэрыт тхылъ горэ Иудей хэкум къикIэу къытфэкIуагъэп,–
къыраIожыгъ ахэмэ. –Ащ дэжьым къикIыхэу, мыщ дэжьым къэкIогъэ тшыхэми ощ
пае къэбар Iае горэ ыкIи къытфахьыгъэп ыкIи къытаIуагъэп. 22О уигупшысэхэр
къапIохэзэ, тябгъэдэIумэ тшIоигъу; сыда пIомэ цIыфхэр тыдэкIи а цIыф купэу
диным рыкIорэм* зэрэщыпэуцухэрэр тэ тэшIэ.
23Зы мафэ горэ агъэнафи, Паул зэрыс унэм цIыф купышхо къэкIуагъ.
Пчэдыжьым щегъэжьагъэу пчыхьашхьэм нэсы Тхьэм и Тетыгъошхо* икъэбар
Паул агуригъаIозэ, а тетыгъошхом шыхьат фэхъугъ. Пегъымбар Мусэ и Тэурат
хабзэ итхэмрэ пегъымбархэм атхыгъэ тхылъхэм арытхэмрэ* ащыщхэм къяджэзэ,
Паул Хьисэ ехьылIагъэу къыIохэрэр ашIошъ ыгъэхъуным пылъыгъ. 24Паул
къыIуагъэхэр зы куп ышIошъ хъугъэ, нэмыкIхэми ашIошъ хъугъэп.
25А джуртхэр зэгурымыIохэу зэбгырыкIыжьынхэм ыпэкIэ, Паул мы гущыIэхэр
къыIуагъэх:
–Тхьэм ы Псэ ЛъапIэ пегъымбар Ешай шъуятэжъхэм яхьылIагъэу шъыпкъагъэр

къыригъэIуагъ:*

28:20 Израил цIыфхэр зыщыгугъыхэу, зыпаплъэхэрэр – Мессихь ары.
28:22 цIыф купэу диным рыкIорэр – еплъ 24:5.
28:23 Тхьэм и Тетыгъошхо – еплъ 1:3.
28:23 пегъымбар Мусэ и Тэурат хабзэ итхэмрэ пегъымбархэм атхыгъэ тхылъхэм арытхэмрэ – еплъ 13:15.

26«Мы лъэпкъым ыдэжь кIуи, мырэущтэу еIу:
Шъо егъашIэм зэхэшъухы зэпытыщт, ау къыжъугурыIощтэп;
шъо егъашIэм шъулъэгъу зэпытыщт, ау гу лъышъутэщтэп.
27Сыда пIомэ мы цIыф лъэпкъым щыщхэм агухэм гулъытэ ямыIэ хъугъэ.
Ахэмэ атхьакIумэхэмкIэ жъажъэу зэхахы, анэхэри аупIыцIагъэх.
Арэущтэу щымытыгъэмэ, анэхэмкIэ алъэгъущтыгъ,
атхьакIумэхэмкIи зэхахыщтыгъ, агухэмкIи къагурыIощтыгъ,
садэжьи къагъэзэжьыгъэмэ, сэ ахэр згъэхъужьыщтыгъэх».
28–Арышъ, цIыфхэр мыкIодхэу, Тхьэм къызэригъэнэжьхэрэм икъэбар хымэ лъэпкъхэм Тхьэм къызэранигъэсыгъэр шъо зэжъугъашIэ. Ахэри а къэбарым едэIущтых!
29Паул а гущыIэхэр къызеIохэм, джуртхэр лъэшэу зэцIацIэхэзэ, унэм икIыжьыгъэх.
30Паул чырэкIэ ыубытыгъэ унэм илъэситIум щыпсаоу, ыдэжь къакIорэ цIыф
пстэури ригъэблагъэщтыгъэх. 31 Зы цIыфи зыкIи къыпэмыуцоу, Тхьэм и
Тетыгъошхо икъэбар ыгъэIущтыгъ, Зиусхьанэу Хьисэ Мэссихь ехьылIагъэу
гушхоныгъэкIи цIыфхэм аригъашIэщтыгъ.

28:25-27 къыригъэIуагъ – еплъ Пегъымбар Ешай тхылъэу ытхыгъэм 6:9-10.